Europski parlament
2024-2029

Odbor za vanjske poslove

2025/2255(INI)

13.4.2026

AMANDMANI
1 - 373

Nacrt izvješća
Tonino Picula(PE784.230v01-00)

Izvješće Komisije o Srbiji za 2025.
(2025/2255(INI))

AM_Com_NonLegReport

Amandman 1
Hans Neuhoff

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 1.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir članak 2. stavak 1. i članak 2. stavak 7. Povelje Ujedinjenih naroda, kojima se utvrđuje suverena jednakost država i načelo nemiješanja u pitanja koja su u osnovi u nacionalnoj nadležnosti bilo koje države,

Or. en

Amandman 2
Hans Neuhoff

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 1.b (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir članak 31. stavak 1. Ugovora o Europskoj uniji, u skladu s kojim Vijeće jednoglasno donosi odluke u području zajedničke vanjske i sigurnosne politike,

Or. en

Amandman 3
Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 7a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir izjavu iz Sofije sa sastanka na vrhu EU-a i zemalja zapadnog Balkana održanog 17. svibnja 2018. i njoj

priloženu Izjavu iz Sofije,

Or. en

Amandman 4
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 7a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir Izjavu iz Zagreba usvojenu tijekom sastanka na vrhu EU-a i zemalja zapadnog Balkana održanog 6. svibnja 2020.,

Or. en

Amandman 5
Francisco José Millán Mon, Antonio López-Istúriz White, Gabriel Mato, Nicolás Pascual de la Parte

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
– uzimajući u obzir prvi sporazum o načelima kojima se uređuje normalizacija odnosa između ***vlada*** Srbije i Kosova od 19. travnja 2013., sporazume od 25. kolovoza 2015. te aktualni dijalog uz posredovanje EU-a za normalizaciju odnosa,	– uzimajući u obzir prvi sporazum o načelima kojima se uređuje normalizacija odnosa između Srbije i Kosova***** od 19. travnja 2013., sporazume od 25. kolovoza 2015. te aktualni dijalog uz posredovanje EU-a za normalizaciju odnosa, ****Ovaj naziv ne tumači se kao priznanje državnog statusa niti se njime dovode u pitanje pojedinačna stajališta država članica o tom statusu.[1 a]***
	[1 a] Ova bi se napomena trebala navesti u naslovu i primjenjivati na cijeli dokument.

Or. es

Amandman 6
Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 19.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir članak 14. Ustava Srbije o zaštiti nacionalnih manjina,

Or. en

Amandman 7
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 20.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir izjave posebnih izvjestitelja UN-a od 4. kolovoza 2025. o represiji srbijanske vlade nad studentskim pokretom,

Or. en

Amandman 8
Şerban Dimitrie Sturdza

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 20.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir Okvirnu konvenciju Vijeća Europe o nacionalnim manjinama, koju je Srbija ratificirala 2001.,

Or. en

Amandman 9
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 20.b (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir brojna izvješća i izjave srbijanskih i međunarodnih organizacija za ljudska prava, neovisnih medija i građanskih skupina u kojima se dokumentiraju sustavne povrede u Srbiji,

Or. en

Amandman 10
Şerban Dimitrie Sturdza

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 20.b (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir Europsku povelju o regionalnim ili manjinskim jezicima Vijeća Europe, koju je Srbija ratificirala 2006.,

Or. en

Amandman 11
Şerban Dimitrie Sturdza

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 20.c (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir peto mišljenje o Srbiji koje je 26. veljače 2025. donio

	Savjetodavni odbor Vijeća Europe na temelju Okvirne konvencije za zaštitu nacionalnih manjina,

Or. en

Amandman 12
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 20.c (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir privremenu mjeru koju je donio Europski sud za ljudska prava (vijeće od sedam sudaca) u predmetu o zvučnom oružju, objavljenom 30. travnja 2025.,

Or. en

Amandman 13
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
– uzimajući u obzir svoje prethodne rezolucije o Srbiji, prije svega Rezoluciju od 22. listopada 2025. o polarizaciji i pojačanoj represiji u Srbiji godinu dana nakon tragedije u Novom Sadu[4],	– uzimajući u obzir svoje prethodne rezolucije o Srbiji, prije svega Rezoluciju ***od 8. veljače 2024. o stanju u Srbiji nakon izbora u prosincu 2023. te Rezoluciju*** od 22. listopada 2025. o polarizaciji i pojačanoj represiji u Srbiji godinu dana nakon tragedije u Novom Sadu[4],
[4] Usvojeni tekstovi, P10_TA(2025)0248.	[4] Usvojeni tekstovi, P10_TA(2025)0248.

Or. en

Amandman 14
Miriam Lexmann

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 21.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 11. ožujka 2026. o strategiji proširenja EU-a,

Or. en

Amandman 15
Tonino Picula

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 21.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 11. ožujka 2026. o strategiji proširenja EU-a,

Or. en

Amandman 16
Lucia Yar, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Marjan Šarec, Helmut Brandstätter, Petras Auštrevičius, Michał Kobosko

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 24.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir brifing o tehničkim pitanjima organizacije Amnesty International objavljen 27. ožujka 2025. naslovljen „Srbija: novinari na meti špijunskog softvera Pegasus” (EUR 70/9186/2025), u kojem se dokumentiraju napadi na istraživačke novinare

špijunskim softverom Pegasus,

Or. en

Amandman 17
Ioan-Rareş Bogdan

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 24.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir Okvirnu konvenciju Vijeća Europe za zaštitu nacionalnih manjina, koju je Srbija ratificirala 2001., i Europsku povelju Vijeća Europe o regionalnim ili manjinskim jezicima, koju je Srbija ratificirala 2006.,

Or. ro

Amandman 18
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 24.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir sporazum koji su EU i Srbija potpisali u lipnju 2024. o jačanju upravljanja granicama u suradnji s Frontexom,

Or. fi

Amandman 19
Lucia Yar, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Marjan Šarec, Helmut Brandstätter, Petras Auštrevičius, Michał Kobosko

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 24.b (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir izvješće o slobodi u svijetu organizacije Freedom House o Srbiji za 2026., objavljeno 19. ožujka 2026.,

Or. en

Amandman 20
Lucia Yar, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Marjan Šarec, Helmut Brandstätter, Petras Auštrevičius, Michał Kobosko

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 24.c (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir Svjetski indeks slobode medija za 2025. Reportera bez granica, objavljen 2. svibnja 2025.,

Or. en

Amandman 21
Christophe Gomart

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava A

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
A. budući da je proširenje ***glavni*** instrument vanjske politike EU-a ***te strateško geopolitičko ulaganje u dugoročni mir, sigurnost i blagostanje***;	A. budući da je proširenje instrument vanjske politike EU-a ***koji nije svrha sam po sebi i da bi trebao ostati strogo uvjetovan stvarnim poštovanjem kopenhaških kriterija, kao stvarna politička i strateška konvergencija s Unijom; budući da je, ako ti uvjeti nisu ispunjeni, potrebno ispitati alternativne oblike partnerstva koji omogućuju pojačanu suradnju bez punopravnog članstva***;

Or. fr

Amandman 22
Miriam Lexmann

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava A

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
A. budući da je proširenje glavni instrument vanjske politike EU-a te strateško geopolitičko ulaganje u dugoročni mir, sigurnost i blagostanje;	A. budući da je proširenje glavni instrument vanjske politike EU-a te strateško geopolitičko ulaganje u dugoročni mir***, stabilnost***, sigurnost i blagostanje ***europskog kontinenta***;

Or. en

Amandman 23
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava A

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
A. budući da je proširenje glavni instrument vanjske politike EU-a te strateško geopolitičko ulaganje u dugoročni mir, sigurnost i blagostanje;	A. budući da je proširenje glavni instrument vanjske politike EU-a te strateško geopolitičko ulaganje u dugoročni mir, sigurnost***, stabilnost*** i blagostanje ***kontinenta***;

Or. en

Amandman 24
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava A

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
A. budući da je proširenje glavni	A. budući da je proširenje glavni

instrument vanjske politike EU-a te strateško geopolitičko ulaganje u dugoročni mir, sigurnost i blagostanje;	instrument vanjske politike EU-a te strateško geopolitičko ulaganje ***u obuzdavanje ruske prijetnje i*** u dugoročni mir, sigurnost i blagostanje;

Or. fi

Amandman 25
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava A

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
A. budući da ***je*** proširenje ***glavni instrument vanjske politike EU-a te strateško geopolitičko ulaganje u dugoročni mir, sigurnost i blagostanje***;	A. budući da proširenje ***predstavlja nesmotreno djelovanje EU-a, pri čemu se više ne uzimaju u obzir kriteriji ekonomske strogosti ni političke stabilnosti***;

Or. en

Amandman 26
Danilo Della Valle

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Aa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A.a budući da je minimalna plaća vrlo umjereno povećana nakon neuspjelih trostranih pregovora, a ne kao rezultat kompromisa postignutog pregovorima;

Or. en

Amandman 27
Miriam Lexmann

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava B

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
B. budući da se svaka zemlja kandidatkinja u procesu proširenja ocjenjuje na temelju vlastitih postignuća u ispunjavanju kopenhaških kriterija;	B. budući da se svaka zemlja kandidatkinja u procesu proširenja ocjenjuje na temelju vlastitih postignuća u ispunjavanju kopenhaških kriterija; ***budući da je nepokolebljiva predanost vladavini prava, ljudskim pravima te poštovanju i zaštiti manjina temeljni stup tih kriterija;***

Or. en

Amandman 28
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava B

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
B. budući da se svaka zemlja kandidatkinja u procesu proširenja ocjenjuje na temelju vlastitih postignuća u ispunjavanju kopenhaških kriterija;	B. budući da se svaka zemlja kandidatkinja u procesu proširenja ocjenjuje na temelju vlastitih postignuća u ispunjavanju kopenhaških kriterija***, nepokolebljive predanosti zajedničkim europskim pravima i vrijednostima te njihovog poštovanja, kao i usklađenosti s vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a***;

Or. en

Amandman 29
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava B

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
B. budući da se svaka zemlja kandidatkinja u procesu proširenja ocjenjuje na temelju vlastitih postignuća u ispunjavanju kopenhaških kriterija;	B. budući da se svaka zemlja kandidatkinja u procesu proširenja ocjenjuje na temelju vlastitih postignuća u ispunjavanju kopenhaških kriterija***, a to***

uključuje nepokolebljivu predanost europskim zajedničkim pravima i vrijednostima te njihovo poštovanje, kao i usklađenost s vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a;

Or. en

Amandman 30
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava B

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
B. budući da se svaka zemlja kandidatkinja u procesu proširenja ocjenjuje na temelju vlastitih postignuća u ispunjavanju kopenhaških kriterija;	B. budući da se svaka zemlja kandidatkinja u procesu proširenja ocjenjuje na temelju vlastitih postignuća u ispunjavanju kopenhaških kriterija; ***budući da nema prečaca do članstva u EU-u već postoje kriteriji koji u cijelosti moraju biti ispunjeni;***

Or. fi

Amandman 31
Helmut Brandstätter

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava B

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
B. budući da se svaka zemlja kandidatkinja u procesu proširenja ocjenjuje na temelju vlastitih postignuća u ispunjavanju kopenhaških kriterija;	B. budući da se svaka zemlja kandidatkinja u procesu proširenja ocjenjuje na temelju vlastitih postignuća u ispunjavanju kopenhaških kriterija ***i usklađenosti s vanjskom politikom EU-a***;

Or. en

Amandman 32

Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava B

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
B. budući da ***se svaka zemlja kandidatkinja u procesu proširenja ocjenjuje na temelju vlastitih postignuća u ispunjavanju kopenhaških kriterija***;	B. budući da ***države Balkana ne ispunjavaju kopenhaške kriterije***;

Or. en

Amandman 33
Vangelis Meimarakis

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava B

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
B. budući da se svaka ***zemlja*** kandidatkinja u procesu proširenja ocjenjuje na temelju vlastitih postignuća u ispunjavanju kopenhaških kriterija;	B. budući da se svaka kandidatkinja u procesu proširenja ocjenjuje na temelju vlastitih postignuća u ispunjavanju kopenhaških kriterija;

Or. en

Amandman 34
Annamária Vicsek, Kinga Gál, António Tânger Corrêa

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ba (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	B.a budući da Srbija ostvaruje napredak prema pristupanju EU-u od 2012., kada je dobila status zemlje kandidatkinje; od otvaranja pregovora o pristupanju Srbije u siječnju 2014. otvorena su 22 od 35 poglavlja – sva poglavlja u 1. skupini poglavlja o temeljnim pitanjima i sva poglavlja u 4.

skupini poglavlja o zelenom programu i održivoj povezivosti; privremeno su zatvorena dva poglavlja; Srbija je u lipnju 2021. prihvatila revidiranu metodologiju proširenja; u svojih posljednjih pet uzastopnih godišnjih izvješća o Srbiji Europska komisija preporučila je svim državama članicama da daju zeleno svjetlo otvaranju 3. skupine poglavlja;

Or. en

Amandman 35
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ba (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	B.a budući da Srbija mora prioritetno uložiti dodatne napore kako bi u većoj mjeri uskladila svoju vanjsku politiku sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a (ZVSP); budući da su određena djelovanja i izjave srbijanskih vlasti u suprotnosti s ključnim vanjskopolitičkim stajalištima EU-a, posebno u pogledu Ruske Federacije; budući da su se intenzivirali česti bilateralni kontakti s Rusijom na visokoj razini, uključujući sudjelovanje u vojnoj paradi 9. svibnja u Moskvi, što, u kombinaciji s opetovanim protuzapadnim diskursom, izaziva ozbiljnu zabrinutost u pogledu strateškog usmjerenja Srbije i njezine predanosti europskom putu;

Or. en

Amandman 36
Mircea-Gheorghe Hava

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ba (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ba. budući da, u skladu s člancima 2. i 49. Ugovora o Europskoj uniji, napredak Srbije u procesu pristupanja mora ostati isključivo uvjetovan poštovanjem vrijednosti Unije, ispunjavanjem kopenhaških kriterija i nepovratnih i provjerljivih reformi, posebno u područjima vladavine prava, neovisnosti pravosuđa, slobode medija i funkcioniranja demokratskih institucija;

Or. ro

Amandman 37
Helmut Brandstätter

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ba (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	B.a budući da su srbijanski dužnosnici, uključujući predsjednika Aleksandra Vučića, u više navrata izjavili da će Srbija ispuniti sve kriterije za pristupanje Europskoj uniji do 2026. ili 2027.;

Or. en

Amandman 38
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava C

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
C. budući da su se reforme povezane s EU-om u Srbiji znatno usporile, pa čak i nazadovale, u nekoliko ključnih područja, posebno u pitanjima koja su temeljna za	C. budući da su se reforme povezane s EU-om u Srbiji znatno usporile, pa čak i nazadovale, u nekoliko ključnih područja, posebno u pitanjima koja su temeljna za

proces pristupanja, kao što su vladavina prava i sloboda medija;	proces pristupanja, kao što su vladavina prava i sloboda medija; ***budući da je vlada Republike Srbije, s ciljem ubrzavanja provedbe reformi, 26. siječnja osnovala Operativni tim za pristupanje Republike Srbije EU-u, koji se sastoji od najviših državnih dužnosnika, čija je zadaća osigurati snažniji politički poticaj i poboljšati koordinaciju ključnih aktivnosti potrebnih za ispunjavanje kriterija za članstvo u EU-u;***

Or. en

Amandman 39
Lucia Yar, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Marjan Šarec, Helmut Brandstätter, Petras Auštrevičius, Michał Kobosko

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava C

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
C. budući da su se reforme povezane s EU-om u Srbiji znatno usporile, pa čak i nazadovale, u nekoliko ključnih područja, posebno u pitanjima koja su temeljna za proces pristupanja, kao što su vladavina prava i sloboda medija;	C. budući da su se reforme povezane s EU-om u Srbiji znatno usporile, pa čak i nazadovale, u nekoliko ključnih područja, posebno u pitanjima koja su temeljna za proces pristupanja, kao što su vladavina prava i sloboda medija; ***budući da se rezultat Srbije u izvješću organizacije Freedom House o slobodi u svijetu već treću godinu zaredom pogoršava, što je čini najniže rangiranom zemljom na zapadnom Balkanu; budući da je prema svjetskom indeksu slobode medija Reportera bez granica za 2025. Srbija zabilježila najgori rezultat u povijesti te je rangirana kao pretposljednja u Europi;***

Or. en

Amandman 40
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava C

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
C. budući da su se reforme povezane s EU-om u Srbiji znatno usporile, pa čak i nazadovale, u nekoliko ključnih područja, posebno u pitanjima koja su temeljna za proces pristupanja, kao što su vladavina prava i sloboda medija;	C. budući da su se ***posljednjih godina*** reforme povezane s EU-om u Srbiji znatno usporile, pa čak i nazadovale, u nekoliko ključnih područja, posebno u pitanjima koja su temeljna za proces pristupanja, kao što su vladavina prava***, neovisnost pravosuđa*** i sloboda medija; ***budući da je Komisija primijetila trajne nedostatke u funkcioniranju demokratskih institucija i stalnu zabrinutost u pogledu učinkovitosti sustava provjere i ravnoteže;***

Or. en

Amandman 41
Christophe Gomart

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava C

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
C. budući da su se reforme povezane s EU-om u Srbiji znatno usporile, pa čak i nazadovale, u nekoliko ključnih područja, posebno u pitanjima koja su temeljna za proces pristupanja, kao što su vladavina prava i sloboda medija;	C. budući da su se reforme povezane s EU-om u Srbiji znatno usporile, pa čak i nazadovale, u nekoliko ključnih područja, posebno u pitanjima koja su temeljna za proces pristupanja, kao što su vladavina prava i sloboda medija; ***s obzirom na to da su do danas samo dva od 35 pregovaračkih poglavlja privremeno zatvorena, što upućuje na ograničen napredak u pristupnom procesu;***

Or. fr

Amandman 42
Geadis Geadi, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava C

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
C. budući da su se reforme povezane s EU-om u Srbiji znatno usporile, pa čak i nazadovale, u nekoliko ključnih područja, posebno u pitanjima koja su temeljna za proces pristupanja, kao što su vladavina prava i sloboda medija;	C. budući da su se reforme povezane s EU-om u Srbiji znatno usporile, pa čak i nazadovale, u nekoliko ključnih područja, posebno u pitanjima koja su temeljna za proces pristupanja, kao što su vladavina prava i sloboda medija***, a ističe se i napeta situacija koja vlada u Srbiji zbog aktualnih prosvjeda i stajališta oporbe***;

Or. en

Amandman 43
Hans Neuhoff

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava C

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
C. budući da su ***se*** reforme povezane s EU-om u Srbiji ***znatno usporile, pa čak i nazadovale, u nekoliko ključnih područja***, posebno u pitanjima koja su temeljna za proces pristupanja, kao što su vladavina prava i sloboda medija;	C. budući da su reforme povezane s EU-om u Srbiji ***neujednačeno napredovale, pri čemu je u nekim područjima ostvaren napredak, dok u drugima postoje razlozi za zabrinutost***, posebno u pitanjima koja su temeljna za proces pristupanja, kao što su vladavina prava i sloboda medija; ***budući da je tempo reformi suverena odluka koja ovisi o institucionalnim i političkim okolnostima svake pojedine zemlje;***

Or. en

Amandman 44
Emmanouil Kefalogiannis

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava C

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
C. budući da ***su se reforme povezane s***	C. budući da ***Srbija mora pokazati***

EU-om u Srbiji znatno usporile, pa čak i nazadovale, u nekoliko ključnih područja, posebno u pitanjima koja su temeljna za proces pristupanja, kao što su vladavina prava i sloboda medija***;***	***daljnji napredak u reformama povezanima s EU-om,*** posebno u pitanjima koja su temeljna za proces pristupanja, kao što su vladavina prava i sloboda medija***, s obzirom na to da se u tekstu ne uzima u obzir da je Srbija ostvarila određeni napredak u ključnim područjima povezanima s vladavinom prava;***

Or. en

Amandman 45
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava C

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
C. budući da su se reforme povezane s EU-om u Srbiji znatno usporile, pa čak i nazadovale, u nekoliko ključnih područja, posebno u pitanjima koja su temeljna za proces pristupanja, kao što su vladavina prava i sloboda medija;	C. budući da su se reforme povezane s EU-om u Srbiji znatno usporile, pa čak i nazadovale, u nekoliko ključnih područja, posebno u pitanjima koja su temeljna za proces pristupanja, kao što su vladavina prava i sloboda medija; ***budući da ovaj trend predstavlja prepreku članstvu Srbije u EU-u;***

Or. fi

Amandman 46
Annamária Vicsek, Kinga Gál

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava C

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
C. budući da su se reforme povezane s EU-om u Srbiji ***znatno*** usporile***, pa čak i nazadovale, u nekoliko ključnih područja, posebno u pitanjima koja su temeljna za proces pristupanja, kao što su vladavina prava i sloboda medija***;	C. budući da su se reforme povezane s EU-om u Srbiji usporile***, među ostalim zbog aktualnih prosvjeda, ometanja institucijskog rada i odbijanja određenih aktera civilnog društva i predstavnika oporbe da sudjeluju u procesu pristupnih pregovora***;

Or. en

Amandman 47
Helmut Brandstätter

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava C

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
C. budući da su se reforme povezane s EU-om u Srbiji znatno usporile, pa čak i nazadovale, u nekoliko ključnih područja, posebno u pitanjima koja su temeljna za proces pristupanja, kao što su vladavina prava i sloboda medija;	C. budući da su se reforme povezane s EU-om u Srbiji znatno usporile, pa čak i nazadovale, u nekoliko ključnih područja, posebno u pitanjima koja su temeljna za proces pristupanja, kao što su vladavina prava***, sloboda izražavanja*** i ***okupljanja te*** sloboda medija;

Or. en

Amandman 48
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava C

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
C. budući da su se reforme povezane s EU-om u Srbiji ***znatno*** usporile, ***pa čak i nazadovale, u nekoliko ključnih područja, posebno u pitanjima koja su temeljna za proces pristupanja, kao što su vladavina prava i sloboda medija***;	C. budući da su se reforme povezane s EU-om u Srbiji usporile, ***među ostalim zbog aktualnih prosvjeda, ometanja institucijskog rada i odbijanja određenih aktera civilnog društva i predstavnika oporbe da sudjeluju u procesu pristupnih pregovora***;

Or. en

Amandman 49
Vangelis Meimarakis

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava C

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
C. budući da ***su se reforme povezane s EU-om u Srbiji znatno usporile, pa čak i nazadovale, u nekoliko ključnih područja***, posebno u pitanjima koja su temeljna za proces pristupanja, kao što su vladavina prava i sloboda medija;	C. budući da ***Srbija mora pokazati daljnji napredak u reformama povezanima s EU-om***, posebno u pitanjima koja su temeljna za proces pristupanja, kao što su vladavina prava i sloboda medija;

Or. en

Amandman 50
Annamária Vicsek, Kinga Gál, António Tânger Corrêa

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ca (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	C.a budući da je vlada Republike Srbije 26. siječnja 2026. osnovala Operativni tim za pristupanje Republike Srbije EU-u kako bi se ubrzala provedba reformi; taj se tim sastoji od najviših državnih dužnosnika, a zadaća mu je pružiti snažniji politički poticaj i poboljšati koordinaciju ključnih aktivnosti potrebnih za ispunjavanje kriterija za članstvo u EU-u;

Or. en

Amandman 51
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ca (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ca. budući da stalne političke, gospodarske i energetske veze Srbije s Rusijom uvelike potkopavaju njezinu predanost vrijednostima i strateškim ciljevima EU-a te zajedničkoj vanjskoj i

sigurnosnoj politici; budući da ta ovisnost ugrožava vjerodostojnost procesa reformi, uključujući u pogledu vladavine prava i slobode medija;

Or. fi

Amandman 52
Christophe Gomart

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ca (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ca. budući da je u Srbiji razina korupcije i dalje visoka, s indeksom percepcije korupcije 33/100 u 2025., čime se svrstava među zemlje koje su najizloženije tom fenomenu na globalnoj razini; budući da je takva situacija znatna strukturna prepreka dubljoj integraciji u Uniju;

Or. fr

Amandman 53
Danilo Della Valle

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ca (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	C.a budući da kontinuirano javno vlasništvo nad ključnim energetskim poduzećima predstavlja stratešku prednost za Srbiju koja je ključna za jamčenje sigurnosti opskrbe i zaštitu ranjivih segmenata stanovništva od nestabilnosti tržišnih cijena;

Or. en

Amandman 54
Tonino Picula

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ca (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	C.a budući da pristupanje Europskoj uniji nije samo tehnički nego i politički proces;

Or. en

Amandman 55
Danilo Della Valle

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Cb (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	C.b budući da je socijalna situacija i dalje teška; budući da UNICEF navodi da je Srbija jedna od zemalja s izraženijom nejednakošću u Europi; budući da je 13,6 % stanovništva 2024. doživjelo tešku materijalnu i socijalnu oskudicu, da je stopa rizika od siromaštva ili socijalne isključenosti 2023. iznosila 27,2 %, a nezaposlenost mladih 24,5 %; budući da su romske zajednice i ruralno stanovništvo i dalje posebno izloženi;

Or. en

Amandman 56
Danilo Della Valle

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Cc (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	C.c budući da je minimalna plaća vrlo

	umjereno povećana nakon neuspjelih trostranih pregovora, a ne kao rezultat kompromisa postignutog pregovorima;

Or. en

Amandman 57
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nicolas Bay

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava D

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
D. budući da su posljednjih godina politička prava i građanske slobode u Srbiji stalno na udaru, što stvara pritisak na neovisne medije, akademsku zajednicu, političku oporbu i organizacije civilnog društva;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 58
Loucas Fourlas

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava D

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
D. budući da su posljednjih godina politička prava i građanske slobode u Srbiji stalno na udaru, što stvara pritisak na neovisne medije, akademsku zajednicu, političku oporbu i ***organizacije civilnog društva***;	D. budući da su posljednjih godina politička prava i građanske slobode u Srbiji stalno na udaru, što stvara pritisak na neovisne medije, akademsku zajednicu, političku oporbu i ***civilno društvo***; ***budući da je vlada Republike Srbije 26. siječnja 2026. osnovala Operativni tim za pristupanje Republike Srbije EU-u kako bi se ubrzala provedba reformi; taj se tim sastoji od najviših državnih dužnosnika, a zadaća mu je pružiti snažniji politički poticaj i poboljšati koordinaciju ključnih aktivnosti potrebnih za ispunjavanje kriterija za članstvo u EU-u.***

Or. en

Amandman 59
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava D

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
D. budući da ***su*** posljednjih godina politička prava i građanske slobode u Srbiji ***stalno na udaru***, što stvara pritisak na neovisne medije, akademsku zajednicu, političku oporbu i organizacije civilnog društva;	D. budući da posljednjih godina ***vladajuća Srpska napredna stranka (SNS) kontinuirano narušava*** politička prava i građanske slobode u Srbiji, što stvara pritisak na neovisne medije, akademsku zajednicu, političku oporbu i organizacije civilnog društva***, uz istodobno sustavno slabljenje institucija i brisanje granica između stranačke, državne i medijske moći, što dovodi do zarobljavanja države***;

Or. en

Amandman 60
Helmut Brandstätter

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava D

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
D. budući da su posljednjih godina politička prava i građanske slobode u Srbiji stalno na udaru, što stvara pritisak na neovisne medije, akademsku zajednicu, političku oporbu i organizacije civilnog društva;	D. budući da su posljednjih godina politička prava i građanske slobode u Srbiji stalno na udaru, što stvara pritisak na neovisne medije, akademsku zajednicu***, etničke manjine***, političku oporbu i organizacije civilnog društva; ***budući da je srbijanska policija pretresla urede oporbenih stranaka kao čin zastrašivanja i represije;***

Or. en

Amandman 61
Emmanouil Kefalogiannis

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava D

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
D. budući da ***su posljednjih godina politička prava i građanske slobode u Srbiji stalno na udaru, što stvara pritisak na neovisne medije, akademsku zajednicu, političku oporbu*** i organizacije civilnog društva;	D. budući da ***se neovisni mediji*** i organizacije civilnog društva ***u Srbiji i dalje suočavaju s važnim izazovima***;

Or. en

Amandman 62
Vangelis Meimarakis

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava D

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
D. budući da ***su posljednjih godina politička prava i građanske slobode u Srbiji stalno na udaru, što stvara pritisak na neovisne medije, akademsku zajednicu, političku oporbu*** i organizacije civilnog društva;	D. budući da ***se neovisni mediji*** i organizacije civilnog društva ***u Srbiji i dalje suočavaju s važnim izazovima***;

Or. en

Amandman 63
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava D

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
D. budući da su posljednjih godina politička prava i građanske slobode u Srbiji stalno na udaru, što stvara pritisak na	D. budući da ***je*** posljednjih godina ***zabilježen neprihvatljiv i opasan trend u okviru kojeg su*** politička prava i građanske

neovisne medije, akademsku zajednicu, političku oporbu i organizacije civilnog društva;	slobode u Srbiji stalno na udaru, što stvara pritisak na neovisne medije, akademsku zajednicu, političku oporbu i organizacije civilnog društva;

Or. fi

Amandman 64
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava D

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
D. budući da ***su posljednjih godina politička prava i građanske slobode u Srbiji stalno na udaru, što stvara pritisak na neovisne*** medije, akademsku zajednicu, političku oporbu i ***organizacije civilnog društva***;	D. budući da ***bi trebalo poboljšati dijalog između vlade i svih relevantnih dionika, uključujući*** medije, akademsku zajednicu, političku oporbu i ***civilno društvo***;

Or. en

Amandman 65
Annamária Vicsek, Kinga Gál, António Tânger Corrêa

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava D

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
D. budući da ***su posljednjih godina politička prava i građanske slobode u Srbiji stalno na udaru, što stvara pritisak na neovisne*** medije, akademsku zajednicu, političku oporbu i ***organizacije civilnog društva***;	D. budući da ***bi trebalo poboljšati dijalog između vlade i svih relevantnih dionika, uključujući*** medije, akademsku zajednicu, političku oporbu i ***civilno društvo***;

Or. en

Amandman 66
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava D

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
D. budući da su posljednjih godina politička prava i građanske slobode u Srbiji ***stalno*** na udaru, što stvara pritisak na neovisne medije, akademsku zajednicu, političku oporbu i organizacije civilnog društva;	D. budući da su posljednjih godina politička prava i građanske slobode u Srbiji na udaru, što stvara pritisak na neovisne medije, akademsku zajednicu, političku oporbu i organizacije civilnog društva;

Or. en

Amandman 67
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava D

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
D. budući da ***su*** posljednjih godina ***politička prava i građanske slobode u Srbiji stalno na udaru, što stvara pritisak na neovisne medije, akademsku zajednicu, političku oporbu i organizacije civilnog društva***;	D. budući da ***se*** posljednjih godina***, nakon nasilnih prosvjeda protiv rezultata parlamentarnih izbora u prosincu 2023., polarizacija unutar Srbije nastavila produbljivati***;

Or. en

Amandman 68
Rasa Juknevičienė, Miriam Lexmann

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Da (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	D.a budući da je Srbija i dalje ključno bojno polje za strane kampanje dezinformiranja, osobito one koje provode Rusija i Kina, kojima se nastoje stvoriti protuzapadni diskursi, a mnoge od njih

stvaraju i šire domaći akteri; budući da ruske propagandne medijske kuće kao što su RT Balkan (bivši Russia Today) i Sputnik slobodno djeluju u Srbiji i imaju znatan utjecaj na oblikovanje protueuropskih i antidemokratskih diskursa i njihovo širenje diljem regije; budući da te diskurse pojačavaju nacionalni mediji povezani s državom; budući da su neovisni mediji koji imaju ključnu ulogu u borbi protiv dezinformacija izloženi sustavnom uznemiravanju, zastrašivanju i drugim oblicima pritisaka koje potiče država, čime se ugrožava njihov opstanak;

Or. en

Amandman 69
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Da (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	D.a budući da je Srbija i dalje ključno bojno polje za strane kampanje dezinformiranja, osobito one koje provode Rusija i Kina, kojima se nastoje stvoriti protuzapadni diskursi, a mnoge od njih stvaraju i šire domaći akteri; budući da ruske propagandne medijske kuće kao što su RT Balkan (bivši Russia Today) i Sputnik slobodno djeluju u Srbiji i imaju znatan utjecaj na oblikovanje protueuropskih i antidemokratskih diskursa i njihovo širenje diljem regije; budući da te diskurse pojačavaju nacionalni mediji povezani s državom;

Or. en

Amandman 70

Danilo Della Valle

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Da (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	D.a budući da su u ožujku 2026. diljem Srbije održani masovni prosvjedi pod sloganom „EPS nije na prodaju”, pod vodstvom sindikata i organizacija civilnog društva koji su izrazili snažno protivljenje netransparentnoj korporatizaciji i mogućoj privatizaciji strateških javnih poduzeća; budući da su prosvjednici naglasili rizik od gubitka javne kontrole nad osnovnim uslugama i zatražili zaštitu prava radnika i stvarno sudjelovanje socijalnih partnera u svakom procesu restrukturiranja;

Or. en

Amandman 71
Şerban Dimitrie Sturdza

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Da (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	D.a budući da Srbija i dalje održava sveobuhvatan zakonodavni okvir za zaštitu pripadnika nacionalnih manjina, ali se suočava s trajnim i sustavnim nedostacima u učinkovitoj provedbi tih prava, posebno u pogledu pristupa kvalitetnom obrazovanju na manjinskim jezicima, koje je u praksi i dalje ograničeno, neujednačeno i nedostatno[4a];
	[4a] Prema petom mišljenju o Srbiji Savjetodavnog odbora Vijeća Europe, https://www.ecoi.net/en/file/local/2127706/5th+OP+Serbia_EN_2.docx.pdf

Or. en

Amandman 72
Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Dan Barna, Nathalie Loiseau

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Da (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	D.a budući da je, prema neovisnom praćenju medija 2024., u srbijanskim medijima zabilježeno daljnje nazadovanje demokracije, pri čemu je vladajuća većina zauzimala više od 90 % vremena u eteru u vrijeme najveće gledanosti na nacionalnim televizijskim postajama te je prikazivana uglavnom neutralno ili pozitivno, dok je oporba dobivala manje od 10 % vremena u eteru i uglavnom bila prikazivana negativno;

Or. en

Amandman 73
Eszter Lakos

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Da (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	D.a budući da je zaštita integriteta demokratskih procesa postala središnji element politike proširenja Unije; budući da je jačanje demokratske otpornosti sastavni dio ispunjavanja političkih kriterija za pristupanje;

Or. en

Amandman 74
Ioan-Rareş Bogdan

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Da (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Da. budući da loša provedba prava manjina ostaje znatna prepreka poštovanju temeljnih načela EU-a kao što su uključenost, poštovanje identiteta i kulturna raznolikost;

Or. ro

Amandman 75
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Da (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Da. budući da utjecaj Rusije na politički sustav, medije i sigurnosne strukture Srbije predstavlja rizik za sigurnost Europe kao cjeline;

Or. fi

Amandman 76
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nicolas Bay

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Da (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	D.a budući da je potrebno poboljšati dijalog između vlasti i svih ključnih dionika, uključujući medije, akademsku zajednicu i političku oporbu;

Or. en

Amandman 77
Şerban Dimitrie Sturdza

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Db (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	D.b budući da je sloboda vjeroispovijesti temeljna europska vrijednost i temeljno ljudsko pravo, a Srbija je stoga obvezna poštovati i jamčiti to pravo svim pojedincima koji borave na njezinu državnom području, u skladu sa svojim međunarodnim obvezama i obvezama u pogledu ljudskih prava;

Or. en

Amandman 78
Şerban Dimitrie Sturdza

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Dc (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	D.c budući da u skladu s poglavljem 23. Srbija mora pokazati stvarna poboljšanja u učinkovitom ostvarivanju prava pripadnika nacionalnih manjina;

Or. en

Amandman 79
Helmut Brandstätter

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava E

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
E. budući da je EU i dalje glavni trgovinski partner Srbije te njezin vodeći izvor ulaganja i najveći donator;	E. budući da je EU i dalje glavni trgovinski partner Srbije te njezin vodeći izvor ulaganja i najveći donator; ***budući da***

je EU u znatnoj mjeri i dalje najveći izvor doznaka koje šalju Srbi koji rade u EU-u te je ključan i stabilan izvor prihoda za mnoga srbijanska kućanstva i ima važnu ulogu u gospodarstvu te zemlje;

Or. en

Amandman 80
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava E

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
E. budući da je EU i dalje glavni trgovinski partner Srbije te njezin vodeći izvor ulaganja i najveći donator;	E. budući da je EU i dalje glavni trgovinski partner Srbije te njezin vodeći izvor ulaganja i najveći donator; ***budući da je Srbija važan strateški partner EU-a na Balkanskom poluotoku;***

Or. en

Amandman 81
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava E

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
E. budući da je EU i dalje glavni trgovinski partner Srbije te njezin vodeći izvor ulaganja i najveći donator;	E. budući da je EU i dalje glavni trgovinski partner Srbije te njezin vodeći izvor ulaganja i najveći donator***, s udjelom od 58,3 % u ukupnoj trgovini Srbije u 2024.***;

Or. en

Amandman 82
Şerban Dimitrie Sturdza

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava E

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
E. budući da je EU i dalje glavni trgovinski partner Srbije te njezin vodeći izvor ulaganja i najveći ***donator***;	E. budući da je EU i dalje glavni trgovinski partner Srbije te njezin vodeći izvor ulaganja i najveći ***pružatelj financijske pomoći***;

Or. en

Amandman 83
Nathalie Loiseau, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ea (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	E.a budući da je Srbija korištena kao platforma za pokretanje aktivnosti upletanja na zapadnom Balkanu i u Europi općenito; budući da su ruski državljani u kampu u Srbiji obučavali moldavske državljane za podrivanje izbora u Moldovi; budući da su srbijanski državljani bili uključeni i u aktivnosti zastrašivanja kako bi se potaknuo osjećaj straha među židovskim i muslimanskim stanovništvom u europskim zemljama, kao što su Francuska i Njemačka; budući da, unatoč uhićenjima i osudama tih pojedinaca u Srbiji, te aktivnosti pokazuju nedjelovanje srbijanskih vlasti u sprečavanju tih prijetnji; budući da takva upotreba Srbije kao platforme za pokretanje destabilizirajućeg djelovanja diljem Europe, koja proizlazi iz bliskosti srbijanskih vlasti s ruskim vlastima, ističe rizike koje nosi neusklađenost Srbije sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a, posebno u pogledu Rusije;

Or. en

Amandman 84
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ea (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	E.a budući da su 25. lipnja 2024. EU i Srbija potpisali sporazum o operativnoj suradnji u upravljanju granicama s Agencijom za europsku graničnu i obalnu stražu (Frontex), kojim se Frontexu omogućuje provođenje zajedničkih operacija i raspoređivanje stalnih snaga na granicama Srbije sa susjednim zemljama koje nisu članice EU-a;

Or. en

Amandman 85
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ea (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	E.a budući da su temeljne obveze Srbije, kako su navedene u njezinu neslužbenom dokumentu iz studenoga 2024., čiji je cilj uklanjanje preostalih prepreka otvaranju 3. skupine poglavlja, i dalje uglavnom neispunjene, unatoč samonametnutim ciljnim datumima;

Or. en

Amandman 86
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ea (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	E.a budući da IPA III, Instrument pretpristupne pomoći za razdoblje 2021. – 2027., osigurava 14,2 milijarde EUR za podupiranje reformi i socioekonomskog razvoja na zapadnom Balkanu i u Turskoj;

Or. en

Amandman 87
Loucas Fourlas

Prijedlog rezolucije
Podnaslov 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	potiče daljnje jačanje parlamentarnog dijaloga između EU-a i Srbije te poziva na redovitu i konstruktivnu suradnju u Parlamentarnom odboru Europskog parlamenta za stabilizaciju i pridruživanje;

Or. en

Amandman 88
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. naglašava da napredak na putu prema pristupanju EU-u, koji se istinski temelji na zaslugama, ovisi o potpunom poštovanju vrijednosti EU-a, demokracije, vladavine prava i temeljnih prava, kao što je utvrđeno u kopenhaškim kriterijima;	1. naglašava da napredak na putu prema pristupanju EU-u, koji se istinski temelji na zaslugama, ovisi o potpunom poštovanju vrijednosti EU-a, demokracije, vladavine prava i temeljnih prava, kao što je utvrđeno u kopenhaškim kriterijima;

naglašava da to podrazumijeva ne samo donošenje reformi, već i njihovu temeljitu i potpunu provedbu;	naglašava da to podrazumijeva ne samo donošenje reformi, već i njihovu temeljitu i potpunu provedbu***, kao i usklađivanje sa ZVSP-om (zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom), koji predstavlja drugi od triju stupova Europske unije u skladu s Ugovorom iz Maastrichta***;

Or. en

Amandman 89
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. ***naglašava da napredak na putu prema pristupanju EU-u, koji se istinski temelji na zaslugama, ovisi o potpunom poštovanju vrijednosti EU-a, demokracije, vladavine prava i temeljnih prava, kao što je utvrđeno u*** kopenhaškim kriterijima; ***naglašava da to podrazumijeva ne samo donošenje reformi, već i njihovu temeljitu i potpunu provedbu;***	1. ***snažno se protivi daljnjem proširenju EU-a jer su zemlje kandidatkinje i dalje daleko od ispunjavanja kriterija političke i socijalne stabilnosti utvrđenih*** kopenhaškim kriterijima;

Or. en

Amandman 90
Helmut Brandstätter

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. naglašava da napredak na putu prema pristupanju EU-u, koji se istinski temelji na zaslugama, ovisi o potpunom poštovanju vrijednosti EU-a, demokracije, vladavine prava i temeljnih prava, kao što je utvrđeno u kopenhaškim kriterijima; naglašava da to podrazumijeva ne samo	1. naglašava da napredak na putu prema pristupanju EU-u, koji se istinski temelji na zaslugama, ovisi o potpunom poštovanju vrijednosti EU-a, demokracije, vladavine prava i temeljnih prava, kao što je utvrđeno u kopenhaškim kriterijima; ***ponovno ističe važnost usklađivanja***

donošenje reformi, već i njihovu temeljitu i potpunu provedbu;	***vanjske politike s EU-om, u čemu Srbija zaostaje u usporedbi s drugim zemljama kandidatkinjama;*** naglašava da to podrazumijeva ne samo donošenje reformi, već i njihovu temeljitu i potpunu provedbu;

Or. en

Amandman 91
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. naglašava da napredak na putu prema pristupanju EU-u, koji se istinski temelji na zaslugama, ovisi o potpunom poštovanju vrijednosti EU-a, demokracije, vladavine prava i temeljnih prava, kao što je utvrđeno u kopenhaškim kriterijima; naglašava da to podrazumijeva ne samo donošenje reformi, već i njihovu temeljitu i potpunu provedbu;	1. naglašava da napredak na putu prema pristupanju EU-u, koji se istinski temelji na zaslugama, ovisi o potpunom poštovanju vrijednosti EU-a, demokracije, vladavine prava i temeljnih prava, kao što je utvrđeno u kopenhaškim kriterijima; naglašava da to podrazumijeva ne samo donošenje reformi, već i njihovu temeljitu i potpunu provedbu; ***naglašava da trajni jaz između usklađivanja zakonodavstva i učinkovite provedbe i dalje ometa napredak Srbije;***

Or. en

Amandman 92
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. naglašava da napredak na putu prema pristupanju EU-u, koji se istinski temelji na zaslugama, ovisi o potpunom poštovanju vrijednosti EU-a, demokracije, vladavine prava i temeljnih prava, kao što	*(Ne odnosi se na hrvatsku verziju.)*

je utvrđeno u kopenhaškim kriterijima; naglašava da to podrazumijeva ne samo donošenje reformi, već i njihovu temeljitu i potpunu provedbu;

Or. fi

Amandman 93
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. naglašava da napredak na putu prema pristupanju EU-u, koji se istinski temelji na zaslugama, ovisi o potpunom poštovanju ***vrijednosti EU-a,*** demokracije, vladavine prava i temeljnih prava***, kao što je utvrđeno u kopenhaškim kriterijima***; naglašava da to podrazumijeva ne samo donošenje reformi, već i njihovu temeljitu i potpunu provedbu;	1. naglašava da napredak na putu prema pristupanju EU-u, koji se istinski temelji na zaslugama, ovisi o potpunom poštovanju ***kopenhaških kriterija, čiji politički kriterij uključuje poštovanje*** demokracije, vladavine prava i temeljnih prava; naglašava da to podrazumijeva ne samo donošenje reformi, već i njihovu temeljitu i potpunu provedbu;

Or. en

Amandman 94
Loucas Fourlas

Prijedlog rezolucije
Stavak 1. – točka 1. (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(1) napominje da je, prema izvješću Komisije o Srbiji za 2025., postignuta dobra razina pripremljenosti i djelomična provedba preporuka Komisije, što bi moglo omogućiti otvaranje preostalih skupina pregovaračkih poglavlja; nadalje prima na znanje postupno veći angažman Srbije u procesu pristupanja;

Or. en

Amandman 95
Şerban Dimitrie Sturdza

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.a ponovno potvrđuje da bi europski put Srbije trebao i dalje biti njezin strateški izbor koji donosi dugoročnu stabilnost, blagostanje i demokratsku konsolidaciju; naglašava da se taj proces mora temeljiti na uzajamnom poštovanju, vjerodostojnosti i predvidljivosti s obje strane; poziva srbijanske vlasti da dosljednom provedbom pravne stečevine EU-a konkretno pokažu trajnu predanost vrijednostima i standardima EU-a; naglašava da bi Unija trebala zadržati jasnu i vjerodostojnu perspektivu pristupanja utemeljenu na zaslugama te ostati otvorena za konstruktivan dijalog i kontinuiranu potporu Srbiji, u skladu s njezinim napretkom u reformama;

Or. en

Amandman 96
Tonino Picula

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.a ponovno ističe da pristupanje mora ostati reverzibilan proces temeljen na zaslugama, pri čemu se svaka država podnositeljica zahtjeva mora ocjenjivati na temelju ispunjenja kopenhaških kriterija, usklađenosti s pravnom stečevinom EU-a i ispunjavanja svih dodatnih uvjeta iz okvira za proširenje; naglašava da se put svake zemlje prema

integraciji u EU mora ocijeniti na temelju vlastitih zasluga i da se nijedna zemlja ne bi trebala povezivati s drugom zemljom niti tretirati kao dio paketa; ističe da nema prečaca kad je riječ o vrijednostima i temeljnim načelima EU-a;

Or. en

Amandman 97
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.a izražava zabrinutost zbog toga što Srbija zadržava status promatrača u Parlamentarnoj skupštini Organizacije ugovora o zajedničkoj sigurnosti (CSTO), sigurnosnoj strukturi pod vodstvom Ruske Federacije, te nastavlja provoditi sporazum o slobodnoj trgovini s Euroazijskom ekonomskom unijom (EAEU); ističe da takvi angažmani otvaraju pitanja o strateškom usmjerenju Srbije i njezinoj usklađenosti sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom Europske unije;

Or. en

Amandman 98
Rasa Juknevičienė, Miriam Lexmann

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.a ponovno ističe stratešku važnost zapadnog Balkana u aktualnom geopolitičkom kontekstu za sigurnost i stabilnost EU-a u cjelini; ističe da zbog

svojega geopolitičkog položaja Srbija izravno utječe na opću stabilnost regije; stoga osuđuje pokušaje Srbije da uspostavi područje utjecaja i aktivnosti kojim se podriva suverenitet susjednih zemalja;

Or. en

Amandman 99
Dan Barna, Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.a žali zbog toga što su temeljne obveze Srbije, kako su navedene u njezinu neslužbenom dokumentu iz studenoga 2024., čiji je cilj uklanjanje preostalih prepreka otvaranju 3. skupine poglavlja, i dalje uglavnom neispunjene, unatoč samonametnutim ciljnim datumima;

Or. en

Amandman 100
Reinhold Lopatka

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.a naglašava da se vjerodostojnost procesa proširenja mora očuvati primjenom strogih i pravednih uvjeta, uz istodobno osiguravanje da se djelovanja povezana s reformama prema potrebi propisno priznaju;

Or. en

Amandman 101
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. podsjeća na činjenicu da je Srbija izrazila svoju predanost članstvu u EU kao svojem strateškom cilju, ali napominje da ***preuzete obveze*** često ne ***odražava*** u praksi, ***kao što se pokazalo*** kada najviši predstavnici Srbije nisu prisustvovali sastanku na vrhu EU-a i zapadnog Balkana u prosincu 2025.;	2. podsjeća na činjenicu da je Srbija izrazila svoju predanost članstvu u EU kao svojem strateškom cilju, ali napominje da ***njezine najviše vlasti preuzete obveze*** često ne ***djeluju u skladu s preuzetim obvezama*** u praksi, ***što je vidljivo iz kontinuiranog jačanja političkih i gospodarskih veza s Rusijom, uključujući osnivanje Rusko-srpskog povijesnog društva 2025., na čije je čelo postavljen voditelj ruske vanjske obavještajne službe Nariškin, kao i iz nedavnog posjeta ruskog ministra gospodarstva Maksima Rešetnikova, na kojeg se primjenjuju sankcije EU-a, ili slučaja*** kada najviši predstavnici Srbije nisu prisustvovali sastanku na vrhu EU-a i zapadnog Balkana u prosincu 2025. ***te, osim toga, iz očitog nazadovanja demokracije, nedovoljne usklađenosti s vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a te kontinuiranog širenja protueuropskog diskursa u zemlji od strane najviših dužnosnika, uključujući predsjednika Aleksandra Vučića***;

Or. en

Amandman 102
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. podsjeća na činjenicu da je Srbija	2. podsjeća na činjenicu da je Srbija

izrazila svoju predanost članstvu u EU kao svojem strateškom cilju, ali napominje da preuzete obveze često ne odražava u praksi, kao što se pokazalo kada najviši predstavnici Srbije nisu prisustvovali sastanku na vrhu EU-a i zapadnog Balkana u prosincu 2025.;	izrazila svoju predanost članstvu u EU kao svojem strateškom cilju, ali napominje da preuzete obveze često ne odražava u praksi, kao što se pokazalo kada najviši predstavnici Srbije nisu prisustvovali sastanku na vrhu EU-a i zapadnog Balkana u prosincu 2025.; ***srbijanska vlada i dalje navodi članstvo u EU-u kao svoj strateški cilj, uz novi, ambiciozniji cilj ispunjavanja tehničkih kriterija do kraja 2026;***

Or. en

Amandman 103
Vangelis Meimarakis

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. podsjeća na činjenicu da je Srbija izrazila svoju predanost članstvu u EU kao svojem strateškom cilju***, ali napominje da preuzete obveze često ne odražava u praksi, kao što se pokazalo kada najviši predstavnici Srbije nisu prisustvovali sastanku na vrhu EU-a i zapadnog Balkana u prosincu 2025.***;	2. podsjeća na činjenicu da je Srbija izrazila svoju predanost članstvu u EU kao svojem strateškom cilju ***i potiče srbijansku vladu da dosljedno slijedi taj cilj***;

Or. en

Amandman 104
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. podsjeća na činjenicu da je Srbija izrazila svoju predanost članstvu u EU kao svojem strateškom cilju***, ali napominje da preuzete obveze često ne odražava u praksi, kao što se pokazalo kada najviši***	2. podsjeća na činjenicu da je Srbija izrazila svoju predanost članstvu u EU kao svojem strateškom cilju ***i potiče srbijansku vladu da dosljedno slijedi taj cilj***;

predstavnici Srbije nisu prisustvovali sastanku na vrhu EU-a i zapadnog Balkana u prosincu 2025.;

Or. en

Amandman 105
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. podsjeća ***na činjenicu da je Srbija izrazila svoju predanost članstvu u EU kao svojem strateškom cilju, ali*** napominje da ***preuzete obveze često ne odražava u praksi, kao što se pokazalo kada najviši predstavnici Srbije nisu prisustvovali sastanku na vrhu EU-a i zapadnog Balkana u prosincu 2025.***;	2. podsjeća ***da je javno mnijenje duboko podijeljeno, iako srbijanske vlasti službeno navode da je članstvo u EU-u strateški cilj te zemlje;*** napominje da ***prema posebnom istraživanju Eurobarometra objavljenom u rujnu 2025. samo 33 % srbijanskih državljana podupire pristupanje EU-u, a samo 38 % ima pozitivnu predodžbu o EU-u***;

Or. en

Amandman 106
Emmanouil Kefalogiannis

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. podsjeća na činjenicu da je Srbija izrazila svoju predanost članstvu u EU kao svojem strateškom cilju***, ali napominje da preuzete obveze često ne odražava u praksi, kao što se pokazalo kada najviši predstavnici Srbije nisu prisustvovali sastanku na vrhu EU-a i zapadnog Balkana*** u prosincu 2025.;	2. podsjeća na činjenicu da je Srbija izrazila svoju predanost članstvu u EU kao svojem strateškom cilju ***i potiče srbijansku vladu da dosljedno slijedi taj cilj; naglašava izostanak Srbije sa sastanka na vrhu EU-a i zapadnog Balkana*** u prosincu 2025. ***čiji je cilj bio upravo naglasiti činjenicu da 3. skupina poglavlja pristupnih pregovora Srbije još nije otvorena***;

Or. en

Amandman 107
Loucas Fourlas

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. podsjeća na činjenicu da je Srbija izrazila svoju predanost članstvu u EU kao svojem strateškom cilju***, ali napominje da preuzete obveze često ne odražava u praksi, kao što se pokazalo kada najviši predstavnici Srbije nisu prisustvovali sastanku na vrhu EU-a i zapadnog Balkana u prosincu 2025.***;	2. podsjeća na činjenicu da je Srbija izrazila svoju predanost članstvu u EU kao svojem strateškom cilju ***te da je utvrdila novi, ambiciozniji ciljni datum, a to je kraj 2026., za ispunjavanje tehničkih kriterija za članstvo***;

Or. en

Amandman 108
Annamária Vicsek, Kinga Gál

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. ***podsjeća na činjenicu da je Srbija izrazila svoju*** predanost članstvu u ***EU*** kao svojem strateškom cilju***, ali napominje da preuzete obveze često ne odražava u praksi, kao što se pokazalo kada najviši predstavnici Srbije nisu prisustvovali sastanku na vrhu EU-a i zapadnog Balkana u prosincu 2025.***;	2. ***pozdravlja iskazanu*** predanost ***Srbije*** članstvu u ***EU-u*** kao svojem strateškom cilju ***i činjenicu da je utvrdila novi, ambiciozniji ciljni datum, a to je kraj 2026., za ispunjavanje tehničkih kriterija za članstvo***;

Or. en

Amandman 109
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. podsjeća na činjenicu da je Srbija izrazila svoju predanost članstvu u EU kao svojem strateškom cilju, ali napominje da preuzete obveze ***često*** ne ***odražava*** u praksi, ***kao što se pokazalo*** kada najviši predstavnici Srbije nisu prisustvovali sastanku na vrhu EU-a i zapadnog Balkana u prosincu 2025.;	2. podsjeća na činjenicu da je Srbija izrazila svoju predanost članstvu u EU kao svojem strateškom cilju, ali napominje da ***se*** preuzete obveze ne ***odražavaju*** u praksi, ***primjerice*** kada najviši predstavnici Srbije nisu prisustvovali sastanku na vrhu EU-a i zapadnog Balkana u prosincu 2025.;

Or. fi

Amandman 110
Christophe Gomart

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. podsjeća na činjenicu da je Srbija izrazila svoju predanost članstvu u EU kao svojem strateškom cilju, ali napominje da ***preuzete*** obveze ***često*** ne odražava u praksi, ***kao što se pokazalo kada najviši predstavnici Srbije nisu prisustvovali sastanku na vrhu EU-a i zapadnog Balkana u prosincu 2025.***;	2. podsjeća na činjenicu da je Srbija izrazila svoju predanost članstvu u EU kao svojem strateškom cilju, ali napominje da obveze ne odražava ***dosljedno*** u praksi; ***naglašava da takvo kontinuirano odstupanje upućuje na potrebu za pojašnjenjem europskog puta Srbije***;

Or. fr

Amandman 111
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	2.a izražava ozbiljnu zabrinutost zbog vjerodostojnih izvješća u kojima se navodi

da je Srbija postala ključno operativno središte za ruske hibridne i destabilizirajuće aktivnosti u Europi; posebno prima na znanje dokumentirane slučajeve u kojima su pojedinci koje su regrutirali i financirali akteri povezani s ruskim obavještajnim službama provodili koordinirane provokacije i radnje usmjerene na poticanje etničkih i vjerskih napetosti u državama članicama EU-a; nadalje prima na znanje izvješća o organiziranim mrežama koje djeluju s državnog područja Srbije, uključujući osposobljavanje i raspoređivanje pojedinaca za destabilizirajuće aktivnosti u drugim europskim zemljama i u susjedstvu EU-a; ističe da su takve aktivnosti dio šireg obrasca ruskog hibridnog ratovanja kojim se nastoje ugroziti demokratske institucije, socijalna kohezija i sigurnost u Europi; poziva srbijanske vlasti da poduzmu hitne i učinkovite mjere za istragu, sprečavanje i kazneni progon takvih aktivnosti;

Or. en

Amandman 112
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	2.a ponovno ističe stratešku važnost zapadnog Balkana u aktualnom geopolitičkom kontekstu za sigurnost i stabilnost EU-a u cjelini; ističe da zbog svojega geopolitičkog položaja Srbija izravno utječe na opću stabilnost regije; stoga osuđuje pokušaje Srbije da uspostavi područje utjecaja i aktivnosti kojim se podriva suverenitet susjednih zemalja;

Or. en

Amandman 113
Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	2.a izražava ozbiljnu zabrinutost zbog kontinuiranog neuspjeha Srbije da se u potpunosti uskladi sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom Europske unije, među ostalim u pogledu mjera ograničavanja protiv Rusije; naglašava da takvo razilaženje narušava povjerenje u strateško usmjerenje Srbije te poziva na jasno i dosljedno usklađivanje sa stajalištima EU-a kao ključnan element procesa pristupanja;

Or. en

Amandman 114
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	2.a podsjeća da je srbijanska vlada odredila novi ciljni datum, odnosno kraj 2026., za ispunjenje tehničkih kriterija za članstvo.

Or. en

Amandman 115
Rasa Juknevičienė, Miriam Lexmann

Prijedlog rezolucije

Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. ponavlja potrebu da Srbija jasno i dosljedno pokaže svoju geopolitičku orijentaciju prema EU-u, među ostalim potpunim usklađivanjem sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a, posebno s mjerama ograničavanja koje je EU poduzeo u kontekstu ruske ratne agresije na Ukrajinu;	3. ponavlja potrebu da Srbija jasno i dosljedno pokaže svoju geopolitičku orijentaciju prema EU-u, među ostalim potpunim usklađivanjem sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a, posebno s mjerama ograničavanja koje je EU poduzeo u kontekstu ruske ratne agresije na Ukrajinu; ***poziva Srbiju da se brzo, sustavno i bez odgode uskladi s mjerama ograničavanja i općom politikom EU-a prema Rusiji i Bjelarusu; napominje da neusklađenost Srbije s vanjskom politikom EU-a, uključujući njezino nedonošenje mjera ograničavanja, nije u skladu s jednim od specifičnih ciljeva, kako je utvrđen u članku 3. Uredbe o Instrumentu za reforme i rast, a to je cilj postizanja potpune usklađenosti sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom Unije (ZVSP), među ostalim s mjerama ograničavanja;***

Or. en

Amandman 116
Loucas Fourlas

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. ponavlja potrebu da Srbija jasno i dosljedno pokaže svoju geopolitičku orijentaciju prema EU-u, među ostalim potpunim usklađivanjem sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a, posebno s mjerama ograničavanja koje je EU poduzeo u kontekstu ruske ratne agresije na Ukrajinu;	3. ponavlja potrebu da Srbija jasno i dosljedno pokaže svoju geopolitičku orijentaciju prema EU-u, među ostalim potpunim usklađivanjem sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a, posebno s mjerama ograničavanja koje je EU poduzeo u kontekstu ruske ratne agresije na Ukrajinu; ***pozdravlja činjenicu da Srbija od početka sukoba u Ukrajini nije promijenila svoje načelno stajalište o***

potpori teritorijalnoj cjelovitosti i suverenitetu Ukrajine; pozdravlja i opsežnu humanitarnu pomoć Srbije Ukrajini, koja je raznolika i usklađena s potrebama Ukrajine; pozdravlja dobre odnose između Srbije i Ukrajine, kao i redovite sastanke na najvišoj razini tih dviju država;

Or. en

Amandman 117
Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. ponavlja potrebu da Srbija jasno i dosljedno pokaže svoju geopolitičku orijentaciju prema EU-u, među ostalim potpunim usklađivanjem sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a, posebno s mjerama ograničavanja koje je EU poduzeo u kontekstu ruske ratne agresije na Ukrajinu;	3. ponavlja potrebu da Srbija jasno i dosljedno pokaže svoju geopolitičku orijentaciju prema EU-u, među ostalim potpunim usklađivanjem sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a, posebno s mjerama ograničavanja koje je EU poduzeo u kontekstu ruske ratne agresije na Ukrajinu; ***žali zbog činjenice da Srbija održava stalne bliske veze i partnerstva s Rusijom, što izaziva zabrinutost u pogledu njezinog strateškog usmjerenja; ponovno poziva srbijanske vlasti da povećaju transparentnost u pogledu uloge i aktivnosti takozvanog Rusko-srpskog humanitarnog centra u Nišu te da odmah okončaju svu vojnu suradnju s Rusijom;***

Or. en

Amandman 118
Hans Neuhoff

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. ***ponavlja potrebu*** da Srbija ***jasno i dosljedno pokaže svoju geopolitičku orijentaciju prema EU-u, među ostalim potpunim usklađivanjem*** sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a, ***posebno*** s mjerama ograničavanja ***koje je EU poduzeo u kontekstu ruske ratne agresije na Ukrajinu***;	3. ***prima na znanje*** da Srbija ***zadržava svoj navedeni cilj članstva u EU-u, a istodobno vodi neovisnu vanjsku politiku; podsjeća da je usklađivanje*** sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a, ***među ostalim*** s mjerama ograničavanja***, dobrovoljno tijekom pretpristupne faze i ovisi o suverenim vanjskopolitičkim razmatranjima i nacionalnim interesima svake zemlje kandidatkinje***; ***naglašava da gospodarske veze, geografska blizina i povijesni odnosi Srbije s više međunarodnih partnera pružaju legitimnu osnovu za neovisan smjer vanjske politike;***

Or. en

Amandman 119
Mircea-Gheorghe Hava

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. ponavlja potrebu da Srbija jasno ***i*** dosljedno pokaže svoju geopolitičku orijentaciju prema ***EU-u***, među ostalim potpunim usklađivanjem sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a***,*** ***posebno*** s mjerama ograničavanja koje je EU poduzeo ***u kontekstu ruske ratne agresije*** na Ukrajinu;	3. ponavlja potrebu da Srbija jasno***,*** dosljedno ***i provjerljivo*** pokaže svoju geopolitičku orijentaciju prema ***Europskoj uniji***, među ostalim potpunim ***i trenutačnim*** usklađivanjem sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a ***i*** s mjerama ograničavanja koje je EU poduzeo ***kao odgovor na rusku ratnu agresiju*** na Ukrajinu; ***poziva srbijanske vlasti da se suzdrže od javnih poruka i djelovanja suprotnih ključnim stajalištima vanjske i sigurnosne politike EU-a;***

Or. ro

Amandman 120

Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. ponavlja potrebu da Srbija jasno i dosljedno pokaže svoju geopolitičku orijentaciju prema EU-u, među ostalim potpunim usklađivanjem sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a, posebno s mjerama ograničavanja koje je EU poduzeo u kontekstu ruske ratne agresije na Ukrajinu;	3. ponavlja potrebu da Srbija jasno i dosljedno pokaže svoju geopolitičku orijentaciju prema EU-u, među ostalim potpunim usklađivanjem sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a, posebno s mjerama ograničavanja koje je EU poduzeo u kontekstu ruske ratne agresije na Ukrajinu; ***prima na znanje i pozdravlja nedavno usklađivanje Srbije s odlukama Vijeća (ZVSP) 2026/438 i (ZVSP) 2025/490, ali ponavlja da selektivno usklađivanje nije dovoljno;***

Or. en

Amandman 121
Dan Barna, Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. ponavlja potrebu da Srbija jasno i dosljedno pokaže svoju geopolitičku orijentaciju prema EU-u, među ostalim potpunim usklađivanjem sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a, posebno s mjerama ograničavanja koje je EU poduzeo u kontekstu ruske ratne agresije na Ukrajinu;	3. ponavlja potrebu da Srbija jasno i dosljedno pokaže svoju geopolitičku orijentaciju prema EU-u, među ostalim potpunim usklađivanjem sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a, posebno s mjerama ograničavanja koje je EU poduzeo u kontekstu ruske ratne agresije na Ukrajinu; ***naglašava da je usklađivanje sa ZVSP-om jedan od ključnih zahtjeva EU-a da Srbija primi sredstva u okviru Instrumenta EU-a za reforme i rast;***

Or. en

Amandman 122
Tonino Picula

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. ponavlja potrebu da Srbija jasno i dosljedno pokaže svoju geopolitičku orijentaciju prema EU-u, među ostalim potpunim usklađivanjem sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a, posebno s mjerama ograničavanja koje je EU poduzeo u kontekstu ruske ratne agresije na Ukrajinu;	3. ponavlja potrebu da Srbija jasno i dosljedno pokaže svoju geopolitičku orijentaciju prema EU-u, među ostalim potpunim usklađivanjem sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a, posebno s mjerama ograničavanja koje je EU poduzeo u kontekstu ruske ratne agresije na Ukrajinu; ***izražava žaljenje zbog toga što je usklađenost Srbije sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a među najnižima od svih zemalja kandidatkinja za članstvo u EU-u;***

Or. en

Amandman 123
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. ***ponavlja potrebu*** da Srbija ***jasno i dosljedno pokaže svoju geopolitičku orijentaciju prema EU-u, među ostalim potpunim usklađivanjem sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a, posebno s mjerama ograničavanja koje je EU poduzeo u kontekstu ruske ratne agresije na Ukrajinu***;	3. ***pozdravlja činjenicu*** da Srbija ***od početka sukoba u Ukrajini nije promijenila svoje načelno stajalište o potpori teritorijalnoj cjelovitosti i suverenitetu Ukrajine; pozdravlja i opsežnu humanitarnu pomoć Srbije Ukrajini, koja je raznolika i usklađena s potrebama Ukrajine; pozdravlja dobre odnose između Srbije i Ukrajine, kao i redovite sastanke na najvišoj razini tih dviju država***;

Or. en

Amandman 124
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. ***ponavlja potrebu da*** Srbija ***jasno i dosljedno pokaže svoju geopolitičku orijentaciju prema EU-u, među ostalim potpunim usklađivanjem sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a, posebno s mjerama ograničavanja koje je EU poduzeo u kontekstu ruske ratne agresije na Ukrajinu***;	3. ***podsjeća da je*** Srbija ***suverena država i da ima pravo slobodno odlučivati o svojoj vanjskoj politici, diplomatskim savezima i preferencijama vođenima svojim nacionalnim interesima i strateškim prioritetima***;

Or. en

Amandman 125
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. ponavlja potrebu da Srbija jasno i dosljedno pokaže svoju geopolitičku orijentaciju prema EU-u, među ostalim potpunim usklađivanjem sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a, posebno s mjerama ograničavanja koje je EU poduzeo u kontekstu ruske ratne agresije na Ukrajinu;	3. ponavlja potrebu da Srbija jasno i dosljedno pokaže svoju geopolitičku orijentaciju prema EU-u, među ostalim ***preokretanjem svoje politike prema Rusiji i*** potpunim usklađivanjem sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a, posebno s mjerama ograničavanja koje je EU poduzeo u kontekstu ruske ratne agresije na Ukrajinu;

Or. fi

Amandman 126
Annamária Vicsek, Kinga Gál, António Tânger Corrêa

Prijedlog rezolucije

Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. ***ponavlja potrebu*** da Srbija ***jasno i dosljedno pokaže svoju geopolitičku orijentaciju prema EU-u, među ostalim potpunim usklađivanjem sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a, posebno s mjerama ograničavanja koje je EU poduzeo u kontekstu ruske ratne agresije*** na Ukrajinu;	3. ***naglašava*** da Srbija ***nije neutralna u pogledu rata u Ukrajini jer nedvosmisleno podupire teritorijalnu cjelovitost i političku neovisnost Ukrajine te je jasno osudila agresiju Ruske Federacije*** na Ukrajinu ***i glasovala paralelno s EU-om u UN-u, iako nije uvela sankcije Rusiji***;

Or. en

Amandman 127
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. ***ponavlja potrebu da Srbija jasno i dosljedno pokaže svoju geopolitičku orijentaciju prema EU-u, među ostalim potpunim usklađivanjem sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a, posebno s mjerama ograničavanja koje je*** EU ***poduzeo u kontekstu ruske ratne agresije na Ukrajinu***;	3. ***poziva*** EU ***da poštuje vanjsku politiku Srbije, čiji je cilj održavanje uravnoteženih, diversificiranih i kooperativnih veza s više stranih sila; podsjeća da se vanjskopolitičke odluke Srbije temelje i na povijesnim vezama te da ih podupire većina srbijanskih državljana***;

Or. en

Amandman 128
Davor Ivo Stier, Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.a naglašava da europski put Srbije zahtijeva jasan strateški izbor; ističe da politika balansiranja između Europske

unije i drugih geopolitičkih aktera, uključujući Rusiju i Kinu, nije u skladu s političkim povjerenjem koje se očekuje od zemlje kandidatkinje; napominje da stalne razlike između proeuropske retorike i njoj suprotnih vanjskopolitičkih praksi narušavaju međunarodnu vjerodostojnost Srbije i vjerodostojnost njezina procesa pristupanja;

Or. en

Amandman 129
Rasa Juknevičienė, Miriam Lexmann

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.a žali zbog toga što je javna potpora članstvu u EU-u u Srbiji i dalje među najnižima u zemljama kandidatkinjama, što je rezultat dugotrajne protueuropske i proruske retorike medija pod kontrolom vlade, kao i nekih vladinih dužnosnika i članova vladajuće stranke; poziva srbijanske vlasti da potiču otvorenu raspravu o EU-u i procesu pristupanja koja se temelji na činjenicama;

Or. en

Amandman 130
Ivaylo Valchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3 a. izražava zabrinutost zbog političkih koncepata i narativa koje se promiče u regiji, uključujući takozvani „srpski svijet”, koji dovode u pitanje

suverenitet i teritorijalnu cjelovitost susjednih država i ugrožavaju proces normalizacije odnosa s Republikom Kosovo; naglašava da su takvi narativi nespojivi s načelima dobrosusjedskih odnosa i procesom pristupanja EU-u;

Or. bg

Amandman 131
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.a izražava duboku zabrinutost zbog toga što je Srbija nedavno kupila kineske ofenzivne kvazibalističke raketne sustave; upozorava da takvo vojno jačanje mijenja regionalnu sigurnosnu ravnotežu i narušava dobrosusjedske odnose s okolnim državama članicama NATO-a; naglašava da je takva nabava u suprotnosti sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a (ZVSP) i otvara ozbiljna pitanja o geopolitičkom usmjerenju Srbije;

Or. en

Amandman 132
Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.a duboko je zabrinut zbog ruskih i kineskih ulaganja u Srbiju i njihova rastućeg utjecaja na političke i gospodarske procese u toj regiji; izražava

zabrinutost zbog učinka na okoliš novih infrastrukturnih konstrukcija kineskih poduzeća u Srbiji; potiče srbijanske vlasti da poboljšaju transparentnost i procjenu utjecaja kineskih i ruskih ulaganja na okoliš;

Or. en

Amandman 133
Tonino Picula

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.a osuđuje posjet Beogradu na visokoj razini ministra gospodarskog razvoja Ruske Federacije, koji se nalazi na popisu sankcija EU-a, u ožujku 2026.; ponavlja da zemlje kandidatkinje moraju poštovati svoju obvezu prema EU-u i dosljedno se uskladiti s mjerama ograničavanja EU-a;

Or. en

Amandman 134
Geadis Geadi, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.a sa zadovoljstvom prima na znanje kontinuirano stajalište Srbije u prilog suverenitetu i teritorijalnoj cjelovitosti Ukrajine od početka sukoba; pozdravlja i nastavak kontakata na visokoj razini između Srbije i Ukrajine;

Or. en

Amandman 135
Ivaylo Valchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.a poziva na hitno zatvaranje takozvanog Rusko-srpskog humanitarnog centra u Nišu, koji djeluje kao baza ruske vojno-obavještajne agencije (GRU) na državnom području zemlje kandidatkinje;

Or. en

Amandman 136
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.a napominje da Srbija aktivno sudjeluje u misijama i operacijama EU-a za upravljanje krizama u okviru zajedničke vanjske i sigurnosne politike EU-a;

Or. en

Amandman 137
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3 a. naglašava da istovremeno produbljivanje suradnje s Rusijom ugrožava vjerodostojan put prema

članstvu u EU-u;

Or. fi

Amandman 138
Davor Ivo Stier, Reinhold Lopatka, Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.b izražava zabrinutost zbog produbljivanja sigurnosne i obrambene suradnje Srbije s Kinom, uključujući vježbe specijalnih snaga i proširenje strateških sporazuma, kao i sve veću prisutnost kineske sigurnosne tehnologije; napominje da Srbija istodobno nastavlja održavati bliske veze s Rusijom, među ostalim djelovanjem Rusko-srpskog humanitarnog centra u Nišu, što među državama članicama EU-a otvara pitanja o njegovoj ulozi i posljedicama; naglašava da takav razvoj događaja otvara legitimna pitanja o strateškom usmjerenju Srbije i njezinoj usklađenosti sa sigurnosnim interesima EU-a;

Or. en

Amandman 139
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.b napominje da Srbija podupire teritorijalnu cjelovitost i političku neovisnost Ukrajine te je osudila napad Rusije na Ukrajinu; podsjeća da Srbija od početka rata pruža značajnu humanitarnu pomoć civilnom stanovništvu Ukrajine;

Or. en

Amandman 140
Ivaylo Valchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.b poziva na potpuno i kategoričko usklađivanje sa ZVSP-om EU-a; ponavlja svoje stajalište da je usklađivanje sa ZVSP-om neupitan uvjet za zemlje kandidatkinje za članstvo u EU-u;

Or. en

Amandman 141
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.b nadalje prima na znanje opsežnu humanitarnu potporu Srbije Ukrajini utemeljenu na potrebama, koja obuhvaća širok raspon pomoći;

Or. en

Amandman 142
Davor Ivo Stier, Andrey Kovatchev, Reinhold Lopatka

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.c sa zabrinutošću prima na znanje da je Srbija kupila nadzvučne rakete proizvedene u Kini; ističe da velike

nabave u području obrane od autoritarnih strateških konkurenata EU-a zahtijevaju potpunu transparentnost i pažljivu procjenu njihovih posljedica za regionalnu stabilnost, interoperabilnost i proglašeno europsko usmjerenje Srbije;

Or. en

Amandman 143
Ivaylo Valchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.c osuđuje ruske aktivnosti vanjskog upletanja u Srbiji; podsjeća da se Srbija aktivno koristi kao regionalna platforma za širenje kampanja dezinformiranja i pogrešnih informacija diljem regije zapadnog Balkana;

Or. en

Amandman 144
Davor Ivo Stier, Andrey Kovatchev, Reinhold Lopatka

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.d žali zbog suzdržanosti Srbije pri glasovanju o rezoluciji Opće skupštine Ujedinjenih naroda iz veljače 2026. o potpori pravednom i trajnom miru u Ukrajini; smatra da takva glasovanja dodatno oslabljuju povjerenje u stratešku predanost Srbije europskom putu;

Or. en

Amandman 145
Ivaylo Valchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.d osuđuje upotrebu Srpske pravoslavne crkve kao sredstva za širenje utjecaja Srbije diljem regije;

Or. en

Amandman 146
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. žali zbog činjenice da je Srbija ostvarila ograničen napredak ili nije ostvarila nikakav napredak u ispunjavanju kriterija za članstvo u EU-u u mnogim drugim pregovaračkim poglavljima; ponavlja da bi pregovori o pristupanju Srbije EU-u trebali napredovati samo na temelju mjerljivog i održivog napretka u skupini poglavlja o temeljnim pitanjima, posebno u pogledu vladavine prava, borbe protiv korupcije i organiziranoga kriminala, neovisnosti pravosuđa, slobode medija i reforme javne uprave;	4. žali zbog činjenice da je Srbija ostvarila ograničen napredak ili nije ostvarila nikakav napredak u ispunjavanju kriterija za članstvo u EU-u u mnogim drugim pregovaračkim poglavljima; ponavlja da bi pregovori o pristupanju Srbije EU-u trebali napredovati ***tek nakon što se Srbija uskladi sa sankcijama EU-a protiv Rusije i*** samo na temelju mjerljivog i održivog napretka u skupini poglavlja o temeljnim pitanjima, posebno u pogledu vladavine prava***, slobodnih i poštenih izbora***, borbe protiv korupcije i organiziranoga kriminala, neovisnosti pravosuđa, slobode medija i reforme javne uprave ***te funkcioniranja demokratskih institucija, uključujući posebno konkretan napredak u uspostavi vijeća Regulatornog tijela za elektroničke medije, provedbi jedinstvenog registra birača i preporuka ODIHR-a***;

Or. en

Amandman 147
Mircea-Gheorghe Hava

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. žali zbog činjenice da je Srbija ostvarila ograničen napredak ili nije ostvarila nikakav napredak u ispunjavanju kriterija za članstvo u EU-u u mnogim drugim pregovaračkim poglavljima; ponavlja da bi pregovori o pristupanju ***Srbije EU-u*** trebali napredovati samo na temelju mjerljivog ***i*** održivog napretka u skupini poglavlja o temeljnim pitanjima, posebno u pogledu ***vladavine prava***, borbe protiv korupcije i organiziranoga kriminala, ***neovisnosti pravosuđa,*** slobode medija ***i*** reforme javne uprave;	4. žali zbog činjenice da je Srbija ostvarila ograničen napredak ili nije ostvarila nikakav napredak u ispunjavanju kriterija za članstvo u EU-u u mnogim drugim pregovaračkim poglavljima; ponavlja da bi pregovori o pristupanju trebali napredovati samo na temelju mjerljivog***,*** održivog ***i učinkovitog*** napretka ***provedenog*** u skupini poglavlja o temeljnim pitanjima, posebno u pogledu ***neovisnosti pravosuđa***, borbe protiv korupcije i organiziranoga kriminala, slobode medija***,*** reforme javne uprave ***i funkcioniranja demokratskih institucija***; ***poziva Komisiju da strogo primjenjuje načelo prema kojem se najprije rješavaju temeljna pitanja i da održava sva znatna nazadovanja u pogledu stope i intenziteta financijske potpore dodijeljene u okviru pretpristupnih instrumenata;***

Or. ro

Amandman 148
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. žali zbog činjenice da je Srbija ostvarila ograničen napredak ili nije ostvarila nikakav napredak u ispunjavanju kriterija za članstvo u EU-u u mnogim drugim pregovaračkim poglavljima; ponavlja da bi pregovori o pristupanju	4. žali zbog činjenice da je Srbija ostvarila ograničen napredak ili nije ostvarila nikakav napredak u ispunjavanju kriterija za članstvo u EU-u u mnogim drugim pregovaračkim poglavljima***; poziva Srbiju da poduzme konkretne i***

Srbije EU-u trebali napredovati samo na temelju mjerljivog i održivog napretka u skupini poglavlja o temeljnim pitanjima, posebno u pogledu vladavine prava, borbe protiv korupcije i organiziranoga kriminala, neovisnosti pravosuđa, slobode medija i reforme javne uprave;	***sveobuhvatne korake koji pokazuju predanost zemlje provedbi reformi potrebnih na putu prema članstvu u EU-u***; ponavlja da bi pregovori o pristupanju Srbije EU-u trebali napredovati samo na temelju mjerljivog i održivog napretka u skupini poglavlja o temeljnim pitanjima, posebno u pogledu vladavine prava, borbe protiv korupcije i organiziranoga kriminala, neovisnosti pravosuđa, slobode medija i reforme javne uprave;

Or. fi

Amandman 149
Davor Ivo Stier, Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. žali zbog činjenice da je Srbija ostvarila ograničen napredak ili nije ostvarila nikakav napredak u ispunjavanju kriterija za članstvo u EU-u u mnogim drugim pregovaračkim poglavljima; ponavlja da bi pregovori o pristupanju Srbije EU-u trebali napredovati samo na temelju mjerljivog i održivog napretka u skupini poglavlja o temeljnim pitanjima, posebno u pogledu vladavine prava, borbe protiv korupcije i organiziranoga kriminala, neovisnosti pravosuđa, slobode medija i reforme javne uprave;	4. žali zbog činjenice da je Srbija ostvarila ograničen napredak ili nije ostvarila nikakav napredak u ispunjavanju kriterija za članstvo u EU-u u mnogim drugim pregovaračkim poglavljima; ***u tom smislu pozdravlja osnivanje Operativnog tima s ciljem ubrzanja provedbe reformi povezanih s EU-om;*** ponavlja da bi pregovori o pristupanju Srbije EU-u trebali napredovati samo na temelju mjerljivog i održivog napretka u skupini poglavlja o temeljnim pitanjima, posebno u pogledu vladavine prava, borbe protiv korupcije i organiziranoga kriminala, neovisnosti pravosuđa, slobode medija i reforme javne uprave;

Or. en

Amandman 150
Helmut Brandstätter

Prijedlog rezolucije

Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. žali zbog činjenice da je Srbija ostvarila ograničen napredak ili nije ostvarila nikakav napredak u ispunjavanju kriterija za članstvo u EU-u u mnogim drugim pregovaračkim poglavljima; ponavlja da bi pregovori o pristupanju Srbije EU-u trebali napredovati samo na temelju mjerljivog i održivog napretka u skupini poglavlja o temeljnim pitanjima, posebno u pogledu vladavine prava, borbe protiv korupcije i organiziranoga kriminala, neovisnosti pravosuđa, slobode medija i reforme javne uprave;	4. žali zbog činjenice da je Srbija ostvarila ograničen napredak ili nije ostvarila nikakav napredak u ispunjavanju kriterija za članstvo u EU-u u mnogim drugim pregovaračkim poglavljima; ponavlja da bi pregovori o pristupanju Srbije EU-u trebali napredovati samo na temelju mjerljivog i održivog napretka u skupini poglavlja o temeljnim pitanjima, posebno u pogledu vladavine prava, borbe protiv korupcije i organiziranoga kriminala, neovisnosti pravosuđa***,*** ***integriteta izbora***, slobode medija i reforme javne uprave;

Or. en

Amandman 151
Emmanouil Kefalogiannis

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. žali zbog činjenice da je Srbija ostvarila ograničen napredak ili nije ostvarila nikakav napredak u ispunjavanju kriterija za članstvo u EU-u u mnogim drugim pregovaračkim poglavljima; ***ponavlja*** da ***bi*** pregovori o pristupanju ***Srbije*** EU-u ***trebali napredovati samo na temelju mjerljivog i održivog napretka*** u skupini poglavlja o temeljnim pitanjima, posebno u pogledu vladavine prava, borbe protiv korupcije i organiziranoga kriminala, neovisnosti pravosuđa, slobode medija i reforme javne uprave;	4. žali zbog činjenice da je Srbija ostvarila ograničen napredak ili nije ostvarila nikakav napredak u ispunjavanju kriterija za članstvo u EU-u u mnogim drugim pregovaračkim poglavljima; ***podsjeća*** da pregovori o pristupanju EU-u ***ovise o mjerljivom i održivom napretku*** u skupini poglavlja o temeljnim pitanjima, posebno u pogledu vladavine prava, borbe protiv korupcije i organiziranoga kriminala, neovisnosti pravosuđa, slobode medija i reforme javne uprave;

Or. en

Amandman 152
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. žali zbog činjenice da je Srbija ostvarila ograničen napredak ili nije ostvarila nikakav napredak u ispunjavanju kriterija za članstvo u EU-u u mnogim drugim pregovaračkim poglavljima; ***ponavlja*** da ***bi*** pregovori o pristupanju ***Srbije*** EU-u ***trebali napredovati samo na temelju mjerljivog i održivog napretka*** u skupini poglavlja o temeljnim pitanjima, posebno u pogledu vladavine prava, borbe protiv korupcije i organiziranoga kriminala, neovisnosti pravosuđa, slobode medija i reforme javne uprave;	4. žali zbog činjenice da je Srbija ostvarila ograničen napredak ili nije ostvarila nikakav napredak u ispunjavanju kriterija za članstvo u EU-u u mnogim drugim pregovaračkim poglavljima; ***podsjeća*** da pregovori o pristupanju EU-u ***ovise o mjerljivom i održivom napretku*** u skupini poglavlja o temeljnim pitanjima, posebno u pogledu vladavine prava, borbe protiv korupcije i organiziranoga kriminala, neovisnosti pravosuđa, slobode medija i reforme javne uprave;

Or. en

Amandman 153
Vangelis Meimarakis

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. žali zbog činjenice da je Srbija ostvarila ograničen napredak ili nije ostvarila nikakav napredak u ispunjavanju kriterija za članstvo u EU-u u mnogim drugim pregovaračkim poglavljima; ***ponavlja*** da ***bi*** pregovori o pristupanju ***Srbije*** EU-u ***trebali napredovati samo na temelju mjerljivog i održivog napretka*** u skupini poglavlja o temeljnim pitanjima, posebno u pogledu vladavine prava, borbe protiv korupcije i organiziranoga kriminala, neovisnosti pravosuđa, slobode medija i reforme javne uprave;	4. žali zbog činjenice da je Srbija ostvarila ograničen napredak ili nije ostvarila nikakav napredak u ispunjavanju kriterija za članstvo u EU-u u mnogim drugim pregovaračkim poglavljima; ***podsjeća*** da pregovori o pristupanju EU-u ***ovise o mjerljivom i održivom napretku*** u skupini poglavlja o temeljnim pitanjima, posebno u pogledu vladavine prava, borbe protiv korupcije i organiziranoga kriminala, neovisnosti pravosuđa, slobode medija i reforme javne uprave;

Or. en

Amandman 154
Annamária Vicsek, Kinga Gál, António Tânger Corrêa

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. žali zbog činjenice da je Srbija ostvarila ograničen napredak ili nije ostvarila nikakav napredak u ispunjavanju kriterija za članstvo u EU-u u ***mnogim drugim*** pregovaračkim poglavljima; ponavlja da bi pregovori o pristupanju Srbije EU-u trebali napredovati samo na temelju mjerljivog i održivog napretka u skupini poglavlja o temeljnim pitanjima, posebno u pogledu vladavine prava, borbe protiv korupcije i organiziranoga kriminala, neovisnosti pravosuđa, slobode medija i reforme javne uprave;	4. žali zbog činjenice da je Srbija ostvarila ograničen napredak ili nije ostvarila nikakav napredak u ispunjavanju kriterija za članstvo u EU-u u ***nekim*** pregovaračkim poglavljima; ponavlja da bi pregovori o pristupanju Srbije EU-u trebali napredovati samo na temelju mjerljivog i održivog napretka u skupini poglavlja o temeljnim pitanjima, posebno u pogledu vladavine prava, borbe protiv korupcije i organiziranoga kriminala, neovisnosti pravosuđa, slobode medija i reforme javne uprave;

Or. en

Amandman 155
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. žali zbog činjenice da je Srbija ostvarila ograničen napredak ili nije ostvarila nikakav napredak u ispunjavanju kriterija za članstvo u EU-u u ***mnogim drugim*** pregovaračkim poglavljima; ponavlja da bi pregovori o pristupanju Srbije EU-u trebali napredovati samo na temelju mjerljivog i održivog napretka u skupini poglavlja o temeljnim pitanjima, posebno u pogledu vladavine prava, borbe protiv korupcije i organiziranoga kriminala, neovisnosti pravosuđa, slobode medija i reforme javne uprave;	4. žali zbog činjenice da je Srbija ostvarila ograničen napredak ili nije ostvarila nikakav napredak u ispunjavanju kriterija za članstvo u EU-u u ***nekim*** pregovaračkim poglavljima; ponavlja da bi pregovori o pristupanju Srbije EU-u trebali napredovati samo na temelju mjerljivog i održivog napretka u skupini poglavlja o temeljnim pitanjima, posebno u pogledu vladavine prava, borbe protiv korupcije i organiziranoga kriminala, neovisnosti pravosuđa, slobode medija i reforme javne uprave;

Or. en

Amandman 156
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. žali zbog činjenice da je Srbija ostvarila ograničen napredak ili nije ostvarila nikakav napredak u ispunjavanju kriterija za članstvo u EU-u u ***mnogim drugim*** pregovaračkim poglavljima; ponavlja da bi pregovori o pristupanju Srbije EU-u trebali napredovati samo na temelju mjerljivog i održivog napretka u skupini poglavlja o temeljnim pitanjima, posebno u pogledu vladavine prava, borbe protiv korupcije i organiziranoga kriminala, neovisnosti pravosuđa, slobode medija i reforme javne uprave;	4. žali zbog činjenice da je Srbija ostvarila ograničen napredak ili nije ostvarila nikakav napredak u ispunjavanju kriterija za članstvo u EU-u u ***nekim*** pregovaračkim poglavljima; ponavlja da bi pregovori o pristupanju Srbije EU-u trebali napredovati samo na temelju mjerljivog i održivog napretka u skupini poglavlja o temeljnim pitanjima, posebno u pogledu vladavine prava, borbe protiv korupcije i organiziranoga kriminala, neovisnosti pravosuđa, slobode medija i reforme javne uprave;

Or. en

Amandman 157
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	4.a žali zbog toga što je javna potpora članstvu u EU-u u Srbiji i dalje među najnižima u zemljama kandidatkinjama, što je izravna posljedica dugotrajne protueuropske i proruske retorike medija pod kontrolom vlade, kao i vladinih dužnosnika i članova vladajuće stranke, među ostalim na najvišoj razini, uključujući predsjednika Vučića i predsjednicu Narodne skupštine Brnabić;

poziva srbijanske vlasti da potiču otvorenu raspravu o EU-u i procesu pristupanja, koja se temelji na činjenicama;

Or. en

Amandman 158
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	4.a napominje da je postignut ograničen napredak u borbi protiv korupcije unatoč tomu što je srbijanska vlada donijela novu strategiju za borbu protiv korupcije za razdoblje 2024. – 2028.; potiče Srbiju da pojača borbu protiv korupcije i osnaži neovisnost svojih institucija za borbu protiv korupcije;

Or. en

Amandman 159
Reinhold Lopatka

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	4.a pozdravlja ulogu Srbije kao ključnog gospodarskog partnera EU-a na zapadnom Balkanu i potiče daljnju integraciju na jedinstveno tržište EU-a putem plana rasta;

Or. en

Amandman 160
Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	4.a naglašava da su korupcija i organizirani kriminal i dalje prevladavajući problem na zapadnom Balkanu;

Or. en

Amandman 161
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	4.b ponavlja da je pristupanje EU-u proces koji obuhvaća cijelo društvo te poziva srbijansku vladu da među srbijanskim stanovništvom promiče važnost i koristi pristupanja EU-u, financijske potpore EU-a i reformi povezanih s pristupanjem; poziva EU i njegove institucije da pojačaju svoje napore u pogledu komunikacije i informiranja u Srbiji kako bi se bolje istaknuli učinak i koristi potpore EU-a;

Or. en

Amandman 162
Reinhold Lopatka

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	4.b poziva Srbiju da poboljša svoju

usklađenost sa zajedničkom vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a te naglašava da je potpuna usklađenost i dalje uvjet za pristupanje;

Or. en

Amandman 163
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. ponavlja svoj poziv Srbiji da ostvari vjerodostojan napredak i poveća napore u borbi protiv inozemnog upletanja i manipuliranja informacijama, uključujući dezinformacije i retoriku protiv EU-a;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 164
Helmut Brandstätter

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. ponavlja svoj poziv Srbiji da ostvari vjerodostojan napredak i poveća napore u borbi protiv inozemnog upletanja i manipuliranja informacijama, uključujući dezinformacije i retoriku protiv EU-a;	5. ponavlja svoj poziv Srbiji da ostvari vjerodostojan napredak i poveća napore u borbi protiv inozemnog upletanja i manipuliranja informacijama, uključujući dezinformacije i retoriku protiv EU-a; ***podsjeća da ruski kanali dezinformiranja aktivno djeluju iz Srbije i iskorištavaj lokalno medijsko okruženje za širenje diskursa Kremlja prilagođenog receptivnoj publici na zapadnom Balkanu; posebno ističe širenje dezinformacija i proruske propagande koje provode određene medijske kuće***

povezane s državom, kao što su Pink TV i Informer TV;

Or. en

Amandman 165
Mircea-Gheorghe Hava

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. ponavlja svoj poziv Srbiji da ostvari vjerodostojan napredak i poveća napore u borbi protiv inozemnog upletanja i manipuliranja informacijama, uključujući dezinformacije ***i retoriku protiv EU-a***;	5. ponavlja svoj poziv Srbiji da ostvari vjerodostojan napredak i poveća napore u borbi protiv inozemnog upletanja i manipuliranja informacijama, uključujući dezinformacije***, koordinirane kampanje protiv EU-a te instrumentalizaciju medija i digitalnih platformi***; ***poziva srbijanske vlasti da, u suradnji s institucijama EU-a, donesu transparentan operativni okvir za utvrđivanje, sprečavanje i sankcioniranje mreža neprijateljskog utjecaja te za zaštitu izbornih postupaka i demokratskog informacijskog prostora;***

Or. ro

Amandman 166
Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. ponavlja svoj poziv Srbiji da ostvari vjerodostojan napredak i poveća napore u borbi protiv inozemnog upletanja i manipuliranja informacijama, uključujući dezinformacije i retoriku protiv EU-a;	5. ponavlja svoj poziv Srbiji da ostvari vjerodostojan napredak i poveća napore u borbi protiv inozemnog upletanja i manipuliranja informacijama, uključujući dezinformacije i retoriku protiv EU-a; ***žali zbog toga što visoki srbijanski dužnosnici i dalje koriste protueuropsku retoriku, koja je u suprotnosti s deklariranim***

strateškim ciljem te zemlje da postane članicom EU-a i doprinosi javnom nepovjerenju u Uniju; poziva vlasti da promiču dosljedno i konstruktivno europsko usmjerenje;

Or. en

Amandman 167
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. ponavlja svoj poziv Srbiji da ostvari vjerodostojan napredak i poveća napore u borbi protiv inozemnog upletanja i manipuliranja informacijama, ***uključujući dezinformacije*** i retoriku protiv EU-a;	5. ponavlja svoj poziv Srbiji da ostvari vjerodostojan napredak i poveća napore u borbi protiv inozemnog upletanja i manipuliranja informacijama, ***koji imaju negativan učinak i izvan Srbije u cijeloj regiji, a posebno da okonča vlastite kampanje dezinformiranja pod pokroviteljstvom države*** i retoriku protiv EU-a; ***poziva EU da poboljša suradnju sa srbijanskim nevladinim organizacijama kako bi se ojačala demokratska otpornost i suzbile hibridne prijetnje;***

Or. en

Amandman 168
Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Dan Barna, Nathalie Loiseau

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. ponavlja svoj poziv Srbiji da ostvari vjerodostojan napredak i poveća napore u borbi protiv inozemnog upletanja i manipuliranja informacijama, uključujući dezinformacije i retoriku protiv EU-a;	5. ponavlja svoj poziv Srbiji da ostvari vjerodostojan napredak i poveća napore u borbi protiv inozemnog upletanja i manipuliranja informacijama, uključujući dezinformacije i retoriku protiv EU-a;

	duboko žali zbog kontinuiranog, dosljednog i sustavnog protuzapadnog diskursa u srpskim medijima, pri čemu se EU uglavnom prikazuje u negativnom svjetlu, dok su Rusija, Kina, a sve više i SAD, pozitivno zastupljeni;

Or. en

Amandman 169
Eszter Lakos

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. ***ponavlja svoj poziv Srbiji da ostvari vjerodostojan napredak i poveća napore u borbi protiv*** inozemnog upletanja i manipuliranja informacijama, uključujući dezinformacije i ***retoriku*** protiv EU-a;	5. ***s posebnom zabrinutošću prima na znanje nalaz Komisije da Srbija nije poduzela nikakve mjere za suzbijanje*** inozemnog upletanja i manipuliranja informacijama, uključujući dezinformacije i ***diskurs*** protiv EU-a; ***poziva Srbiju da bez odgode donese i provede sveobuhvatan nacionalni okvir za demokratsku otpornost, koji bi uključivao jasne institucijske odgovornosti, redovito javno izvješćivanje i zaštitu neovisnih nadzornih tijela;***

Or. en

Amandman 170
Hans Neuhoff

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. ***ponavlja svoj poziv Srbiji da ostvari vjerodostojan napredak i poveća napore u borbi protiv inozemnog upletanja i manipuliranja informacijama***, uključujući dezinformacije ***i*** retoriku protiv	5. ***podsjeća da je sloboda izražavanja***, uključujući ***politički govor u kojem se kritizira EU ili njegove politike, temeljno pravo; ističe da institucije EU-a politička stajališta mogu kvalificirati kao***

EU-a;	**„**dezinformacije***” ili „***retoriku protiv EU-a***” samo uz objektivno i provjerljivo obrazloženje te da se takve kvalifikacije ne smiju upotrebljavati za delegitimizaciju suverenog političkog diskursa***;

Or. en

Amandman 171
Reinhold Lopatka

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. ponavlja svoj poziv Srbiji da ostvari vjerodostojan napredak i poveća napore u borbi protiv inozemnog upletanja i manipuliranja informacijama, uključujući dezinformacije i retoriku protiv EU-a;	5. ponavlja svoj poziv Srbiji da ostvari vjerodostojan napredak i poveća napore u borbi protiv inozemnog upletanja i manipuliranja informacijama, uključujući dezinformacije i retoriku protiv EU-a; ***istodobno potiče EU da ojača svoju stratešku komunikaciju i prisutnost u Srbiji kako bi se suzbili protueuropski diskursi;***

Or. en

Amandman 172
Miriam Lexmann

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. ponavlja svoj poziv Srbiji da ostvari vjerodostojan napredak i poveća napore u borbi protiv inozemnog upletanja i manipuliranja informacijama, uključujući dezinformacije i retoriku protiv EU-a;	5. ponavlja svoj poziv Srbiji da ostvari vjerodostojan napredak i poveća napore u borbi protiv inozemnog upletanja i manipuliranja informacijama, uključujući dezinformacije i retoriku protiv EU-a ***i protuzapadnu retoriku, te ističe njihov negativan učinak u Srbiji i diljem regije***;

Or. en

Amandman 173
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. ponavlja svoj poziv Srbiji da ostvari vjerodostojan napredak i poveća napore u borbi protiv inozemnog upletanja i manipuliranja informacijama, ***uključujući dezinformacije i retoriku protiv EU-a***;	5. ponavlja svoj poziv Srbiji da ostvari vjerodostojan napredak i poveća napore u borbi protiv inozemnog upletanja i manipuliranja informacijama, ***posebno dezinformacija koje šire neprijateljske države kao što je Rusija***;

Or. fi

Amandman 174
Dan Barna, Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. ponavlja svoj poziv Srbiji da ostvari vjerodostojan napredak i poveća napore u borbi protiv inozemnog upletanja i manipuliranja informacijama, uključujući dezinformacije i retoriku protiv EU-a;	5. ponavlja svoj poziv Srbiji da ostvari vjerodostojan napredak i poveća napore u borbi protiv inozemnog ***i domaćeg*** upletanja i manipuliranja informacijama, uključujući dezinformacije i retoriku protiv EU-a;

Or. en

Amandman 175
Annamária Vicsek, Kinga Gál, António Tânger Corrêa

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

5.a poziva Srbiju i države članice EU-a da provode aktivniju i učinkovitiju komunikacijsku politiku o koristima proširenja EU-a usmjerenu na građane Srbije i EU-a iz svih društvenih skupina; u tom pogledu naglašava odgovornost srbijanskih vlasti i institucija EU-a za promicanje europskih vrijednosti i podizanje svijesti građana o konkretnim postignutim rezultatima, potpori koja se dodjeljuje sredstvima EU-a te vidljivim i opipljivim koristima procesa europske integracije; u tom kontekstu naglašava potrebu da se Europski parlament vrati svojoj tradicionalnoj ulozi glasnog pobornika procesa proširenja na zapadnom Balkanu;

Or. en

Amandman 176
Davor Ivo Stier, Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5.a prima na znanje presude općinskog suda u Kišinjevu kojima su Aliona Gotco, Ludmila Costenco i Vladimir Harcevnicov osuđeni za sudjelovanje u obuci za subverzivno djelovanje u Bosni i Hercegovini i Srbiji 2024., u okviru programa povezanog s Rusijom čiji je cilj bio potkopati proeuropsko usmjerenje Moldove; poziva srbijanske vlasti da temeljito istraže te aktivnosti, razbiju sve povezane mreže koje djeluju s njezina državnog područja i ojačaju suradnju s državama članicama EU-a i partnerskim zemljama u suzbijanju hibridnih prijetnji i vanjskog upletanja;

Or. en

Amandman 177
Rasa Juknevičienė, Miriam Lexmann

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5.a žali zbog kontinuiranog širenja dezinformacija, među ostalim o ruskoj ratnoj agresiji na Ukrajinu; osuđuje učinke prelijevanja tog djelovanja na druge zemlje u regiji; poziva srbijanske vlasti da se bore protiv dezinformacija i traži od EU-a da poboljša suradnju sa srbijanskim nevladinim organizacijama kako bi se ojačala demokratska otpornost i suzbile hibridne prijetnje;

Or. en

Amandman 178
Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5.a izražava duboku zabrinutost zbog širenja dezinformacija o ruskoj agresiji na Ukrajinu; poziva srbijanske vlasti da zauzmu aktivan stav protiv dezinformacija i da se bore protiv lažnih vijesti koje se najviše šire; poziva srbijanske vlasti i Komisiju da osnaže infrastrukturu za borbu protiv dezinformacija i drugih hibridnih prijetnji;

Or. en

Amandman 179
Helmut Brandstätter

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5.a potiče Komisiju EU-a da s internetskim platformama razjasni obustavu niza profila medijskih kuća poznatih po kritiziranju srbijanske vlade, uključujući dnevni informativni portal Nova, tjedni časopis Radar, nevladine organizacije CRTA i Osnažene te profil fotografa Gavrila Andrića;

Or. en

Amandman 180
Stanislav Stoyanov

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5.a ističe da je važno da Srbija točno i strateški informira svoju javnost, uključujući etničke i jezične manjine, o koristima i obvezama potencijalnog procesa pristupanja EU-u te da osigura otvorenu raspravu o ključnim strateškim odlukama;

Or. en

Amandman 181
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. čvrsto odbacuje sve optužbe	6. čvrsto odbacuje sve optužbe

srbijanskih dužnosnika da su EU i neke od njegovih država članica bili uključeni u organizaciju studentskih prosvjeda započetih 2024. radi pokretanja „obojene revolucije”; ponavlja svoju snažnu osudu nezakonitog uhićenja i protjerivanja građana EU-a koji su svojim izjavama poduprli prosvjednike;	srbijanskih dužnosnika da su EU i neke od njegovih država članica bili uključeni u organizaciju studentskih prosvjeda započetih 2024. radi pokretanja „obojene revolucije”; ***žali zbog činjenice da predsjednica Narodne skupštine Ana Brnabić aktivno širi teorije zavjere o tome da je urušavanje nadstrešnice bio čin sabotaže ili teroristički napad koji su počinile i podržale države članice EU-a;*** ponavlja svoju snažnu osudu nezakonitog uhićenja i protjerivanja građana EU-a koji su svojim izjavama poduprli prosvjednike;
	Or. en

Amandman 182
Rasa Juknevičienė

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. čvrsto odbacuje sve optužbe srbijanskih dužnosnika da su EU i neke od njegovih država članica bili uključeni u organizaciju studentskih prosvjeda započetih 2024. radi pokretanja „obojene revolucije”; ponavlja svoju snažnu osudu nezakonitog uhićenja i protjerivanja građana EU-a koji su svojim izjavama poduprli prosvjednike;	6. čvrsto odbacuje sve optužbe srbijanskih dužnosnika da su EU i neke od njegovih država članica bili uključeni u organizaciju studentskih prosvjeda započetih 2024. radi pokretanja „obojene revolucije”; ***žali zbog činjenice da najviši državni dužnosnici aktivno šire teorije zavjere o tome da je urušavanje nadstrešnice bio čin sabotaže ili teroristički napad koji su počinile i podržale države članice EU-a;*** ponavlja svoju snažnu osudu nezakonitog uhićenja i protjerivanja građana EU-a koji su svojim izjavama poduprli prosvjednike;
	Or. en

Amandman 183
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije

Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. čvrsto odbacuje sve optužbe srbijanskih dužnosnika da su EU i neke od njegovih država članica bili uključeni u organizaciju studentskih prosvjeda započetih 2024. radi pokretanja „obojene revolucije”; ponavlja svoju snažnu osudu nezakonitog uhićenja i protjerivanja građana EU-a koji su svojim izjavama poduprli prosvjednike;	6. čvrsto odbacuje sve optužbe srbijanskih dužnosnika da su EU i neke od njegovih država članica bili uključeni u organizaciju studentskih prosvjeda započetih 2024. radi pokretanja „obojene revolucije”; ponavlja svoju snažnu osudu nezakonitog uhićenja i protjerivanja građana EU-a koji su svojim izjavama poduprli prosvjednike; ***budući da odbacuje i neutemeljene navode srbijanskih vlasti da se Hrvatska umiješala u provedbu lokalnih izbora u ožujku 2026. i sudjelovala u njima;***

Or. en

Amandman 184
Hans Neuhoff

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. ***čvrsto odbacuje sve optužbe srbijanskih dužnosnika da su EU i neke od njegovih država članica bili uključeni u organizaciju studentskih prosvjeda započetih*** 2024. ***radi pokretanja „obojene revolucije”***; ***ponavlja svoju snažnu osudu nezakonitog uhićenja i protjerivanja građana EU-a koji su svojim izjavama poduprli prosvjednike***;	6. ***prima na znanje aktualne prosvjede u Srbiji započete u studenom*** 2024. ***i političku raspravu o njihovim uzrocima***; ***podsjeća da su pitanja o mogućem vanjskom poticanju prosvjednih pokreta legitimna tema političke i parlamentarne istrage; poziva na nepristranu i transparentnu istragu svih relevantnih činjenica, među ostalim uloge organizacija koje se financiraju iz vanjskih izvora, ne dovodeći u pitanje njezin ishod***;

Or. en

Amandman 185
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. čvrsto ***odbacuje*** sve optužbe srbijanskih dužnosnika da su EU i neke od njegovih država članica bili uključeni u organizaciju studentskih prosvjeda započetih 2024. radi pokretanja „obojene revolucije”; ponavlja svoju snažnu osudu nezakonitog uhićenja i protjerivanja građana EU-a koji su svojim izjavama poduprli prosvjednike;	6. čvrsto ***osuđuje*** sve ***lažne*** optužbe srbijanskih dužnosnika da su EU i neke od njegovih država članica bili uključeni u organizaciju studentskih prosvjeda započetih 2024. radi pokretanja „obojene revolucije”; ponavlja svoju snažnu osudu nezakonitog uhićenja i protjerivanja građana EU-a koji su svojim izjavama poduprli prosvjednike;

Or. fi

Amandman 186
Loucas Fourlas

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. čvrsto odbacuje sve optužbe srbijanskih dužnosnika da su EU i ***neke od njegovih država članica*** bili uključeni u organizaciju studentskih prosvjeda započetih 2024. radi pokretanja „obojene revolucije”; ponavlja svoju snažnu osudu nezakonitog uhićenja i protjerivanja građana EU-a koji su svojim izjavama poduprli prosvjednike;	6. čvrsto odbacuje sve optužbe srbijanskih dužnosnika da su EU i ***neki inozemni financijski krugovi*** bili uključeni u organizaciju studentskih prosvjeda započetih 2024. radi pokretanja „obojene revolucije”; ponavlja svoju snažnu osudu nezakonitog uhićenja i protjerivanja građana EU-a koji su svojim izjavama poduprli prosvjednike;

Or. en

Amandman 187
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. čvrsto odbacuje sve optužbe srbijanskih dužnosnika da su EU i ***neke od njegovih država članica*** bili uključeni u organizaciju studentskih prosvjeda započetih 2024. radi pokretanja „obojene revolucije”; ponavlja svoju snažnu osudu nezakonitog uhićenja i protjerivanja građana EU-a koji su svojim izjavama poduprli prosvjednike;	6. čvrsto odbacuje sve optužbe srbijanskih dužnosnika da su EU i ***neki inozemni financijski krugovi*** bili uključeni u organizaciju studentskih prosvjeda započetih 2024. radi pokretanja „obojene revolucije”; ponavlja svoju snažnu osudu nezakonitog uhićenja i protjerivanja građana EU-a koji su svojim izjavama poduprli prosvjednike;

Or. en

Amandman 188
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. ***čvrsto odbacuje sve optužbe srbijanskih dužnosnika da su EU i neke od njegovih država članica bili uključeni u organizaciju studentskih prosvjeda započetih 2024. radi pokretanja „obojene revolucije”***; ***ponavlja svoju snažnu osudu nezakonitog uhićenja i protjerivanja građana EU-a koji su svojim izjavama poduprli prosvjednike***;	6. ***poziva EU da poštuje demokratski izbor srbijanskog naroda i da izbjegne zaoštravanje sukoba između različitih stranaka***; ***upozorava EU da podupiranjem napora čiji je cilj poništenje legitimnog rezultata izbora zbog nezadovoljstva njegovim ishodom zapravo potkopava demokraciju u Srbiji i potiče polarizaciju i nestabilnost***;

Or. en

Amandman 189
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. čvrsto odbacuje sve optužbe srbijanskih dužnosnika da su EU i neke od njegovih država članica bili uključeni u	6. čvrsto odbacuje sve optužbe srbijanskih dužnosnika da su EU i neke od njegovih država članica bili uključeni u

organizaciju studentskih prosvjeda započetih 2024. radi pokretanja „obojene revolucije”; ponavlja svoju snažnu osudu ***nezakonitog uhićenja i*** protjerivanja građana EU-a koji su svojim izjavama poduprli prosvjednike;	organizaciju studentskih prosvjeda započetih 2024. radi pokretanja „obojene revolucije”; ponavlja svoju snažnu osudu protjerivanja građana EU-a koji su svojim izjavama poduprli prosvjednike;

Or. en

Amandman 190
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. osuđuje neprihvatljivo ponašanje, uvrede i negativnu retoriku usmjerenu na zastupnike u Europskom parlamentu i druge političke aktere, uključujući članove misije Odbora za vanjske poslove u Srbiji u siječnju 2026.;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 191
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. osuđuje neprihvatljivo ponašanje, uvrede i ***negativnu*** retoriku usmjerenu na zastupnike u Europskom parlamentu i druge političke aktere, uključujući članove misije Odbora za vanjske poslove u Srbiji u siječnju 2026.;	7. osuđuje neprihvatljivo ponašanje, uvrede***, ocrnjivanje*** i retoriku ***mržnje*** usmjerenu na zastupnike u Europskom parlamentu i druge političke aktere, uključujući članove misije Odbora za vanjske poslove u Srbiji u siječnju 2026.; ***u tom kontekstu žali zbog izjava predsjednika Srbije iz rujna 2025. u kojima je o zastupnicima u Europskom parlamentu govorio pogrdnim izrazima,***

među ostalim nazivajući ih „najgorim ološem”;

Or. en

Amandman 192
Hans Neuhoff

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. ***osuđuje neprihvatljivo ponašanje, uvrede i negativnu retoriku usmjerenu*** na zastupnike u Europskom parlamentu ***i druge političke aktere, uključujući članove misije Odbora za vanjske poslove u Srbiji*** u siječnju 2026.;	7. ***žali zbog napetosti usmjerenih*** na zastupnike u Europskom parlamentu ***tijekom službenog putovanja u Srbiju*** u siječnju 2026.; ***naglašava da bi trebalo nastaviti konstruktivan dijalog između Europskog parlamenta i srbijanskih vlasti na temelju uzajamnog poštovanja i nemiješanja u unutarnju političku raspravu u Srbiji;***

Or. en

Amandman 193
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	7.a ponavlja svoju zabrinutost zbog pomirljivog pristupa Komisije prema Srbiji u kontekstu njezina cjelogodišnjeg nazadovanja u području vladavine prava, demokracije i temeljnih prava, kao i zbog njezina destabilizirajućeg utjecaja na cijelu regiju; potiče Komisiju da se koristi jasnijim jezikom prema Srbiji, među ostalim i na najvišoj razini, i da dosljedno riješi problem znatnih nedostataka, nepostojanja napretka, pa čak i

nazadovanja, čime će se poštovati temeljne vrijednosti EU-a; pozdravlja početno poboljšanje u načinu na koji povjerenik za proširenje ukazuje na nedostatke Srbije;

Or. en

Amandman 194
Danilo Della Valle

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	7.a izražava zabrinutost zbog sve veće političke polarizacije u Srbiji; poziva sve političke aktere, predstavnike civilnog društva i relevantne dionike u Srbiji da se uključe u konstruktivan dijalog, bez vanjskog pritiska ili upletanja, s ciljem smanjenja političke i društvene polarizacije, izgradnje povjerenja među institucijama i pronalaženja održivog smjera za budućnost te zemlje; ističe da bi suverenitet i politička putanja Srbije trebali odražavati težnje njezinih građana;

Or. en

Amandman 195
Nathalie Loiseau, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	7.a podsjeća na hitnu potrebu da se Srbija uskladi sa ZVSP-om EU-a, posebno u pogledu potpore Ukrajini i sankcija protiv Rusije; sa zabrinutošću primjećuje da se Srbija nije uskladila s mjerama ograničavanja EU-a povezanima

s Rusijom, Kinom, Bjelarusom, Iranom, Demokratskom Narodnom Republikom Korejom i akterima koji nastoje destabilizirati Republiku Moldovu;

Or. en

Amandman 196
Miriam Lexmann

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	7.a upozorava na moguće sustavne pokušaje Srbije da spriječi ubrzani napredak susjednih zemalja prema članstvu u EU-u, posebno u kontekstu vlastite stagnacije na putu prema pristupanju;

Or. en

Amandman 197
Tonino Picula

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	7.a poziva Srbiju da dodatno uskladi svoju viznu politiku s EU-ovim popisom trećih zemalja čijim je građanima potrebna viza;

Or. en

Amandman 198
Tonino Picula

Prijedlog rezolucije

Stavak 7.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	7.b izražava žaljenje zbog niske potpore za članstvo u EU-u u Srbiji, što je posljedica dugotrajnog manipulativnog protueuropskog diskursa koji šire mediji pod kontrolom vlade; poziva Srbiju da se bori protiv dezinformacija, a posebno da prekine vlastite kampanje dezinformiranja pod pokroviteljstvom države;

Or. en

Amandman 199
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	7.b upozorava na sve pokušaje Srbije da spriječi ubrzani napredak susjednih zemalja prema članstvu u EU-u, posebno u kontekstu vlastite stagnacije na putu prema pristupanju;

Or. en

Amandman 200
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. izražava zabrinutost zbog produbljivanja političke krize u Srbiji u kontekstu masovnih prosvjeda koji se diljem Srbije održavaju od studenoga 2024.	8. izražava zabrinutost zbog produbljivanja političke krize u Srbiji u kontekstu masovnih prosvjeda koji se diljem Srbije održavaju od studenoga 2024.

i koji predstavljaju reakciju stanovnika Srbije na sustavnu korupciju i percipirani nedostatak odgovornosti i transparentnosti u zemlji;	i koji predstavljaju reakciju stanovnika Srbije na sustavnu korupciju i percipirani nedostatak odgovornosti i transparentnosti u zemlji; ***napominje da su i Komisija i misija EP-a za utvrđivanje činjenica u siječnju 2026. utvrdile sve veću polarizaciju, ograničen parlamentarni dijalog i oslabljeno povjerenje u institucije kao ključne čimbenike koji tome doprinose;***

Or. en

Amandman 201
Tonino Picula

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. izražava zabrinutost zbog produbljivanja političke krize u Srbiji u kontekstu masovnih prosvjeda koji se diljem Srbije održavaju od studenoga 2024. i koji predstavljaju reakciju stanovnika Srbije na sustavnu korupciju i percipirani nedostatak odgovornosti i transparentnosti u zemlji;	8. izražava zabrinutost zbog produbljivanja političke krize u Srbiji u kontekstu masovnih prosvjeda koji se diljem Srbije održavaju od studenoga 2024. i koji predstavljaju reakciju stanovnika Srbije na sustavnu korupciju i percipirani nedostatak odgovornosti i transparentnosti u zemlji; ***izražava zabrinutost zbog toga što je korupcija još uvijek raširena u mnogim područjima i zahtijeva snažnu političku volju za učinkovito rješavanje korupcije, kao i snažan kaznenopravni odgovor na korupciju na visokoj razini;***

Or. en

Amandman 202
Vangelis Meimarakis

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

8. ***izražava zabrinutost zbog produbljivanja političke krize u Srbiji u kontekstu masovnih prosvjeda koji se diljem Srbije održavaju od studenoga 2024. i koji predstavljaju reakciju stanovnika Srbije na sustavnu korupciju i percipirani nedostatak*** odgovornosti i transparentnosti u zemlji;	8. ***poziva srbijanske vlasti da odgovore na zabrinutost srbijanskih građana zbog korupcije i percipiranog nedostatka*** odgovornosti i transparentnosti u zemlji;

Or. en

Amandman 203
Emmanouil Kefalogiannis

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. ***izražava zabrinutost zbog produbljivanja političke krize u Srbiji u kontekstu masovnih prosvjeda koji se diljem Srbije održavaju od studenoga 2024. i koji predstavljaju reakciju stanovnika Srbije na sustavnu korupciju i percipirani nedostatak*** odgovornosti i transparentnosti u zemlji;	8. ***poziva srbijanske vlasti da odgovore na zabrinutost srbijanskih građana zbog korupcije i percipiranog nedostatka*** odgovornosti i transparentnosti u zemlji***; primjećuje da je posljednjih mjeseci došlo do primjetnog smanjenja broja i veličine prosvjeda diljem Srbije, no Srbija ipak mora odgovoriti na zabrinutosti prosvjednika***;

Or. en

Amandman 204
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. izražava zabrinutost zbog produbljivanja političke krize u Srbiji u kontekstu masovnih prosvjeda koji se diljem Srbije održavaju od studenoga 2024. i koji predstavljaju reakciju ***stanovnika Srbije*** na sustavnu korupciju i ***percipirani***	8. izražava zabrinutost zbog produbljivanja političke krize u Srbiji u kontekstu masovnih prosvjeda koji se diljem Srbije održavaju od studenoga 2024. i koji predstavljaju reakciju ***dijela građana*** na ***percipiranu*** sustavnu korupciju i

nedostatak odgovornosti i transparentnosti u zemlji;	nedostatak odgovornosti i transparentnosti u zemlji;

Or. en

Amandman 205
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. izražava ***zabrinutost zbog produbljivanja političke krize u Srbiji u kontekstu masovnih prosvjeda*** koji se diljem Srbije održavaju od studenoga 2024. i koji predstavljaju reakciju stanovnika Srbije na sustavnu korupciju i percipirani nedostatak odgovornosti i transparentnosti u zemlji;	8. izražava ***svoju potporu prosvjednicima koji su organizirali masovne prosvjede*** koji se diljem Srbije održavaju od studenoga 2024. i koji predstavljaju reakciju stanovnika Srbije na sustavnu korupciju i percipirani nedostatak odgovornosti i transparentnosti u zemlji;

Or. fi

Amandman 206
Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Lucia Yar, Marjan Šarec, Petras Auštrevičius, Helmut Brandstätter

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. izražava zabrinutost zbog produbljivanja političke krize u Srbiji u kontekstu masovnih prosvjeda koji se diljem Srbije održavaju od studenoga 2024. i koji predstavljaju reakciju stanovnika Srbije na sustavnu korupciju i ***percipirani*** nedostatak odgovornosti i transparentnosti u zemlji;	8. izražava zabrinutost zbog produbljivanja političke krize u Srbiji u kontekstu masovnih prosvjeda koji se diljem Srbije održavaju od studenoga 2024. i koji predstavljaju reakciju stanovnika Srbije na sustavnu korupciju i nedostatak odgovornosti i transparentnosti u zemlji;

Or. en

Amandman 207
Davor Ivo Stier, Reinhold Lopatka

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	8.a sa zabrinutošću napominje da je Srbija zabilježila najgori rezultat u dva desetljeća u pogledu indeksa percepcije korupcije za 2025. organizacije Transparency International; smatra da je to dodatni znak upozorenja o slabim institucijama i nedovoljnoj odgovornosti te poziva na bolje rezultate u istragama korupcije na visokoj razini, kaznenim progonima i pravomoćnim presudama;

Or. en

Amandman 208
Miriam Lexmann

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. napominje da je istraga u vezi s urušavanjem nadstrešnice željezničkog kolodvora u Novom Sadu još u tijeku i da još nije dovršena; ponovno poziva na potpunu transparentnost, odgovornost i neovisnost pravosuđa u tom postupku;	9. napominje da je istraga u vezi s urušavanjem nadstrešnice željezničkog kolodvora u Novom Sadu još u tijeku i da još nije dovršena; ponovno poziva na potpunu transparentnost, odgovornost i neovisnost pravosuđa u tom postupku; ***upozorava na ponavljajući obrazac vladinih ugovora koji se dodjeljuju kineskim poduzećima i koje izvršavaju kineska poduzeća, uz nedostatnu transparentnost, javni nadzor i odgovornost, te naglašava da je potrebno osigurati potpunu usklađenost sa standardima i načelima EU-a u području javne nabave;***

Or. en

Amandman 209
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. napominje da je istraga u vezi s urušavanjem nadstrešnice željezničkog kolodvora u Novom Sadu još u tijeku i da još nije dovršena; ponovno poziva na potpunu transparentnost, odgovornost i neovisnost pravosuđa u tom postupku;	9. napominje da je istraga u vezi s urušavanjem nadstrešnice željezničkog kolodvora u Novom Sadu još u tijeku i da još nije dovršena; ponovno poziva na potpunu transparentnost, odgovornost i neovisnost pravosuđa u tom postupku; ***napominje da su urušavanje nadstrešnice željezničkog kolodvora u Novom Sadu, u kojem je stradalo mnogo ljudi, i navodi o korupciji povezani s tim događajem bili važan čimbenik u poticanju raširenih mirnih prosvjeda protiv vlade;***

Or. fi

Amandman 210
Şerban Dimitrie Sturdza

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. napominje da je istraga u vezi s urušavanjem nadstrešnice željezničkog kolodvora u Novom Sadu još u tijeku i da još nije dovršena; ponovno poziva na potpunu transparentnost, odgovornost i neovisnost pravosuđa u tom postupku;	9. napominje da je istraga u vezi s urušavanjem nadstrešnice željezničkog kolodvora u Novom Sadu još u tijeku i da još nije dovršena; ponovno poziva na potpunu transparentnost, odgovornost i neovisnost pravosuđa u tom postupku; ***ponavlja da je tragedija u Novom Sadu razotkrila dodatne strukturne slabosti u području javne uprave, transparentnosti i vladavine prava u Srbiji, koji su i dalje ključna područja reformi za svaku zemlju kandidatkinju koja teži članstvu u EU-u;***

Or. en

Amandman 211
Helmut Brandstätter

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. napominje da je istraga u vezi s urušavanjem nadstrešnice željezničkog kolodvora u Novom Sadu još u tijeku i da ***još nije dovršena***; ponovno poziva na potpunu transparentnost, odgovornost i neovisnost pravosuđa u tom postupku;	9. napominje da je istraga u vezi s urušavanjem nadstrešnice željezničkog kolodvora u Novom Sadu ***iz 2024.*** još u tijeku i da ***nije ostvaren znatan napredak***; ponovno poziva na potpunu transparentnost, odgovornost i neovisnost pravosuđa u tom postupku; ***žali zbog netransparentnosti koja prati istragu, uključujući proturječne izjave dužnosnika te moguću manipulaciju dokazima ili nemar u postupanju s njima;***

Or. en

Amandman 212
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. napominje da je istraga u vezi s urušavanjem nadstrešnice željezničkog kolodvora u Novom Sadu još u tijeku i da još nije dovršena; ponovno poziva na potpunu transparentnost, odgovornost i neovisnost pravosuđa u tom postupku;	9. napominje da je istraga u vezi s urušavanjem nadstrešnice željezničkog kolodvora u Novom Sadu još u tijeku i da još nije dovršena; ***oštro osuđuje sve neprimjerene utjecaje kojima je izloženo državno odvjetništvo nadležno za taj predmet;*** ponovno poziva na potpunu transparentnost, odgovornost i neovisnost pravosuđa u tom postupku;

Or. en

Amandman 213
Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Dan Barna, Nathalie Loiseau

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. napominje da je istraga u vezi s urušavanjem nadstrešnice željezničkog kolodvora u Novom Sadu još u tijeku i da još nije dovršena; ponovno poziva na potpunu transparentnost, odgovornost i neovisnost pravosuđa u tom postupku;	9. napominje da je istraga u vezi s urušavanjem nadstrešnice željezničkog kolodvora u Novom Sadu ***2024.*** još u tijeku i da još nije dovršena; ponovno poziva na potpunu transparentnost, odgovornost i neovisnost pravosuđa u tom postupku;

Or. en

Amandman 214
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	9.a izražava dodatnu zabrinutost zbog sve češćih slučajeva neprimjerenog utjecaja na pravosuđe u Srbiji, uključujući javne napade na suce i tužitelje, političke izjave kojima se ugrožava njihova neovisnost i pokušaje vršenja pritiska institucijskim i zakonodavnim sredstvima; upozorava da bi takve prakse mogle imati odvraćajući učinak na neovisno donošenje odluka i dodatno ugroziti povjerenje javnosti u pravosudni sustav; naglašava da se neovisnost pravosuđa mora učinkovito zaštititi i u zakonu i u praksi; poziva srbijanske vlasti da se suzdrže od svih djelovanja ili retorike kojima bi se mogla ugroziti neovisnost pravosuđa te da osiguraju sigurno i poticajno okruženje za suce i tužitelje kako bi mogli obavljati svoje dužnosti bez pritiska;

Or. en

Amandman 215
Dan Barna, Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	9.a izražava ozbiljnu zabrinutost zbog trajno visoke razine korupcije u Srbiji, koja se odražava u indeksu percepcije korupcije za 2025.; pozdravlja donošenje Nacionalne strategije za borbu protiv korupcije za razdoblje 2024. – 2026.; poziva srbijanske vlasti da osiguraju potpunu usklađenost s preporukama srbijanskog Vijeća za borbu protiv korupcije; izražava zabrinutost u pogledu neovisnosti srbijanske Agencije za sprečavanje korupcije; poziva Europsku komisiju da provede temeljite istrage o navodima o korupciji na visokoj razini u Srbiji;

Or. en

Amandman 216
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	9.a izražava zabrinutost zbog toga što od 2025. nacionalne manjine nisu zastupljene na ministarskoj razini u Srbiji, posebno ističući izostanak pripadnika manjinskih zajednica, uključujući i pripadnike hrvatske manjine koji su prethodno bili zastupljeni, na dužnostima kao što je ministar za ljudska i

manjinska prava i društveni dijalog;

Or. en

Amandman 217
Helmut Brandstätter

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	9.a osuđuje upotrebu rječnika kojim se potiče na nasilje od strane srbijanskih dužnosnika, uključujući predsjednika Vučića, kao i ministra informiranja Borisa Bratine, koji je u televizijskom prijenosu uživo opravdavao premlaćivanje i ubijanje studenata;

Or. en

Amandman 218
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. vjeruje da je najbolji način rješavanja političke krize u Srbiji provođenje slobodnih i poštenih izbora; poziva na potpunu, transparentnu i uključivu provedbu svih preporuka ODIHR-a;	10. vjeruje da je najbolji način rješavanja političke krize u Srbiji provođenje ***uistinu*** slobodnih i poštenih ***parlamentarnih*** izbora; poziva na potpunu, transparentnu i uključivu provedbu svih preporuka ODIHR-a ***te naglašava da to zahtijeva, među ostalim, okončanje pritiska na birače, uključujući zastrašivanje i kupnju glasova, učinkovito sprečavanje zlouporabe javnih i administrativnih resursa, osiguravanje jednakih uvjeta za sve političke aktere, rješavanje problema pristranosti medija te okončanje nekažnjavanja izbornih***

	nepravilnosti i povezanih kaznenih djela, kako su ODIHR i Komisija u više navrata istaknuli**; **naglašava da se izbori u trenutačnim uvjetima ne mogu prihvatiti kao slobodni i pošteni;

Or. en

Amandman 219
Mircea-Gheorghe Hava

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. vjeruje da ***je najbolji način*** rješavanja političke krize u Srbiji ***provođenje*** slobodnih i poštenih izbora; poziva na potpunu, ***transparentnu*** i ***uključivu*** provedbu svih preporuka ODIHR-a;	10. vjeruje da***, u cilju*** rješavanja političke krize u Srbiji***, postoji potreba za održavanjem istinski*** slobodnih i poštenih izbora***, provedenih pod jednakim uvjetima***; poziva na potpunu, ***brzu*** i ***provjerljivu*** provedbu svih preostalih preporuka ODIHR-a ***i drugih legitimnih međunarodnih institucija i relevantnih tijela Vijeća Europe, uključujući u pogledu jedinstvenog izbornog registra, ravnopravnog pristupa medijima, sprečavanja zlouporabe administrativnih resursa i neovisnog nadzora izbornog procesa***;

Or. ro

Amandman 220
Helmut Brandstätter

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. vjeruje da je najbolji način rješavanja političke krize u Srbiji provođenje slobodnih i poštenih izbora; poziva na potpunu, transparentnu i	10. vjeruje da je najbolji način rješavanja političke krize u Srbiji provođenje slobodnih i poštenih izbora; poziva na potpunu, transparentnu i

uključivu provedbu svih preporuka ODIHR-a;	uključivu provedbu svih preporuka ODIHR-a; ***žali zbog izvješća o nepravilnostima i navodima o nasilju na lokalnim izborima 2026.; oštro osuđuje fizičko nasilje nad novinarima tijekom izbora;***

Or. en

Amandman 221
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. ***vjeruje da je najbolji način rješavanja političke krize*** u Srbiji ***provođenje slobodnih i poštenih izbora***; poziva na potpunu***,*** transparentnu ***i uključivu*** provedbu svih preporuka ODIHR-a;	10. ***napominje da su parlamentarni izbori*** u Srbiji ***održani u prosincu 2023. i da je narod Srbije jasno odabrao sastav svoje vlade***; ***napominje da su u ožujku 2026. održani lokalni izbori u različitim općinama;*** poziva na potpunu ***i*** transparentnu provedbu svih preporuka ODIHR-a ***kako bi se osigurali slobodni i pošteni izbori***;

Or. en

Amandman 222
Davor Ivo Stier, Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. vjeruje da je najbolji način rješavanja političke krize u Srbiji provođenje slobodnih i poštenih izbora; poziva na potpunu, transparentnu i uključivu provedbu svih preporuka ODIHR-a;	10. vjeruje da je najbolji način rješavanja političke krize u Srbiji provođenje slobodnih i poštenih izbora; ***prima na znanje poboljšanu suradnju s ODIHR-om u izmjeni izbornog i antikorupcijskog zakonodavstva;*** poziva na potpunu, transparentnu i uključivu provedbu svih preporuka ODIHR-a;

Or. en

Amandman 223
Hans Neuhoff

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. ***vjeruje da je najbolji način rješavanja političke krize*** u Srbiji ***provođenje slobodnih i poštenih izbora***; ***poziva na potpunu, transparentnu i uključivu provedbu svih preporuka ODIHR-a***;	10. ***napominje da su izborni postupci*** u Srbiji ***u nadležnosti suverenih institucija i biračkog tijela Srbije***; ***podsjeća da su preporuke ODIHR-a savjetodavne prirode***; ***potiče njihovo transparentno i uključivo razmatranje u okviru vlastitih ustavnih postupaka Srbije;***

Or. en

Amandman 224
Emmanouil Kefalogiannis

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. ***vjeruje da je najbolji način rješavanja političke krize u Srbiji provođenje slobodnih i poštenih izbora;*** poziva na potpunu, transparentnu i uključivu provedbu svih preporuka ODIHR-a;	10. poziva na potpunu, transparentnu i uključivu provedbu svih preporuka ODIHR-a ***na izborima za koje se očekuje da će se održati krajem godine [1]***; ***vidjeti prethodni komentar, čini se da je politička kriza završila.***

Or. en

Amandman 225
Vangelis Meimarakis

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. ***vjeruje da je najbolji način rješavanja političke krize u Srbiji provođenje slobodnih i poštenih izbora;*** poziva na potpunu, transparentnu i uključivu provedbu svih preporuka ODIHR-a;	10. poziva na potpunu, transparentnu i uključivu provedbu svih preporuka ODIHR-a ***na izborima za koje se očekuje da će se održati krajem godine***;

Or. en

Amandman 226
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. ***vjeruje da je najbolji način rješavanja političke krize u Srbiji provođenje slobodnih i poštenih izbora;*** poziva na potpunu, transparentnu i uključivu provedbu svih preporuka ODIHR-a;	10. poziva na potpunu, transparentnu i uključivu provedbu svih preporuka ODIHR-a ***na izborima za koje se očekuje da će se održati krajem godine***;

Or. en

Amandman 227
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. vjeruje da je ***najbolji*** način rješavanja političke krize u Srbiji provođenje slobodnih i poštenih izbora; poziva na potpunu, transparentnu i uključivu provedbu svih preporuka ODIHR-a;	10. vjeruje da je ***jedini trajni*** način rješavanja političke krize u Srbiji provođenje slobodnih i poštenih izbora; poziva na potpunu, transparentnu i uključivu provedbu svih preporuka ODIHR-a;

Or. fi

Amandman 228
Eszter Lakos

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	10.a naglašava da slobodni i pošteni izbori zahtijevaju učinkovitu zaštitu izbornog informacijskog okruženja od prikrivenog utjecaja, koordiniranog dezinformiranja i zloupotrebe strukturnih prednosti od aktualnih nositelja vlasti; podsjeća da je u završnom izvješću OESS-a/ODIHR-a o prijevremenim parlamentarnim izborima održanima 17. prosinca 2023. utvrđeno da su izbori bili obilježeni pristranošću medija, pritiskom na zaposlenike u javnom sektoru i zloupotrebom javnih sredstava, dok je izražena uključenost predsjednika, zajedno sa sustavnim prednostima vladajuće stranke, stvorila nepravedne uvjete za kandidate; poziva Srbiju da osigura potpunu transparentnost političkog oglašavanja, uključujući internetske kampanje, učinkovit nadzor financiranja kampanja i potrošnje trećih strana te operativnu suradnju između izborne administracije, nadležnih nadzornih tijela i regulatornog tijela za medije kako bi se otkrila i suzbila koordinirana manipulacija izbornim postupkom;

Or. en

Amandman 229
Dan Barna, Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	10.a izražava zabrinutost zbog općinskih izbora održanih u ožujku 2026., koje su obilježili nasilni fizički napadi na novinare, brojni sigurnosni incidenti i ozbiljne izborne nepravilnosti, uključujući navodno zastrašivanje birača, usporedne izborne liste i kupnju glasova;

Or. en

Amandman 230
Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	10.a izražava zabrinutost zbog opetovanih nepravilnosti u izbornim postupcima, uključujući izvješća o pritisku na birače, zloupotrebi administrativnih resursa i nejednakim uvjetima; poziva na sveobuhvatne izborne reforme u skladu s preporukama OESS-a/ODIHR-a;

Or. en

Amandman 231
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	10.a napominje da Narodna skupština Srbije ima široku zastupljenost političkih stranaka, uključujući stranke nacionalnih manjina;

Or. en

Amandman 232
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. ponovno poziva na temeljitu provedbu zakona o jedinstvenom registru birača, među ostalim u pogledu poštovanja zakonskih rokova i suradnje državnih institucija u reviziji registra;	11. ponovno poziva na temeljitu provedbu zakona o jedinstvenom registru birača, među ostalim u pogledu poštovanja zakonskih rokova i ***osiguranja potpune i učinkovite*** suradnje ***svih relevantnih*** državnih institucija u reviziji registra; ***podsjeća da je poboljšanje registra birača i dalje ključna preporuka ODIHR-a i preduvjet za vjerodostojne izbore; naglašava da cilj mora biti dovršetak sveobuhvatne i smislene revizije jer bi sve manje od toga dovelo u pitanje njezinu svrhu te naglašava da je pravilna provedba tih mjera ključna za osiguravanje povjerenja javnosti u točnost i integritet registra birača, a time i povjerenja javnosti u izborni postupak;***

Or. en

Amandman 233
Davor Ivo Stier, Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. ponovno poziva na temeljitu provedbu zakona o jedinstvenom registru birača, među ostalim u pogledu poštovanja zakonskih rokova i suradnje državnih institucija u reviziji registra;	11. ponovno poziva na temeljitu provedbu zakona o jedinstvenom registru birača, među ostalim u pogledu poštovanja zakonskih rokova i suradnje državnih institucija u reviziji registra; ***sa zabrinutošću prima na znanje izvješća promatrača o usporednim evidencijama birača na lokalnim izborima održanima***

	29. ožujka u 10 općina, žali zbog nasilja zabilježenog oko biračkih mjesta i osuđuje napade na promatrače i novinare;

Or. en

Amandman 234
Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Lucia Yar, Marjan Šarec, Petras Auštrevičius, Helmut Brandstätter

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. ponovno poziva na temeljitu provedbu zakona o jedinstvenom registru birača, među ostalim u pogledu poštovanja zakonskih rokova i suradnje državnih institucija u reviziji registra;	11. ponovno poziva na temeljitu ***i potpunu*** provedbu zakona o jedinstvenom registru birača, među ostalim u pogledu poštovanja zakonskih rokova i suradnje državnih institucija u reviziji registra;

Or. en

Amandman 235
Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Lucia Yar, Marjan Šarec, Petras Auštrevičius, Helmut Brandstätter

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	11.a osuđuje ozračje sveprisutnog nasilja i zastrašivanja koje se redovito primjećuje tijekom izbornih razdoblja u Srbiji, u kojima su novinari i građani izloženi sustavnom ometanju, fizičkim prijetnjama i izravnim napadima, što predstavlja ozbiljno pogoršanje demokratskog okruženja, pri čemu tijela kaznenog progona u mnogim slučajevima ne interveniraju;

Or. en

Amandman 236
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	11.a izražava ozbiljnu zabrinutost zbog nedavno održanih lokalnih izbora, koje su obilježili znatni nedostaci, uključujući nasilje, navode o zastrašivanju birača, organizirani prijevoz birača iz drugih gradova na biračka mjesta, grubu zloupotrebu administrativnih resursa, nepravilnosti u registrima birača i izrazito nejednake uvjete kampanje;

Or. en

Amandman 237
Tonino Picula

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	11.a oštro osuđuje neprijateljsko okruženje u kojem su 29. ožujka održani lokalni izbori u 10 općina, pri čemu su promatračke misije izvijestile o mnogim nasilnim incidentima, prijetnjama i nepravilnostima u glasovanju; poziva nacionalne vlasti da osiguraju odgovornost putem odlučne, temeljite i transparentne istrage;

Or. en

Amandman 238
Tonino Picula

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	11.b žali zbog porasta nasilja, fizičkih napada i zastrašivanja novinara, koji su kulminirali tijekom lokalnih izbora 29. ožujka, a počinili su ih maskirani napadači; poziva na veću odgovornost i progon napadača; ponovno ističe važnost slobode medija za zemlje kandidatkinje za članstvo u EU-u;

Or. en

Amandman 239
Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Lucia Yar, Marjan Šarec, Petras Auštrevičius, Helmut Brandstätter

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	11.b osuđuje zloupotrebu javnih dužnosti i javnih sredstava u stranačke političke svrhe u korist vladajuće stranke, uključujući, ali ne ograničavajući se na izbornu kampanju i mobilizaciju birača, što u konačnici dovodi do brisanja granica između države i vladajuće stranke;

Or. en

Amandman 240
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	11.b zabrinut je zbog sve veće uloge inozemnog manipuliranja informacijama i upletanja te stranih kibernetičkih operacija te upletanja u izbore u demokratskim izbornim procesima Srbije;

Or. en

Amandman 241
Tonino Picula

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	11.c sa zabrinutošću prima na znanje aktualne uredničke promjene u medijima i osuđuje povećani pritisak na preostale neovisne medijske kuće, kao dio šireg procesa zarobljavanja medija;

Or. en

Amandman 242
Tonino Picula

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	11.d osuđuje nastavak rada postaja RT Balkan i Sputnik Srbija, koji se koriste za širenje proruskih diskursa i dezinformacija diljem regije zapadnog Balkana; potiče srbijanske vlasti da se bore protiv hibridnih prijetnji i da postupaju u potpunosti u skladu s odlukom Vijeća o suspenziji aktivnosti emitiranja postaja Sputnik i RT;

Or. en

Amandman 243
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. izražava ozbiljnu zabrinutost zbog izmjena koje je Nacionalna skupština donijela 28. siječnja 2026. kako bi izmijenila ključne pravosudne zakone; naglašava da te izmjene predstavljaju ozbiljan korak unatrag na putu Srbije prema pristupanju EU-u jer se njima dodatno oslabljuju neovisnost pravosuđa i autonomija tužiteljstva; potiče srbijanske vlasti da zaustave provedbu tih izmjena i poziva na njihovu hitnu reviziju;	12. izražava ozbiljnu zabrinutost zbog izmjena koje je Nacionalna skupština donijela 28. siječnja 2026. kako bi izmijenila ključne pravosudne zakone ***u okviru hitnog postupka i bez javnog savjetovanja, sudjelovanja pravosudnih tijela ili odgovarajućeg obrazloženja***; ***napominje da takvi nedostaci, u kontekstu sve većeg pritiska na pravosuđe, izazivaju ozbiljnu zabrinutost u pogledu usklađenosti s europskim standardima vladavine prava; ističe da reforme koje utječu na pravosuđe moraju biti transparentne, uključive i utemeljene na dokazima; žali zbog činjenice da su takozvani „Mrdićevi zakoni" već provedeni uklanjanjem tužitelja za organizirani kriminal (TOK), iako Venecijanska komisija još nije donijela svoje mišljenje o njima, čime se u praksi poništava napredak ostvaren u reformama pravosuđa od ustavne reforme iz 2022., zbog čega poziv na njihovo naknadno povlačenje gubi svrhu;*** naglašava da te izmjene predstavljaju ozbiljan korak unatrag na putu Srbije prema pristupanju EU-u jer se njima dodatno oslabljuju neovisnost pravosuđa i autonomija tužiteljstva; potiče srbijanske vlasti da ***odmah*** zaustave provedbu tih izmjena i poziva na njihovu ***brzu*** hitnu reviziju***, u potpunosti u skladu s preporukama iz predstojećeg mišljenja Venecijanske komisije***; ***potiče Komisiju da zaustavi daljnje isplate sredstava Srbiji u okviru Instrumenta za reforme i rast u kontekstu donesenih izmjena; izražava ozbiljnu zabrinutost zbog kontinuiranog***

	nedostatka učinkovite suradnje Srbije s Eurojustom, čime se ugrožava osnova za prekograničnu pravosudnu suradnju i borbu protiv organiziranog kriminala i korupcije; poziva srbijanske vlasti da hitno osiguraju potpun i dosljedan angažman kao preduvjet za daljnju isplatu sredstava;

Or. en

Amandman 244
Emmanouil Kefalogiannis

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. izražava ozbiljnu zabrinutost zbog izmjena koje je Nacionalna skupština donijela 28. siječnja 2026. kako bi izmijenila ključne pravosudne zakone; naglašava da ***te izmjene predstavljaju*** ozbiljan korak unatrag na putu Srbije prema pristupanju EU-u jer se njima dodatno ***oslabljuju*** neovisnost pravosuđa i autonomija tužiteljstva; ***potiče srbijanske vlasti da zaustave provedbu*** tih izmjena ***i poziva na njihovu hitnu reviziju***;	12. izražava ozbiljnu zabrinutost zbog izmjena koje je Nacionalna skupština donijela 28. siječnja 2026. kako bi izmijenila ključne pravosudne zakone; naglašava da ***bi provedba tih izmjena predstavljala*** ozbiljan korak unatrag na putu Srbije prema pristupanju EU-u jer ***bi*** se njima dodatno ***oslabile*** neovisnost pravosuđa i autonomija tužiteljstva; ***sa zadovoljstvom prima na znanje jamstva srbijanskih vlasti da je provedba*** tih izmjena ***zaustavljena dok ih Venecijanska komisija ne preispita te da će se mišljenje Venecijanske komisije u potpunosti uzeti u obzir***; ***samo po sebi razumljivo; potrebno je prikazati trenutačno stanje.***

Or. en

Amandman 245
Vangelis Meimarakis

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. izražava ozbiljnu zabrinutost zbog izmjena koje je Nacionalna skupština donijela 28. siječnja 2026. kako bi izmijenila ključne pravosudne zakone; naglašava da ***te izmjene predstavljaju*** ozbiljan korak unatrag na putu Srbije prema pristupanju EU-u jer se njima dodatno ***oslabljuju*** neovisnost pravosuđa i autonomija tužiteljstva; ***potiče srbijanske vlasti da zaustave provedbu*** tih izmjena ***i poziva na njihovu hitnu reviziju***;	12. izražava ozbiljnu zabrinutost zbog izmjena koje je Nacionalna skupština donijela 28. siječnja 2026. kako bi izmijenila ključne pravosudne zakone; naglašava da ***bi provedba tih izmjena predstavljala*** ozbiljan korak unatrag na putu Srbije prema pristupanju EU-u jer ***bi*** se njima dodatno ***oslabile*** neovisnost pravosuđa i autonomija tužiteljstva; ***sa zadovoljstvom prima na znanje jamstva srbijanskih vlasti da je provedba*** tih izmjena ***zaustavljena dok ih Venecijanska komisija ne preispita te da će se mišljenje Venecijanske komisije u potpunosti uzeti u obzir***;

Or. en

Amandman 246
Mircea-Gheorghe Hava

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. izražava ozbiljnu zabrinutost zbog izmjena koje je Nacionalna skupština donijela 28. siječnja 2026. kako bi izmijenila ključne pravosudne zakone; naglašava da te izmjene ***predstavljaju*** ozbiljan korak unatrag na putu ***Srbije*** prema pristupanju EU-u jer ***se njima dodatno oslabljuju*** neovisnost pravosuđa i ***autonomija*** tužiteljstva; potiče srbijanske vlasti da ***zaustave*** provedbu ***tih izmjena i poziva na njihovu hitnu reviziju***;	12. izražava ozbiljnu zabrinutost zbog izmjena koje je Nacionalna skupština donijela 28. siječnja 2026. kako bi izmijenila ključne pravosudne zakone; naglašava da te izmjene ***čine*** ozbiljan korak unatrag na putu prema pristupanju EU-u jer ***utječu na*** neovisnost pravosuđa i ***autonomiju*** tužiteljstva; potiče srbijanske vlasti da ***obustave njihovu*** provedbu***, hitno preispitaju te odredbe uz potpuno savjetovanje s Venecijanskom komisijom i Europskom komisijom te predstave jasan vremenski okvir za obnovu jamstava neovisnosti pravosuđa***;

Or. ro

Amandman 247
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. izražava ozbiljnu zabrinutost zbog izmjena koje je Nacionalna skupština donijela 28. siječnja 2026. kako bi izmijenila ključne pravosudne zakone; naglašava da te izmjene predstavljaju ozbiljan korak unatrag na putu Srbije prema pristupanju EU-u jer se njima dodatno oslabljuju neovisnost pravosuđa i autonomija tužiteljstva; ***potiče srbijanske vlasti da zaustave provedbu*** tih izmjena ***i poziva na njihovu hitnu reviziju***;	12. izražava ozbiljnu zabrinutost zbog izmjena koje je Nacionalna skupština donijela 28. siječnja 2026. kako bi izmijenila ključne pravosudne zakone; naglašava da te izmjene predstavljaju ozbiljan korak unatrag na putu Srbije prema pristupanju EU-u jer se njima dodatno oslabljuju neovisnost pravosuđa i autonomija tužiteljstva; ***sa zadovoljstvom prima na znanje jamstva srbijanskih vlasti da je provedba*** tih izmjena ***zaustavljena dok ih Venecijanska komisija ne preispita te da će se mišljenje Venecijanske komisije u potpunosti uzeti u obzir***;

Or. en

Amandman 248
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. ***izražava ozbiljnu zabrinutost zbog izmjena koje je Nacionalna skupština donijela 28. siječnja 2026. kako bi izmijenila ključne*** pravosudne zakone***; naglašava da te izmjene predstavljaju ozbiljan korak unatrag na putu Srbije prema pristupanju EU-u jer se njima dodatno oslabljuju neovisnost pravosuđa i autonomija tužiteljstva; potiče srbijanske vlasti da zaustave provedbu tih izmjena i poziva na njihovu hitnu reviziju;***	12. ***pozdravlja odluku Srbije da*** pravosudne zakone ***uputi Venecijanskoj komisiji na mišljenje, kao i izjave da će poštovati primljene procjene i preporuke, što predstavlja ispunjenje standarda Vijeća Europe u području pravosuđa.***

Or. en

Amandman 249
Hans Neuhoff

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. ***izražava ozbiljnu zabrinutost zbog izmjena koje*** je Nacionalna skupština ***donijela*** 28. siječnja 2026. ***kako bi izmijenila ključne pravosudne zakone***; ***naglašava da te izmjene predstavljaju ozbiljan korak unatrag na putu*** Srbije ***prema pristupanju EU-u jer se njima dodatno oslabljuju neovisnost pravosuđa i autonomija tužiteljstva***; potiče ***srbijanske vlasti da zaustave provedbu tih izmjena i poziva na njihovu hitnu reviziju***;	12. ***napominje da*** je Nacionalna skupština 28. siječnja 2026. ***donijela izmjene ključnih pravosudnih zakona***; ***naglašava da procjena zakonodavstva o reformi pravosuđa zahtijeva pažljivu komparativnu pravnu analizu provedenu uz potpuno poštovanje ustavnog okvira i zakonodavnog suvereniteta*** Srbije; potiče ***Komisiju da konstruktivno surađuje sa srbijanskim vlastima putem uspostavljenog okvira za pristupanje***;

Or. en

Amandman 250
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. izražava ozbiljnu zabrinutost zbog izmjena koje je Nacionalna skupština donijela 28. siječnja 2026. kako bi izmijenila ključne pravosudne zakone; naglašava da te izmjene predstavljaju ozbiljan korak unatrag na putu Srbije prema pristupanju EU-u jer se njima dodatno oslabljuju neovisnost pravosuđa i autonomija tužiteljstva; ***potiče*** srbijanske vlasti ***da*** zaustave provedbu tih izmjena i poziva na njihovu hitnu reviziju;	12. izražava ozbiljnu zabrinutost zbog izmjena koje je Nacionalna skupština donijela 28. siječnja 2026. kako bi izmijenila ključne pravosudne zakone; naglašava da te izmjene predstavljaju ***još jedan*** ozbiljan korak unatrag na putu Srbije prema pristupanju EU-u jer se njima dodatno oslabljuju neovisnost pravosuđa i autonomija tužiteljstva; ***ustraje u tome da*** srbijanske vlasti zaustave provedbu tih izmjena i poziva na njihovu hitnu reviziju;

Or. fi

Amandman 251
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.a izražava duboku zabrinutost zbog usvajanja lex specialisa i naknadnog „vjerodostojnog tumačenja" zakona o modernističkom kompleksu Generalštaba u Beogradu, čime se zapravo zaobilazi pravni okvir za zaštitu kulturne baštine i ugrožava pravna sigurnost; naglašava da takve ad hoc zakonodavne mjere oslabljuju vladavinu prava, pravnu predvidljivost i sveukupni integritet pravnog sustava, kao i obveze Srbije da očuva kulturnu baštinu od nacionalnog i europskog značaja; poziva srbijanske vlasti da stave izvan snage te mjere i osiguraju potpunu usklađenost s ustavnim zakonodavstvom te zakonodavstvom o zaštiti baštine i prostornom planiranju;

Or. en

Amandman 252
Davor Ivo Stier, Andrey Kovatchev, Reinhold Lopatka

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.a žali zbog toga što Srbija nije osigurala kontinuitet pravosudne suradnje s Eurojustom jer nije imenovala tužitelja za vezu, što je dovelo do zatvaranja njezina ureda za vezu i negativno utjecalo na aktualnu suradnju, zbog čega je navodno zaustavljeno ili pogođeno više od 200 predmeta; poziva Srbiju da to ispravi bez odgode i da pravosudnu suradnju s agencijama EU-a

smatra temeljnom obvezom pristupanja;

Or. en

Amandman 253
Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.a izražava zabrinutost zbog stalnih naznaka zarobljavanja države, uključujući neprimjeren politički utjecaj na ključne institucije, regulatorna tijela i javnu upravu; naglašava da je jačanje institucionalne neovisnosti i odgovornosti ključno za obnovu povjerenja javnosti i napredak na europskom putu;

Or. en

Amandman 254
Annamária Vicsek, Kinga Gál, António Tânger Corrêa

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.a pozdravlja odluku Srbije da pravosudne zakone uputi Venecijanskoj komisiji na mišljenje, kao i izjave da će poštovati primljene procjene i preporuke, što predstavlja ispunjenje standarda Vijeća Europe u području pravosuđa;

Or. en

Amandman 255
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.a pozdravlja odluku Srbije da pravosudno zakonodavstvo uputi Venecijanskoj komisiji na mišljenje, kao i njezinu predanost uzimanju u obzir i provedbi primljenih preporuka, u skladu sa standardima Vijeća Europe u pogledu pravosuđa.

Or. en

Amandman 256
Tonino Picula

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.a sa zabrinutošću navodi da je propisana ustavna uloga i nepristranost institucije predsjednika dodatno narušena stalnim kampanjama i stranačkim aktivizmom, među ostalim putem izbornih lista kandidata za lokalne izbore koje nose njegovo ime;

Or. en

Amandman 257
Şerban Dimitrie Sturdza

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.a pozdravlja velik odaziv birača na lokalnim izborima održanima u Srbiji 29. ožujka 2026. u nizu općina kao pozitivan znak građanskog angažmana i

spremnosti građana da sudjeluju u demokratskim procesima;

Or. en

Amandman 258
Rasa Juknevičienė, Miriam Lexmann

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.a zabrinut je zbog sve veće uloge inozemnog manipuliranja informacijama i upletanja te stranih kibernetičkih operacija i upletanja u izbore u demokratskim izbornim procesima Srbije;

Or. en

Amandman 259
Tonino Picula

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.b ponovno ističe svoju spremnost da podrži Narodnu skupštinu i njezine članove u demokratskim procesima povezanima s europskim putem Srbije, uključujući pravilno funkcioniranje Parlamenta u skladu s njegovim poslovnikom, korištenjem postojećih alata i inicijativa Europskog parlamenta za potporu demokraciji;

Or. en

Amandman 260
Annamária Vicsek, Kinga Gál, António Tânger Corrêa

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.b podsjeća da je u skladu s ustavom Zakon o financiranju Autonomne Pokrajine Vojvodine trebao biti usvojen do kraja 2008.; stoga potiče vladu da to pitanje bez ikakve daljnje odgode podnese parlamentu;

Or. en

Amandman 261
Rasa Juknevičienė, Miriam Lexmann

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.b žali zbog kašnjenja u odgovoru i odgovornosti srbijanskih vlasti nakon urušavanja nadstrešnice željezničkog kolodvora u Novom Sadu 1. studenoga 2024., sporog istražnog postupka i nedostatka transparentnosti nakon tragedije;

Or. en

Amandman 262
Rasa Juknevičienė, Miriam Lexmann

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.c izražava duboku zabrinutost zbog sistemskih problema na koje je upozoreno u studentskim prosvjedima i raznim drugim prosvjedima u Srbiji, kao što su

pitanja povezana s građanskim slobodama, podjelom vlasti, korupcijom, zaštitom okoliša, institucijskom i financijskom transparentnošću, posebno u pogledu infrastrukturnih projekata;

Or. en

Amandman 263
Tonino Picula

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.c žali zbog toga što prekid parlamentarnog rada, zajedno s trajnim stanjem izborne kampanje i visokom razinom polarizacije, doprinosi nefunkcionalnosti Narodne skupštine;

Or. en

Amandman 264
Tonino Picula

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.d potiče Srbiju da imenuje tužitelja za vezu u Agenciji Europske unije za suradnju u kaznenom pravosuđu (Eurojust) i da nastavi pravilnu pravosudnu suradnju;

Or. en

Amandman 265
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.b žali zbog kašnjenja u odgovoru i odgovornosti srbijanskih vlasti nakon urušavanja nadstrešnice željezničkog kolodvora u Novom Sadu 1. studenoga 2024., sporog istražnog postupka i nedostatka transparentnosti nakon tragedije;

Or. en

Amandman 266
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.c izražava duboku zabrinutost zbog sistemskih problema na koje je upozoreno u studentskim prosvjedima i raznim drugim prosvjedima u Srbiji, kao što su pitanja povezana s građanskim slobodama, podjelom vlasti, korupcijom, zaštitom okoliša, institucijskom i financijskom transparentnošću, posebno u pogledu infrastrukturnih projekata;

Or. en

Amandman 267
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

13. ***ponavlja svoju potporu pravu cjelokupnog stanovništva Srbije, uključujući studente, na mirno prosvjedovanje u cilju pozivanja*** na odgovornost i ***na demokratske*** reforme ***izravno povezane s vladavinom prava***;	13. ***podsjeća da u demokraciji građani imaju slobodu okupljati se i mirno prosvjedovati protiv vladinih mjera te pozivati*** na odgovornost i reforme***; podsjeća, međutim, da se u demokraciji vlast prenosi putem izbora i da građani, organizacije i političke stranke moraju poštovati ishod izbora, a ne poticati nasilne uličnе prosvjede***;

Or. en

Amandman 268
Rasa Juknevičienė, Miriam Lexmann

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. ponavlja svoju potporu pravu cjelokupnog stanovništva Srbije, uključujući studente, na mirno prosvjedovanje u cilju pozivanja na odgovornost i na demokratske reforme izravno povezane s vladavinom prava;	13. ponavlja svoju potporu ***temeljnom*** pravu cjelokupnog stanovništva Srbije, uključujući studente, na mirno prosvjedovanje u cilju pozivanja na odgovornost i na demokratske reforme izravno povezane s vladavinom prava; ***poziva vlasti Srbije da osiguraju zaštitu sudionika u mirnim prosvjedima;***

Or. en

Amandman 269
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. ponavlja svoju potporu pravu cjelokupnog stanovništva Srbije***, uključujući studente,*** na mirno prosvjedovanje u cilju pozivanja na odgovornost i na demokratske reforme	13. ponavlja svoju potporu ***temeljnom*** pravu cjelokupnog stanovništva Srbije na mirno prosvjedovanje u cilju pozivanja na odgovornost i na demokratske reforme izravno povezane s vladavinom prava;

izravno povezane s vladavinom prava;	***poziva vlasti Srbije da osiguraju zaštitu sudionika u mirnim prosvjedima;***

Or. en

Amandman 270
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. ponavlja svoju potporu pravu cjelokupnog stanovništva Srbije, uključujući studente, na ***mirno prosvjedovanje*** u cilju pozivanja na odgovornost i na demokratske reforme izravno povezane s vladavinom prava;	13. ponavlja svoju potporu pravu cjelokupnog stanovništva Srbije, uključujući studente, na ***sudjelovanje u svim oblicima mirnih prosvjeda, kao što su rašireni prosvjedi koji se održavaju od studenog 2024.,*** u cilju pozivanja na odgovornost i na demokratske reforme izravno povezane s vladavinom prava;

Or. fi

Amandman 271
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. ponavlja svoju potporu pravu cjelokupnog stanovništva Srbije, uključujući studente, na mirno prosvjedovanje u cilju pozivanja na odgovornost i na demokratske reforme izravno povezane s vladavinom prava;	13. ponavlja svoju potporu pravu cjelokupnog stanovništva Srbije, uključujući studente, na mirno prosvjedovanje u cilju pozivanja na odgovornost i na demokratske reforme izravno povezane s vladavinom prava***, kao i na usklađivanje Srbije s europskim načelima i vrijednostima***;

Or. en

Amandman 272
Dan Barna, Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. ponavlja svoju potporu pravu cjelokupnog stanovništva Srbije, uključujući studente, na mirno prosvjedovanje u cilju pozivanja na odgovornost i na demokratske reforme izravno povezane s vladavinom prava;	13. ponavlja svoju potporu pravu cjelokupnog stanovništva Srbije, uključujući studente, na ***slobodno izražavanje mišljenja i*** mirno prosvjedovanje***, među ostalim*** u cilju pozivanja na odgovornost i na demokratske reforme izravno povezane s vladavinom prava;

Or. en

Amandman 273
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.a izražava zabrinutost zbog uloge određenih vjerskih aktera, posebno Srpske pravoslavne crkve, u širenju diskursa usklađenih s Ruskom Federacijom u dijelovima zapadnog Balkana; napominje da, iako je službeno autokefalna, Srpska pravoslavna crkva održava bliske veze s Ruskom pravoslavnom crkvom, koja je javno podupirala rusku vanjsku politiku, uključujući njezinu nezakonitu ratnu agresiju na Ukrajinu; nadalje napominje da takav utjecaj doprinosi širenju protuzapadnih diskursa, promicanju nacionalističkih programa i pogoršanju društvenih podjela, među ostalim u kontekstu političkih zbivanja u Srbiji, Crnoj Gori i Bosni i Hercegovini; ističe izvješća koja upućuju na to da su vjerske strukture instrumentalizirane kako bi se

dala legitimnost političkim akterima i stajalištima usklađenima s ruskim interesima, uključujući potporu secesionističkoj retorici i protivljenje euroatlantskoj integraciji; naglašava da su takve aktivnosti u skladu s ruskom vojnom doktrinom od 25. prosinca 2014. u kojoj je naglašena zaštita takozvanih „tradicionalnih ruskih duhovnih i moralnih vrijednosti" od percipiranog zlonamjernog zapadnog utjecaja[1a], koja je kasnije uključena u nacionalnu sigurnosnu strategiju Ruske Federacije koju je predsjednik Vladimir Putin odobrio 31. prosinca 2015., što pokazuje da Rusija koristi kulturnu i civilizacijsku retoriku kao instrument geopolitičke strategije; budući da je taj pristup dodatno ojačan u nacionalnoj sigurnosnoj strategiji iz 2021., kojom je zaštita „tradicionalnih vrijednosti", promicanje „ruskog svijeta" i zaštita „sunarodnjaka" u inozemstvu podignuta na razinu ključnih prioriteta nacionalne sigurnosti[2a];

[2a] 2a. https://www.ndc.nato.int/fr/russias-updated-national-security-strategy/

Or. en

Amandman 274
Annamária Vicsek, Kinga Gál, António Tânger Corrêa

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.a pozdravlja stalne napore vlade Srbije u jačanju nacionalnih vijeća nacionalnih manjina radi očuvanja i ostvarivanja prava nacionalnih manjina u područjima obrazovanja, kulture, službene uporabe manjinskih jezika te medija na jezicima nacionalnih manjina;

Or. en

Amandman 275
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.a napominje da je jedan od najvažnijih ciljeva procesa europske integracije pravilno funkcioniranje demokratskih institucija, no da je pokušaj rješavanja tog pitanja na terenu bio protivan takvom institucionalnom rješenju.

Or. en

Amandman 276
Stanislav Stoyanov

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.a podsjeća da su pravilno funkcioniranje i neovisnost vijeća nacionalnih manjina i dalje važni;

Or. en

Amandman 277
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.b izražava zabrinutost zbog izvješća Helsinškog odbora za ljudska prava u

Srbiji[2a] i Ministarstva vanjskih poslova Sjedinjenih Američkih Država[3a] u kojima se ističe sve veći politički utjecaj Srpske pravoslavne crkve i njezina bliska suradnja s državnim vlastima, čime se dovodi u pitanje sekularni karakter države i otvaraju pitanja o odvojenosti crkve i države; napominje da je taj utjecaj povezan sa zagovaranjem nacionalističkih stajališta, otporom liberalnim demokratskim vrijednostima i retorikom koja može utjecati na socijalnu koheziju i prava manjina; poziva srbijanske vlasti da osiguraju da vjerske institucije, uključujući Srpsku pravoslavnu crkvu, poštuju ustavni okvir, promiču međuvjerski dijalog, na jednak način štite prava svih vjerskih i nevjerskih zajednica te da se suzdrže od djelovanja koja bi mogla ugroziti demokratske procese, socijalnu uključenost ili regionalni mir;

[2a] https://www.helsinki.org.rs/doc/1_SPC_eng.pdf

[3a] https://www.state.gov/reports/2023-report-on-international-religious-freedom/serbia/

Or. en

Amandman 278
Annamária Vicsek, Kinga Gál, António Tânger Corrêa

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.b poziva Srbiju da nastavi poduzimati mjere kako bi osigurala da sastav državnih tijela, tijela lokalne samouprave i drugih javnih tijela odražava nacionalni sastav stanovništva na odgovarajućim područjima povećanjem broja zaposlenika koji su

pripadnici nacionalnih manjina kako bi se osigurala nacionalna raznolikost;

Or. en

Amandman 279
Stanislav Stoyanov

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.b potiče Srbiju da dovrši svoj institucionalni okvir za zaštitu pripadnika manjina i osigura njegovu učinkovitu provedbu, što će dovesti do mjerljivih poboljšanja u zaštiti njihovih prava u cijeloj zemlji;

Or. en

Amandman 280
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.c poziva srbijanske vlasti da osiguraju jednako postupanje i potpuno priznavanje svih vjerskih denominacija na cijelom državnom području Republike Srbije; napominje da Eparhija Dacia Felix Rumunjske pravoslavne crkve trenutačno ima priznat tradicionalni status isključivo u Autonomnoj Pokrajini Vojvodini; potiče vlasti da takvo priznanje Eparhije Dacia Felix prošire na cjelokupno državno područje Srbije kako bi se zajamčilo potpuno ostvarivanje slobode vjeroispovijesti i uvjerenja, kao i prava rumunjske (vlaške) manjine, uključujući pristup vjerskim obredima,

obrazovanju i kulturnom životu na njihovu materinskom jeziku, u skladu s europskim i međunarodnim standardima o manjinskim i vjerskim pravima[10a]; nadalje poziva nadležna tijela da osiguraju da pripadnici rumunjske (vlaške) zajednice u dolini Timok mogu provoditi svoje vjerske obrede na materinskom jeziku i slobodno birati svoju crkvenu jurisdikciju, uključujući pripadnost Eparhiji Dacia Felix, bez ograničenja ili diskriminacije;

[10a] https://2021-2025.state.gov/reports/2023-report-on-international-religious-freedom/serbia/

Or. en

Amandman 281
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.c podsjeća da je pravo na slobodno samoodređenje i samoidentifikaciju sadržano u međunarodnom pravu, među ostalim u načelima Povelje Ujedinjenih naroda; podsjeća da je Srbija, kao članica Vijeća Europe, obvezana standardima Okvirne konvencije za zaštitu nacionalnih manjina, kojom se pripadnicima manjina jamči pravo da slobodno odaberu svoj identitet i uživaju svoja kulturna, jezična i vjerska prava bez diskriminacije; podsjeća i na to da se Ustavom Republike Srbije jamči zaštita nacionalnih manjina, uključujući pravo na očuvanje njihova identiteta, jezika, kulture i vjere; ističe da je poštovanje prava manjina, uključujući načelo samoodređenja, ključni element kriterija za pristupanje EU-u, posebno u skladu s kopenhaškim kriterijima i

pravnom stečevinom EU-a;

Or. en

Amandman 282
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.e (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.e poziva srbijanske vlasti da se suzdrže od umjetnog razlikovanja između Vlaha i Rumunja te da osiguraju jednako priznavanje i potpuno ostvarivanje jezičnih, kulturnih i vjerskih prava za sve osobe koje se izjašnjavaju kao Rumunji ili Vlasi, u skladu sa svojim međunarodnim i europskim obvezama;

Or. en

Amandman 283
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. osuđuje činjenicu da su tijekom prošle godine mirni prosvjednici, studenti, aktivisti i novinari bili izloženi širokom rasponu represivnih mjera, uključujući prekomjernu uporabu sile i policijsko nasilje, proizvoljna pritvaranja i uhićenja, politički egzil i druge oblike zastrašivanja; poziva na ciljane sankcije protiv pojedinaca odgovornih za teška kršenja zakona i ljudskih prava u Srbiji;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 284
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. osuđuje činjenicu da su tijekom prošle godine mirni prosvjednici, studenti, aktivisti i novinari bili izloženi širokom rasponu represivnih mjera, uključujući prekomjernu uporabu sile i policijsko nasilje, proizvoljna pritvaranja i uhićenja, politički egzil i druge oblike zastrašivanja; poziva na ciljane sankcije protiv pojedinaca odgovornih za teška kršenja zakona i ljudskih prava u Srbiji;	14. osuđuje činjenicu da su tijekom prošle godine mirni prosvjednici, studenti, aktivisti i novinari bili izloženi širokom rasponu represivnih mjera, uključujući prekomjernu uporabu sile i policijsko nasilje, proizvoljna pritvaranja i uhićenja, politički egzil***, nezakoniti nadzor, rodno uvjetovano uznemiravanje i zastrašivanje na internetu, uključujući širenje intimnog materijala bez pristanka, zlouporabu osobnih podataka iz javnih registara radi odmazde protiv mirnih prosvjednika*** i druge oblike zastrašivanja; poziva na ciljane sankcije protiv pojedinaca odgovornih za teška kršenja zakona i ljudskih prava u Srbiji; ***poziva EU da u potpunosti iskoristi svoj režim sankcija u području ljudskih prava kao odgovor na ozbiljne i sustavne povrede;***

Or. en

Amandman 285
Mircea-Gheorghe Hava

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. osuđuje činjenicu da su tijekom prošle godine mirni prosvjednici, studenti, aktivisti i novinari bili izloženi širokom rasponu represivnih mjera, uključujući prekomjernu uporabu sile ***i policijsko nasilje***, proizvoljna pritvaranja ***i uhićenja, politički egzil i druge oblike zastrašivanja***; poziva na ***ciljane sankcije*** protiv	14. osuđuje činjenicu da su tijekom prošle godine mirni prosvjednici, studenti, aktivisti i novinari bili izloženi širokom rasponu represivnih mjera, uključujući prekomjernu uporabu sile, proizvoljna pritvaranja, ***zastrašivanje i nezakonita protjerivanja***; poziva na ***brze, neovisne i nepristrane istrage te na pozivanje***

pojedinaca odgovornih za teška kršenja ***zakona i*** ljudskih prava u Srbiji;	***odgovornih osoba na odgovornost; poziva Vijeće i države članice da ispitaju, na temelju dostupnih dokaza i u skladu s primjenjivim pravnim okvirima EU-a, pojedinačne mjere ograničavanja*** protiv ***osoba*** odgovornih za teška kršenja ljudskih prava ***i vladavine prava*** u Srbiji;

Or. ro

Amandman 286
Loucas Fourlas

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. osuđuje činjenicu da su tijekom prošle godine mirni prosvjednici, studenti, aktivisti i novinari bili izloženi širokom rasponu represivnih mjera, uključujući prekomjernu uporabu sile i policijsko nasilje, proizvoljna pritvaranja i uhićenja, politički egzil i druge oblike zastrašivanja; poziva na ciljane sankcije protiv pojedinaca odgovornih za teška kršenja zakona i ljudskih prava u Srbiji;	14. osuđuje činjenicu da su tijekom prošle godine mirni prosvjednici, studenti, aktivisti i novinari bili izloženi širokom rasponu represivnih mjera, uključujući prekomjernu uporabu sile i policijsko nasilje, proizvoljna pritvaranja i uhićenja, politički egzil i druge oblike zastrašivanja; poziva na ciljane sankcije protiv pojedinaca odgovornih za teška kršenja zakona i ljudskih prava u Srbiji; ***jedan od najvažnijih ciljeva procesa europske integracije bilo je pravilno funkcioniranje demokratskih institucija;***

Or. en

Amandman 287
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. osuđuje činjenicu da su tijekom prošle godine mirni prosvjednici, studenti, aktivisti i novinari bili izloženi širokom	14. ***oštro*** osuđuje činjenicu da su tijekom prošle godine mirni prosvjednici, studenti, aktivisti i novinari bili izloženi

rasponu represivnih mjera, uključujući prekomjernu uporabu sile i policijsko nasilje, proizvoljna pritvaranja i uhićenja, politički egzil i druge oblike zastrašivanja; ***poziva*** na ***ciljane sankcije*** protiv pojedinaca odgovornih za teška kršenja zakona i ljudskih prava u Srbiji;	širokom rasponu represivnih mjera, uključujući prekomjernu uporabu sile i policijsko nasilje, proizvoljna pritvaranja i uhićenja, politički egzil i druge oblike zastrašivanja; ***zauzima stajalište da je srbijanska vlada izravno odgovorna za činove ugnjetavanja prosvjednika, uključujući nasilje; inzistira*** na ***ciljanim sankcijama*** protiv pojedinaca odgovornih za teška kršenja zakona i ljudskih prava u Srbiji;
	Or. fi

Amandman 288
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. ***osuđuje činjenicu da su*** tijekom prošle godine ***mirni prosvjednici, studenti, aktivisti i novinari bili izloženi širokom rasponu represivnih mjera, uključujući prekomjernu uporabu sile i policijsko nasilje, proizvoljna pritvaranja i uhićenja, politički egzil i druge oblike zastrašivanja; poziva na ciljane sankcije protiv pojedinaca odgovornih za teška kršenja zakona i ljudskih prava u Srbiji***;	14. ***napominje da je*** tijekom prošle godine ***Srbija svjedočila širokoj političkoj krizi obilježenoj masovnim nasilnim uličnim prosvjedima, blokadama ulica, povredama javne imovine i međusobnim optužbama za uporabu nasilja i podrivanje javnih institucija, što je narušilo svakodnevni život i rad vlade***;
	Or. en

Amandman 289
Hans Neuhoff

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. ***osuđuje činjenicu da su tijekom prošle godine mirni prosvjednici, studenti,***	14. poziva na ***nepristrane i transparentne istrage svih vjerodostojnih***

aktivisti i novinari bili izloženi širokom rasponu represivnih mjera, uključujući prekomjernu uporabu sile i policijsko nasilje, proizvoljna pritvaranja i uhićenja, politički egzil i druge oblike zastrašivanja; poziva na ***ciljane sankcije*** protiv pojedinaca ***odgovornih za teška kršenja zakona i ljudskih*** prava ***u Srbiji***;	***navoda o prekomjernoj uporabi sile protiv prosvjednika, novinara i aktivista; naglašava da se sve mjere ograničavanja*** protiv pojedinaca ***moraju temeljiti na konkretnim, pojedinačno potkrijepljenim dokazima o konkretnim kršenjima utvrđenima u okviru zakonitog pravnog postupka, u skladu s vladavinom prava i standardima EU-a u području temeljnih*** prava; ***protivi se uvođenju kaznenih mjera koje se temelje isključivo na političkim procjenama;***

Or. en

Amandman 290
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.a napominje da, kako je navedeno u izvješću Ministarstva vanjskih poslova SAD-a o trgovini ljudima za 2025.[1a], relevantna tijela u Srbiji ne ispunjavaju u potpunosti minimalne standarde za iskorjenjivanje trgovine ljudima, iako pokazuju pojačane napore u odnosu na prethodno izvještajno razdoblje i prelaze u kategoriju 2; prima na znanje napredak istaknut u izvješću, uključujući veći broj osuđujućih presuda, istrage navodnog službenog sudioništva, poboljšanu identifikaciju žrtava, donošenje standardnih operativnih postupaka Centra za zaštitu žrtava trgovine ljudima te povećanje financiranja službi za potporu žrtvama; međutim, izražava zabrinutost zbog toga što se u izvješću utvrđuju i trajni nedostaci, uključujući smanjenje broja kaznenih progona, nastavak primjene kaznenih djela za koja su predviđene blaže kazne, nedovoljno proaktivnu identifikaciju i provjeru žrtava među ranjivim skupinama,

neodgovarajuću specijaliziranu pomoć djeci žrtvama, kažnjavanje žrtava za nezakonita djela počinjena kao izravna posljedica trgovanja ljudima, ograničenu suradnju s civilnim društvom i nedovoljan napredak u rješavanju složenih slučajeva izrabljivanja radne snage; poziva vlasti da uklone te nedostatke jačanjem pristupa usmjerenih na žrtve, osiguravanjem učinkovitog i odvraćajućeg kaznenog progona, poboljšanjem međuinstitucijske koordinacije i poboljšanjem suradnje s civilnim društvom u skladu s međunarodnim standardima;

[1a] https://www.state.gov/reports/2025-trafficking-in-persons-report/serbia/

Or. en

Amandman 291
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.a duboko žali zbog javnih izjava ministra informiranja i telekomunikacija Borisa Bratine, u kojima navodi da bi srbijanska policija trebala upotrijebiti smrtonosnu silu protiv studenata, te ih nedvosmisleno osuđuje kao teško poticanje na nasilje i očito kršenje temeljnih prava, demokratskih načela i vladavine prava; poziva na hitnu ostavku ministra i ustraje u tome da nadležna tijela moraju osigurati brzu, temeljitu i neovisnu istragu koja će dovesti do odgovarajućih sankcija;

Or. en

Amandman 292
Lucia Yar, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Marjan Šarec, Helmut Brandstätter, Petras Auštrevičius, Michał Kobosko

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.a osuđuje napade na pripadnike nacionalnih manjina, među ostalim na Slovake, Rumunje, Bugare i Hrvate, te upotrebu uvreda na etničkoj osnovi od strane provladinih medija; poziva srbijanske vlasti da osiguraju punu zaštitu prava nacionalnih manjina te da istraže i kazneno progone sve etnički motivirane incidente;

Or. en

Amandman 293
Helmut Brandstätter

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.a osuđuje val nasilja koji su pokrenule neformalne skupine koje nekažnjeno napadaju prosvjednike i, prema medijskim izvješćima, imaju bliske veze sa strankom SNS;

Or. en

Amandman 294
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

15. poziva na hitnu, nepristranu i transparentnu istragu svih navoda o nepotrebnoj i nerazmjernoj uporabi sile i nezakonitog nadzora nad prosvjednicima;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 295
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. poziva na hitnu, nepristranu i transparentnu istragu svih navoda o nepotrebnoj i nerazmjernoj uporabi sile i nezakonitog nadzora nad prosvjednicima;	15. poziva na hitnu, nepristranu i transparentnu istragu svih navoda o nepotrebnoj i nerazmjernoj uporabi sile i nezakonitog nadzora nad prosvjednicima; ***poziva vlasti da prestanu progoniti pojedince zbog njihovih legitimnih aktivnosti te da osiguraju potpuno poštovanje političkih prava;***

Or. en

Amandman 296
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. poziva na hitnu, nepristranu i transparentnu istragu ***svih*** navoda o nepotrebnoj i nerazmjernoj uporabi sile i nezakonitog nadzora nad prosvjednicima;	15. poziva na hitnu, nepristranu i transparentnu istragu ***ozbiljnih*** navoda o nepotrebnoj i nerazmjernoj uporabi sile i nezakonitog nadzora nad prosvjednicima ***te slučajeva nasilja nad policijskim službenicima i drugim javnim službenicima, kao i uništavanja javne imovine***;

Or. en

Amandman 297
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. ***poziva*** na ***hitnu, nepristranu i transparentnu istragu*** svih navoda o nepotrebnoj i nerazmjernoj uporabi sile i nezakonitog nadzora ***nad prosvjednicima***;	15. ***inzistira*** na ***hitnoj, nepristranoj i transparentnoj istrazi*** svih navoda o nepotrebnoj i nerazmjernoj uporabi sile ***protiv prosvjednika, uključujući navode o upotrebi zvučnog oružja,*** i nezakonitog nadzora;

Or. fi

Amandman 298
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	15.a i dalje je duboko zabrinut zbog izvješća da su se srbijanske vlasti koristile nezakonitim špijunskim softverom za nadzor aktivista, novinara, članova civilnog društva i građana, uključujući poljoprivrednike, te izražava duboku zabrinutost zbog izostanka odgovarajućeg institucionalnog ili neovisnog nadzornog odgovora na slučajeve upotrebe špijunskog softvera, kako su dokumentirali Amnesty International, Zaklada SHARE i druge organizacije civilnog društva; poziva vladu Srbije da odmah okonča takve prakse, temeljito istraži sve slučajeve i osigura da se počinitelji pozovu na odgovornost; potiče Europsku komisiju da poduzme daljnje mjere u vezi s tim incidentima i da izvrši pritisak na srbijanske vlasti kako bi

osigurale potpunu i neovisnu istragu;

Or. en

Amandman 299
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	15.a poziva Republiku Srbiju da u potpunosti poštuje i štiti prava pripadnika nacionalnih manjina, uključujući njihova prava na uporabu materinskog jezika u privatnom i javnom životu, u obrazovanju, vjerskim obredima, medijima i javnoj upravi, u skladu s međunarodnim i europskim standardima zaštite manjina; poziva srbijanske vlasti da osiguraju učinkovitu provedbu postojećih pravnih jamstava te da ojačaju institucijske mehanizme za zaštitu prava manjina, uključujući odgovarajući pristup obrazovanju na jezicima manjina, zastupljenost u javnim institucijama i potporu kulturnom i vjerskom identitetu;

Or. en

Amandman 300
Nathalie Loiseau, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	15.a napominje da Srbija kupuje kineski hardver i softver po sniženim cijenama kako bi pojačala nadzor nad svojim građanima, posebno uvođenjem opsežnih sustava videonadzora i naprednog prepoznavanja lica u javnim

prostorima, u suradnji s Huaweijem u okviru projekta „Siguran grad” koji se provodi u Beogradu;

Or. en

Amandman 301
Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Lucia Yar, Marjan Šarec, Petras Auštrevičius, Helmut Brandstätter

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	15.a izražava zabrinutost zbog toga što navodi o upotrebi zvučnog topa tijekom najvećeg masovnog prosvjeda u povijesti Srbije 15. ožujka 2025. ne samo da još nisu istraženi, nego ih je vlada u više navrata i bez ikakvih dokaza odbacila kao izmišljene, čime je izvršila pritisak na pravosuđe;

Or. en

Amandman 302
Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Dan Barna, Nathalie Loiseau

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	15.a osuđuje nedavna izvješća o nasilju tijekom lokalnih izbora održanih 29. ožujka 2026.; izražava ozbiljnu zabrinutost zbog napada na novinare i studentske aktiviste, izvješća o kupnji glasova, zloupotrebi javnih resursa i neuobičajenim promjenama na popisima birača;

Or. en

Amandman 303
Helmut Brandstätter

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	15.a poziva na hitnu, nepristranu i transparentnu istragu navodne upotrebe nezakonitog zvučnog oružja koje je izazvalo kaos i stampedo tijekom jednih od najvećih protuvladinih prosvjeda u Srbiji te potencijalne zdravstvene posljedice, osobito za trudnice i njihovu djecu;

Or. en

Amandman 304
Tonino Picula

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	15.a oštro osuđuje neprihvatljive izjave srbijanskog ministra informiranja i telekomunikacija od 4. travnja 2026. o policijskom nasilju nad građanima;

Or. en

Amandman 305
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

15.b izražava duboku zabrinutost zbog vjerodostojnih navoda o upotrebi zvučnog oružja protiv mirnih prosvjednika; prima na znanje da nije provedena hitra i transparentna istraga tog incidenta; podsjeća na privremenu mjeru Vijeća Europe iz travnja 2025. o zaštiti prosvjednika i naglašava da neprovođenje istrage takvih navoda može predstavljati kršenje Europske konvencije o ljudskim pravima; poziva srbijanske vlasti da provedu hitnu i nepristranu istragu te zajamče odgovornost;

Or. en

Amandman 306
Nathalie Loiseau, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	15.b izražava ozbiljnu zabrinutost zbog izvješća da su srbijanske vlasti iskoristile pretpristupna sredstva EU-a za nabavu biometrijskog i forenzičkog softvera od ruskog poduzeća „Papilon”, na koje se primjenjuju sankcije EU-a, uključujući nadogradnje provedene nakon njegova uvrštenja na popis sankcioniranih subjekata u prosincu 2023.; poziva Komisiju da osigura potpunu usklađenost s mjerama ograničavanja EU-a u svim programima koje financira EU te da uvede strože zaštitne mjere kako bi se zajamčilo da sankcionirani subjekti ne ostvaruju nikakvu korist od financijske pomoći EU-a;

Or. en

Amandman 307
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	15.b ističe situaciju rumunjske (vlaške) manjine u Srbiji i poziva vlasti da poduzmu sve potrebne mjere kako bi osigurale potpuno ostvarivanje njihovih jezičnih, obrazovnih i kulturnih prava bez diskriminacije, među ostalim olakšavanjem pristupa obrazovanju, vjerskim obredima i medijima na rumunjskom jeziku, zaštitom kulturne i vjerske baštine te promicanjem uključivih politika kojima se štiti njihov identitet i sudjelovanje u javnom životu;

Or. en

Amandman 308
Helmut Brandstätter

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	15.b zabrinut je zbog izvješća da su srbijanski obavještajni službenici, u suradnji sa Saveznom sigurnosnom službom Ruske Federacije (FSB), testirali zvučne topove na psima dva tjedna nakon što je protuvladin prosvjed u Beogradu prekinut onime što su prosvjednici opisali kao paralizirajući zvučni udar;

Or. en

Amandman 309
Helmut Brandstätter

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	15.c osuđuje činjenicu da je Srbija postala glavna baza iz koje ruske obavještajne službe provode aktivnosti sabotaže u Europi; podsjeća da su tri građana Srbije osuđena za bacanje svinjskih glava ispred džamija u Parizu, kao i za napade na Memorijalni centar o holokaustu i tri pariške sinagoge u svibnju 2025., te za incidente povezane s lijepljenjem naljepnica kojima se poziva na odavanje počasti žrtvama genocida nad Armencima u Parizu u travnju 2025. i postavljanjem plastičnih kostura ispred Brandenburških vrata u Berlinu u srpnju 2025., s namjerom poticanja vjerske i etničke mržnje te destabilizacije država članica EU-a; ponavlja da se ti pokušaji sabotaže i upletanja protežu i na zemlje kandidatkinje za članstvo u EU-u, uključujući pružanje vojne obuke za više od 70 osoba na državnom području Srbije radi sudjelovanja u neredima uoči parlamentarnih izbora u Moldovi;

Or. en

Amandman 310
Rasa Juknevičienė, Miriam Lexmann

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. izražava duboku zabrinutost zbog intenziviranja verbalnih napada, kampanja ocrnjivanja i pritiska na organizacije civilnog društva koje se zalažu za vladavinu prava; osuđuje pogoršanje radnih uvjeta u novinarstvu i medijima; potiče Srbiju da zaustavi nazadovanje u pogledu slobode izražavanja;	16. izražava duboku zabrinutost zbog intenziviranja verbalnih napada, kampanja ocrnjivanja i pritiska na organizacije civilnog društva koje se zalažu za vladavinu prava; osuđuje pogoršanje radnih uvjeta u novinarstvu i medijima; potiče Srbiju da zaustavi nazadovanje u pogledu slobode izražavanja; ***poziva vlasti da osiguraju sigurno okruženje u kojem civilno društvo može slobodno djelovati te***

da se suzdrže od svih postupaka kojima se narušavaju njegova neovisnost i rad; izražava daljnju zabrinutost zbog toga što se organizacije civilnog društva u Srbiji suočavaju sa sve većim izazovima, uključujući restriktivne uvjete, ograničenje financiranja, policijske racije i druge oblike zastrašivanja od strane državnih vlasti; ističe važnost okvira kojim se lokalnim, dinamičnim organizacijama civilnog društva omogućuje da slobodno djeluju te da na uključiv i smislen način sudjeluju u donošenju politika, uključujući procese integracije u EU; žali zbog toga što nositelji vlasti trenutačno ne osiguravaju takav okvir, osobito za organizacije koje se bave potporom demokraciji i promatranjem izbora;

Or. en

Amandman 311
Lucia Yar, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Marjan Šarec, Helmut Brandstätter, Petras Auštrevičius, Michał Kobosko

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. izražava duboku zabrinutost zbog intenziviranja verbalnih napada, kampanja ocrnjivanja i pritiska na organizacije civilnog društva koje se zalažu za vladavinu prava; osuđuje pogoršanje radnih uvjeta u novinarstvu i medijima; potiče Srbiju da zaustavi nazadovanje u pogledu slobode izražavanja;	16. izražava duboku zabrinutost zbog intenziviranja verbalnih napada, kampanja ocrnjivanja i pritiska na organizacije civilnog društva koje se zalažu za vladavinu prava; osuđuje pogoršanje radnih uvjeta u novinarstvu i medijima; potiče Srbiju da zaustavi nazadovanje u pogledu slobode izražavanja; ***sa zabrinutošću prima na znanje da je Srbija u Svjetskom indeksu slobode medija za 2025. ostvarila svoj dosad najniži rezultat, zauzevši 96. mjesto od 180 zemalja, čime je pretposljednja u Europi; izražava duboku zabrinutost zbog upotrebe strateških tužbi protiv javnog sudjelovanja (SLAPP) i proizvoljnog nadzora novinara, uključujući upotrebu alata kao što je***

	špijunski softver Pegasus protiv istraživačkih novinara i aktivista civilnog društva, kako je dokumentirao Amnesty International; naglašava da takve prakse nisu u skladu s vrijednostima i obvezama zemlje kandidatkinje za članstvo u EU-u te potiče Srbiju da zaustavi nazadovanje u području slobode izražavanja;

Or. en

Amandman 312
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. izražava duboku zabrinutost zbog intenziviranja verbalnih napada, kampanja ocrnjivanja i pritiska na organizacije civilnog društva koje se zalažu za vladavinu prava; ***osuđuje pogoršanje radnih uvjeta u novinarstvu i medijima; potiče Srbiju da zaustavi nazadovanje u pogledu slobode izražavanja***;	16. izražava duboku zabrinutost zbog intenziviranja verbalnih napada, kampanja ocrnjivanja i pritiska na organizacije civilnog društva koje se zalažu za vladavinu prava; ***poziva vlasti da osiguraju sigurno okruženje u kojem civilno društvo može slobodno djelovati te da se suzdrže od svih postupaka kojima se narušavaju njegova neovisnost i rad; izražava daljnju zabrinutost zbog toga što se organizacije civilnog društva u Srbiji suočavaju sa sve većim izazovima, uključujući restriktivne uvjete, ograničenje financiranja, policijske racije i druge oblike zastrašivanja od strane državnih vlasti; ističe važnost okvira kojim se lokalnim, dinamičnim organizacijama civilnog društva omogućuje da slobodno djeluju te da na uključiv i smislen način sudjeluju u donošenju politika, uključujući procese integracije u EU***; ***žali zbog toga što nositelji vlasti trenutačno ne osiguravaju takav okvir, osobito za organizacije koje se bave potporom demokraciji i promatranjem izbora;***

Or. en

Amandman 313
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. ***izražava duboku zabrinutost zbog intenziviranja verbalnih napada, kampanja ocrnjivanja i pritiska na organizacije civilnog društva koje se zalažu za vladavinu prava; osuđuje pogoršanje radnih uvjeta u novinarstvu i medijima; potiče Srbiju da zaustavi nazadovanje u pogledu slobode*** izražavanja;	16. ***ustraje u tome da su sloboda okupljanja i sloboda*** izražavanja***, uključujući pravo svih na informiranje, ključne u funkcionalnoj demokraciji***; ***osuđuje svaki verbalni napad, kampanju ocrnjivanja ili drugi oblik pritiska na novinare koji izvještavaju o prosvjedima ili prenose vijesti; poziva Srbiju da osigura odgovornost za napade na neovisne medije i novinare; ustraje u tome da se aktivizam nikada ne smije koristiti kao izgovor za upotrebu nasilja;***

Or. en

Amandman 314
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. izražava duboku zabrinutost zbog intenziviranja verbalnih napada, kampanja ocrnjivanja i pritiska na organizacije civilnog društva koje se zalažu za vladavinu prava; osuđuje pogoršanje radnih uvjeta u novinarstvu i medijima; ***potiče Srbiju*** da zaustavi nazadovanje u pogledu slobode izražavanja;	16. izražava duboku zabrinutost zbog intenziviranja verbalnih napada, kampanja ocrnjivanja i pritiska na organizacije civilnog društva koje se zalažu za vladavinu prava; osuđuje pogoršanje radnih uvjeta u novinarstvu i medijima; ***inzistira na tome*** da ***Srbija*** zaustavi nazadovanje u pogledu slobode izražavanja ***i zaštiti uvjete u kojima bi neovisni mediji mogli djelovati***;

Or. fi

Amandman 315
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. izražava duboku zabrinutost zbog intenziviranja verbalnih napada, kampanja ocrnjivanja i pritiska na organizacije civilnog društva koje se zalažu za vladavinu prava; osuđuje pogoršanje radnih uvjeta u novinarstvu i medijima; potiče Srbiju da zaustavi nazadovanje u pogledu slobode izražavanja;	16. izražava duboku zabrinutost zbog intenziviranja verbalnih napada, kampanja ocrnjivanja i pritiska na organizacije civilnog društva koje se zalažu za vladavinu prava***, kao i govora mržnje protiv nacionalnih manjina***; osuđuje pogoršanje radnih uvjeta u novinarstvu i medijima; potiče Srbiju da zaustavi nazadovanje u pogledu slobode izražavanja;

Or. en

Amandman 316
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	16.a oštro osuđuje kontinuirano pogoršanje radnih uvjeta novinara, uključujući zastrašivanje, uznemiravanje, strateške tužbe protiv javnog sudjelovanja i politički pritisak; izražava duboku zabrinutost zbog stvaranja neprijateljskog okruženja za neovisne medije i pojedine novinare verbalnim napadima najviših političkih dužnosnika, pri čemu se kritički mediji sustavno napadaju, a novinarstvo kriminalizira; izražava ozbiljnu zabrinutost zbog povećanja broja zabilježenih napada na novinare tijekom protekle godine, uz istodobno smanjenje stopa kaznenog progona i sudskih presuda, čime se potiče nekažnjavanje; ističe trajne strukturne probleme u

	području vlasništva nad medijima, nedostatan regulatorni nadzor i izostanak stvarnog medijskog pluralizma, uključujući zabrinutost zbog zarobljavanja medija, nedostatka uredničke neovisnosti i koncentracije vlasništva; izražava posebnu zabrinutost zbog sve veće politizacije javne radiotelevizije, uključujući nedavno imenovanje Manje Grčić direktoricom RTS-a i njezine veze s vladajućom strankom SNS, koje otvaraju ozbiljna pitanja o njezinoj neovisnosti; potiče Srbiju da odlučno zaustavi nazadovanje u pogledu slobode izražavanja i da osigura sigurno, neovisno i pluralističko medijsko okruženje;
	Or. en

Amandman 317
Şerban Dimitrie Sturdza

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	16.a ponavlja da Srbija mora osigurati dosljednu i učinkovitu provedbu zakonodavnih i institucionalnih okvira za zaštitu temeljnih prava, osobito u pogledu politika za suzbijanje nasilja nad ženama, deinstitucionalizacije i nasilja nad djecom; ističe da, unatoč donošenju relevantnih strategija i akcijskih planova, i dalje postoje znatni izazovi u pogledu njihove učinkovite provedbe te poziva srbijanske vlasti da dodijele odgovarajuće financijske i ljudske resurse, ojačaju institucijsku koordinaciju te osiguraju konkretan i mjerljiv učinak na terenu;
	Or. en

Amandman 318
Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	16.a sa zabrinutošću primjećuje koncentraciju vlasništva nad medijima i nerazmjeran utjecaj provladinih medijskih kuća, čime se ograničava pluralizam i doprinosi širenju dezinformacija; poziva srbijanske vlasti da osiguraju istinski neovisno i raznoliko medijsko okruženje u skladu s europskim standardima;

Or. en

Amandman 319
Miriam Lexmann

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	16.a oštro osuđuje prijavljene napade, zastrašivanje i uznemiravanje usmjerene na pripadnike slovačke manjine u Srbiji u kolovozu 2025.; izražava duboku zabrinutost zbog toga što srbijanske vlasti nisu brzo i učinkovito odgovorile na te incidente i osigurale odgovarajuću zaštitu manjinskih zajednica;

Or. en

Amandman 320
Annamária Vicsek, Kinga Gál, António Tânger Corrêa

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	16.a pozdravlja donošenje Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o javnim medijskim servisima, Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o javnom informiranju i medijima te Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o elektroničkim medijima na sjednici održanoj 16. lipnja 2025.;

Or. en

Amandman 321
Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Dan Barna, Nathalie Loiseau

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	16.a osuđuje racije koje je srbijanska policija provela krajem veljače 2025. protiv nekoliko istaknutih organizacija civilnog društva, uključujući Centar za istraživanje, transparentnost i odgovornost te građanske inicijative, zbog navodne nezakonite potrošnje sredstava primljenih od USAID-a;

Or. en

Amandman 322
Şerban Dimitrie Sturdza

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	16.b poziva srbijanske vlasti da sustavno prikupljaju i analiziraju raščlanjene podatke, uz potpuno poštovanje europskih i međunarodnih standarda o zaštiti osobnih podataka,

kako bi se bolje procijenio socioekonomski položaj pripadnika nacionalnih manjina, posebno u području zapošljavanja, zdravstvene skrbi i pristupa infrastrukturi; potiče vlasti da takve podatke upotrebljavaju kao osnovu za osmišljavanje i provedbu ciljanih i učinkovitih mjera politike usmjerenih na uklanjanje postojećih nejednakosti; naglašava da bi te mjere trebalo razviti i provesti uz blisko savjetovanje s pripadnicima nacionalnih manjina, uključujući žene i mlade, u cilju jačanja njihove socioekonomske uključenosti i osiguravanja njihova aktivnog sudjelovanja u javnom i gospodarskom životu;

Or. en

Amandman 323
Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Dan Barna, Nathalie Loiseau

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	16.b oštro osuđuje nedavnu policijsku raciju rektorata Sveučilišta u Beogradu, u kojoj su vlasti zaplijenile računala i poslužitelje te pretraživale urede bez jasnog pravnog opravdanja, čime se dodatno pogoršala napeta situacija u Srbiji;

Or. en

Amandman 324
Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Dan Barna, Nathalie Loiseau

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	16.c izražava duboku zabrinutost zbog političkog zarobljavanja nacionalnih medijskih postaja u kojima je predsjednik Vučić i dalje središnja osoba, kao i zbog toga što vladajuća većina zauzima više od 90 % vremena emitiranja na nacionalnim televizijskim postajama; potiče Srbiju da zaustavi nazadovanje u pogledu slobode medija i da se postupno uskladi s Europskim aktom o slobodi medija;

Or. en

Amandman 325
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. sa zabrinutošću napominje da Regulatorno tijelo Srbije za elektroničke medije (REM) i dalje ne može funkcionirati jer mu nedostaje legitimno i operativno vijeće;	17. sa ***znatnom*** zabrinutošću napominje da Regulatorno tijelo Srbije za elektroničke medije (REM) i dalje ne može funkcionirati jer mu ***i dalje*** nedostaje legitimno i operativno vijeće; ***podsjeća da Nacionalna skupština već drugu godinu zaredom nije uspjela izabrati svoje članove; naglašava da kontinuirana paraliza Regulatornog tijela za elektroničke medije ugrožava regulatorni nadzor u razdoblju povećane političke polarizacije; podsjeća da je Komisija u više navrata naglasila potrebu za potpuno funkcionalnim i neovisnim Regulatornim tijelom za elektroničke medije kao ključnom zaštitnom mjerom za medijski pluralizam te ističe ključnu važnost osiguravanja neovisnosti i učinkovitog funkcioniranja Regulatornog tijela za elektroničke medije; pozdravlja sudjelovanje organizacija civilnog društva, strukovnih udruženja i drugih ovlaštenih predlagatelja u uključivom***

	postupku odabira, unatoč nepravilnostima i povredama postupka, te smatra da takvo sudjelovanje naglašava potrebu za priznavanjem ishoda postupka kako bi se uklonili razlozi za povlačenje propisno odabranih kandidata; smatra da se vjerodostojnost postupka i budućeg Vijeća Regulatornog tijela za elektroničke medije može ponovno uspostaviti samo povratkom u zakonitu fazu postupka i priznavanjem ishoda najnovijeg uključivog postupka odabira;

Or. en

Amandman 326
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. sa zabrinutošću napominje da Regulatorno tijelo Srbije za elektroničke medije (REM) i dalje ne može funkcionirati jer mu nedostaje legitimno i operativno vijeće;	17. sa zabrinutošću napominje da Regulatorno tijelo Srbije za elektroničke medije (REM) i dalje ne može funkcionirati jer mu nedostaje legitimno i operativno vijeće; ***žali zbog toga što Vijeće Regulatornog tijela za elektroničke medije nije izabrano u postupku za 2025. zbog neimenovanja članova koje su predložile organizacije civilnog društva; pozdravlja napore vlasti da nastave izborni postupak Vijeća Regulatornog tijela za elektroničke medije uz posredovanje OESS-a s organizacijama civilnog društva koje predlažu kandidate za jednog člana Vijeća.***

Or. en

Amandman 327
Annamária Vicsek, Kinga Gál, António Tânger Corrêa

Prijedlog rezolucije

Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. ***sa zabrinutošću napominje da Regulatorno tijelo*** Srbije za elektroničke medije (REM) ***i dalje ne može funkcionirati jer mu nedostaje legitimno i operativno vijeće***;	17. ***žali zbog toga što Vijeće Regulatornog tijela*** Srbije za elektroničke medije (REM) ***nije izabrano u postupku za 2025. zbog neimenovanja članova koje su predložile organizacije civilnog društva, iako pozdravlja napore vlasti da nastave izborni postupak Vijeća Regulatornog tijela za elektroničke medije uz posredovanje OESS-a s organizacijama civilnog društva koje predlažu kandidate za jednog člana Vijeća***;

Or. en

Amandman 328
Mircea-Gheorghe Hava

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. sa zabrinutošću napominje da Regulatorno tijelo ***Srbije*** za elektroničke medije (REM) i dalje ne može funkcionirati ***jer mu nedostaje*** legitimno i ***operativno vijeće***;	17. sa zabrinutošću napominje da Regulatorno tijelo za elektroničke medije (REM) i dalje ne može funkcionirati legitimno i ***učinkovito***; ***poziva na brzi dovršetak imenovanja neovisnog, vjerodostojnog, pluralističkog i operativnog vijeća Regulatornog tijela za elektroničke medije (REM) u okviru transparentnog i uključivog postupka u skladu sa standardima EU-a o neovisnosti regulatora za audiovizualne medijske usluge;***

Or. ro

Amandman 329
Stanislav Stoyanov

Prijedlog rezolucije

Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. sa zabrinutošću napominje da Regulatorno tijelo Srbije za elektroničke medije (REM) i dalje ne može funkcionirati jer mu nedostaje legitimno i operativno vijeće;	17. sa zabrinutošću napominje da Regulatorno tijelo Srbije za elektroničke medije (REM) i dalje ne može funkcionirati jer mu nedostaje legitimno i operativno vijeće; ***poziva Srbiju da pokaže konkretan napredak u osiguravanju prava na informiranje na manjinskim jezicima; naglašava da usluge javne radiodifuzije na manjinskim jezicima još uvijek nisu dostatne;***

Or. en

Amandman 330
Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Lucia Yar, Marjan Šarec, Petras Auštrevičius, Helmut Brandstätter

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. sa zabrinutošću napominje da Regulatorno tijelo Srbije za elektroničke medije (REM) i dalje ne može funkcionirati jer mu nedostaje legitimno i operativno vijeće;	17. sa zabrinutošću napominje da Regulatorno tijelo Srbije za elektroničke medije (REM) i dalje ne može funkcionirati jer mu nedostaje legitimno i operativno vijeće ***koje nije podložno političkom upletanju***;

Or. en

Amandman 331
Eszter Lakos

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.a naglašava da je jačanje medijske i digitalne pismenosti ključno za suzbijanje

dezinformacija, inozemnog upletanja i manipuliranja informacijama te protueuropskih diskursa, kao i za jačanje demokratske otpornosti; naglašava da je borba protiv inozemnog upletanja i manipuliranja informacijama sastavni dio ispunjavanja političkih kriterija za pristupanje; poziva Srbiju da dodatno razvije i provede sveobuhvatne i uključive inicijative za medijsku pismenost u cijelom obrazovnom sustavu, među ostalim pojačanim osposobljavanjem nastavnika i modernim resursima za učenje, te da poboljša suradnju s neovisnim medijima, organizacijama za provjeru činjenica i relevantnim programima Unije kako bi se promicalo kritičko razmišljanje i odgovoran digitalni angažman;

Or. en

Amandman 332
Dan Barna, Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.a izražava zabrinutost zbog neovisnosti, vjerodostojnosti i integriteta srbijanskih medija; posebno ističe širenje dezinformacija i proruske propagande koje provode medijske kuće povezane s državom, kao što su Pink TV i Informer TV; poziva srbijansku vladu da poduzme odgovarajuće mjere kako bi se osigurala transparentnost medija, točnost informacija i poštovanje novinarskih standarda;

Or. en

Amandman 333

Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Lucia Yar, Marjan Šarec, Petras Auštrevičius, Helmut Brandstätter

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.a zabrinut je zbog opsežne kontrole političkih stranaka nad imenovanjima u javnom sektoru, državnim agencijama, poduzećima u državnom vlasništvu, nadzornim odborima i ključnim regulatornim tijelima jer političko pokroviteljstvo narušava profesionalnost i odgovornost uprave;

Or. en

Amandman 334
Rasa Juknevičienė, Miriam Lexmann

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. naglašava važnost zaštite akademske slobode i institucionalne autonomije u skladu s načelima Europskog prostora visokog obrazovanja; izražava duboku zabrinutost zbog izvješća o financijskom, administrativnom i fizičkom pritisku na akademsko osoblje i uplitanju vladinih mjera u institucionalnu autonomiju sveučilišta;	18. naglašava važnost zaštite akademske slobode i institucionalne autonomije u skladu s načelima Europskog prostora visokog obrazovanja; izražava duboku zabrinutost zbog izvješća o financijskom, administrativnom i fizičkom pritisku na akademsko osoblje i uplitanju vladinih mjera u institucionalnu autonomiju sveučilišta; ***osuđuje politički pritisak koji se izvršava na sveučilišta i druge istraživačke institucije; osuđuje blaćenje profesora, istraživača i drugog akademskog osoblja u provladinim medijima; izražava zabrinutost zbog izvješća o otpuštanjima profesora i nastavnika koji su podržali prosvjede i ostvarili svoje pravo na štrajk te o otpuštanjima ravnatelja koji su odbili pokrenuti disciplinske postupke protiv zaposlenika zbog političkih uvjerenja;***

Or. en

Amandman 335
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. naglašava važnost zaštite akademske slobode i institucionalne autonomije u skladu s načelima Europskog prostora visokog obrazovanja; izražava duboku zabrinutost zbog izvješća o financijskom, administrativnom i fizičkom pritisku na akademsko osoblje i uplitanju vladinih mjera u institucionalnu autonomiju sveučilišta;	18. naglašava važnost zaštite akademske slobode i institucionalne autonomije u skladu s načelima Europskog prostora visokog obrazovanja; izražava duboku zabrinutost zbog izvješća o financijskom, administrativnom i fizičkom pritisku na akademsko osoblje i uplitanju vladinih mjera u institucionalnu autonomiju sveučilišta***, uključujući političke prijetnje rektoru Sveučilišta u Beogradu Vladanu Đokiću i dekanima fakulteta diljem Srbije, otpuštanja akademskog osoblja i prijavljene policijske intervencije u prostorima sveučilišta***; ***poziva srbijanske vlasti da odmah okončaju te prakse i u potpunosti poštuju autonomiju sveučilišta u skladu s Europskom konvencijom o ljudskim pravima;***

Or. en

Amandman 336
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. naglašava važnost zaštite akademske slobode i institucionalne autonomije u skladu s načelima Europskog prostora visokog obrazovanja; izražava	18. naglašava važnost zaštite akademske slobode i institucionalne autonomije u skladu s načelima Europskog prostora visokog obrazovanja; izražava

duboku zabrinutost zbog izvješća o financijskom, administrativnom i fizičkom pritisku na akademsko osoblje i uplitanju vladinih mjera u institucionalnu autonomiju sveučilišta;	duboku zabrinutost zbog izvješća o financijskom, administrativnom i fizičkom pritisku na akademsko osoblje i uplitanju vladinih mjera u institucionalnu autonomiju sveučilišta; ***izražava duboku zabrinutost zbog pokušaja politizacije sveučilišta, koji se koriste u političke svrhe i udaljavaju od njihove primarne uloge, koja bi trebala biti isključivo obrazovna; smatra da se akademske slobode ne bi trebalo pogrešno tumačiti, manipulirati njima niti ih zloupotrebljavati.***

Or. en

Amandman 337
Annamária Vicsek, Kinga Gál

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. naglašava važnost zaštite akademske slobode i institucionalne autonomije u skladu s načelima Europskog prostora visokog obrazovanja; izražava duboku zabrinutost zbog izvješća o financijskom, administrativnom i fizičkom pritisku na akademsko osoblje i uplitanju vladinih mjera u institucionalnu autonomiju sveučilišta;	18. naglašava važnost zaštite akademske slobode i institucionalne autonomije u skladu s načelima Europskog prostora visokog obrazovanja; izražava duboku zabrinutost zbog izvješća o financijskom, administrativnom i fizičkom pritisku na akademsko osoblje i uplitanju vladinih mjera u institucionalnu autonomiju sveučilišta***, kao i zbog pokušaja politizacije akademske slobode sveučilišta, koji se koriste u političke svrhe i udaljavaju od njihove primarne uloge, koja bi trebala ostati obrazovna i znanstvena***;

Or. en

Amandman 338
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. naglašava važnost zaštite akademske slobode i institucionalne autonomije u skladu s načelima Europskog prostora visokog obrazovanja; izražava duboku zabrinutost zbog izvješća o financijskom, administrativnom i fizičkom pritisku na akademsko osoblje i uplitanju vladinih mjera u institucionalnu autonomiju sveučilišta;	18. naglašava važnost zaštite akademske slobode i institucionalne autonomije u skladu s načelima Europskog prostora visokog obrazovanja; izražava duboku zabrinutost zbog izvješća o financijskom, administrativnom i fizičkom pritisku na akademsko osoblje i uplitanju vladinih mjera u institucionalnu autonomiju sveučilišta; ***izražava, međutim, ozbiljnu zabrinutost zbog pokušaja politizacije sveučilišta, čime ih se odvraća od njihove primarne obrazovne uloge; naglašava da se akademska sloboda ne smije pogrešno tumačiti, manipulirati njome ili je zloupotrebljavati;***

Or. en

Amandman 339
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. naglašava važnost zaštite akademske slobode i institucionalne autonomije u skladu s načelima Europskog prostora visokog obrazovanja; izražava duboku zabrinutost zbog izvješća o financijskom, administrativnom i fizičkom pritisku na akademsko osoblje i uplitanju vladinih mjera u institucionalnu autonomiju sveučilišta;	18. naglašava važnost zaštite akademske slobode i institucionalne autonomije u skladu s načelima Europskog prostora visokog obrazovanja; izražava duboku zabrinutost zbog izvješća o financijskom, administrativnom i fizičkom pritisku na akademsko osoblje i uplitanju vladinih mjera u institucionalnu autonomiju sveučilišta; ***naglašava da takva izvješća dovode u pitanje predanost srbijanske vlade težnjama te zemlje za članstvo u EU-u;***

Or. fi

Amandman 340

Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.a poziva srbijanske vlasti da pojačaju napore u osiguravanju nediskriminirajućeg postupanja prema nacionalnim manjinama i da aktivno provode istrage i donose presude za zločine potaknute mržnjom; nadalje, žali zbog činjenice da su nacionalne manjine zaštićene samo na papiru; poziva na potpunu provedbu zakonodavstva o suzbijanju diskriminacije; izražava zabrinutost zbog prakse pro forma zastupljenosti nacionalnih manjina koje su pod kontrolom vlade i poziva srbijanske vlasti da osiguraju zaštitu prava nacionalnih manjina, posebno u području obrazovanja, upotrebe manjinskih jezika, pristupa medijima i vjerskim obredima na manjinskim jezicima, kao i provedbu zakonodavstva u praksi; naglašava da umjetno kontrolirana zastupljenost manjina narušava demokratsko sudjelovanje i protivna je duhu Okvirne konvencije za zaštitu nacionalnih manjina;

Or. en

Amandman 341
Şerban Dimitrie Sturdza

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.a prima na znanje da, iako je pravni i politički okvir Srbije za zaštitu pripadnika nacionalnih manjina općenito uspostavljen, i dalje postoje znatni nedostaci u njegovoj učinkovitoj i

dosljednoj provedbi; naglašava da postojeći akcijski planovi i strategije još nisu donijeli dovoljno konkretnih rezultata te poziva na daljnje konkretne mjere kako bi se osigurala njihova potpuna provedba, uključujući jasne rokove, odgovarajuće resurse i snažne mehanizme praćenja, uz blisko savjetovanje s predstavnicima nacionalnih manjina, kako bi se postigao stvaran učinak na njihov svakodnevni život;

Or. en

Amandman 342
Lucia Yar, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Marjan Šarec, Helmut Brandstätter, Petras Auštrevičius, Michał Kobosko

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.a izražava zabrinutost zbog trajno visoke stope rodno uvjetovanog nasilja u Srbiji, uključujući njegovu digitalnu dimenziju; prima na znanje da je službeno donošenje Strategije za sprečavanje i suzbijanje rodno uvjetovanog nasilja i nasilja u obitelji za razdoblje 2021. – 2025. bilo važan korak naprijed, no da ona nikad nije operacionalizirana te da nisu doneseni akcijski planovi potrebni za njezinu provedbu; poziva srbijanske vlasti da osiguraju da sljedeća strategija bude popraćena odgovarajućim akcijskim planovima te mehanizmima financiranja i provedbe;

Or. en

Amandman 343
Nathalie Loiseau, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije

Stavak 18.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.a naglašava da srbijanske vlasti instrumentaliziraju Srpsku pravoslavnu crkvu za promicanje diskursa kojima se obeshrabruju politički prosvjedi te za upletanje u političke procese susjednih zemalja; s dodatnom zabrinutošću napominje da se Srpskom pravoslavnom crkvom koriste i ruske vlasti kao sredstvom za vršenje utjecaja u Srbiji, posebno s ciljem poticanja neprijateljstva prema EU-u i procesu pristupanja;

Or. en

Amandman 344
Marion Maréchal

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.a osuđuje odluku Europske nogometne unije (UEFA) da kazni srpski nogometni klub FK Crvena zvezda novčanom kaznom od 40 000 eura zbog transparenta koji je prikazivao pravoslavnu ikonu Krista tijekom utakmice Europske lige protiv kluba Lille 26. veljače ove godine; smatra da je ta osuda neopravdana i da narušava kulturni i vjerski identitet Srbije;

Or. fr

Amandman 345
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.a sa zabrinutošću napominje da postupanje srbijanske vlade u području obrazovanja i akademske slobode narušava standarde iz poglavlja 25 i 26, koja su jedina dva poglavlja koja je Srbija privremeno zatvorila; poziva Komisiju da procijeni jesu li uvjeti za privremeno zatvaranje poglavlja 25 i 26 i dalje ispunjeni;

Or. en

Amandman 346
Davor Ivo Stier, Andrey Kovatchev, Reinhold Lopatka

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.a poziva Srbiju da zaštiti i promiče kulturnu baštinu i običaje svojih nacionalnih manjina, posebno da stvori pozitivno ozračje za obrazovanje na jezicima manjina, među ostalim osiguravanjem dovoljnog broja učitelja, udžbenika i dodatnih materijala;

Or. en

Amandman 347
Ioan-Rareş Bogdan

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18 a. sa zabrinutošću napominje da osobe koje pripadaju manjinama u Srbiji i dalje trpe diskriminaciju zbog nepotpunog institucionalnog okvira za zaštitu etničkih

manjina i dugotrajne odgode donošenja novog akcijskog plana;

Or. ro

Amandman 348
Tonino Picula

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.a osuđuje policijsku raciju u prostorijama Sveučilišta u Beogradu, koja se emitirala putem provladinih tabloidskih medija, kao još jedan oblik pritiska i zastrašivanja akademske zajednice i napada na akademske slobode;

Or. en

Amandman 349
Stanislav Stoyanov

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.a primjećuje potrebu za daljnjim napretkom u tiskanju udžbenika na manjinskim jezicima kao što je bugarski;

Or. en

Amandman 350
Şerban Dimitrie Sturdza

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.b ističe da je pristup obrazovanju na manjinskim jezicima u praksi i dalje ograničen te se često svodi na izborne ili dopunske modele nastave, kao što je „materinski jezik s elementima nacionalne kulture”, uz nedovoljan broj nastavnih sati i ograničenu dostupnost u različitim regijama i na različitim razinama obrazovanja; naglašava da se takvim aranžmanima ne osigurava potpuna i učinkovita ravnopravnost pripadnika nacionalnih manjina; žali zbog nedosljednog i diskriminirajućeg pristupa obrazovanju i udžbenicima na manjinskim jezicima u Srbiji; naglašava da je obrazovanje na materinjem jeziku temeljno pravo svih pripadnika nacionalnih manjina koje se Srbija službeno obvezala poštovati; nadalje prima na znanje kontinuiranu nedostupnost i nedovoljno širenje dvojezičnih i višejezičnih obrazovnih modela, kao i razlike u pristupu među različitim manjinskim zajednicama, te poziva srbijanske vlasti da osiguraju pružanje kvalitetnog i održivog obrazovanja na manjinskim jezicima na svim razinama, među ostalim osposobljavanjem nastavnika, izradom kurikuluma i udžbenika te ravnomjernom teritorijalnom pokrivenošću; potiče srbijanske vlasti da poštuju jezičnu raznolikost i promiču stvarnu dvojezičnost, a ne asimilaciju, tako što će pripadnicima nacionalnih manjina omogućiti pristup obrazovanju na materinskom jeziku;
	Or. en

Amandman 351
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije

Stavak 18.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.b izražava ozbiljnu zabrinutost zbog sve većeg političkog uplitanja u kulturne institucije u Srbiji, uključujući pritiske na umjetničke programe, upravljačke strukture i odluke o financiranju, kao i na institucije i stručnjake za zaštitu baštine; prima na znanje izvješća o ograničenjima pristupa kulturnom sadržaju kojima se ugrožava pravo građana na sudjelovanje u kulturnom životu, otkazivanju kulturnih programa, otpuštanju kulturnih djelatnika i pritiscima na stručnjake uključene u zaštitu baštine; naglašava da su sloboda umjetničkog izražavanja, institucionalna autonomija i profesionalna neovisnost sastavni dijelovi demokratskog života; poziva srbijanske vlasti da u potpunosti poštuju ta načela u skladu s europskim standardima i Europskom konvencijom o ljudskim pravima te da uspostave transparentno i depolitizirano kulturno upravljanje koje se temelji na zaslugama, osiguravajući pravednu i neovisnu dodjelu javnih sredstava te poticajno okruženje za kulturne i kreativne sektore bez političkog uplitanja;

Or. en

Amandman 352
Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.b naglašava da pristup obrazovanju na bugarskom jeziku mora biti zajamčen na svim razinama, uključujući osnovnoškolsko i srednjoškolsko obrazovanje, bez odgode ili

administrativnih prepreka; poziva srbijanske vlasti da osiguraju potpunu i pravodobnu dostupnost udžbenika, kvalificiranih nastavnika i obrazovnih materijala; ističe da djelomična provedba predstavlja kršenje obveza u području prava manjina u skladu s europskim standardima; u tom pogledu sa zabrinutošću napominje da unatoč dovršetku dugo odgađanog prijevoda udžbenika za osnovne škole na bugarski jezik nisu prevedeni svi udžbenici za srednjoškolsko obrazovanje; potiče srbijanske vlasti da osiguraju održivost postupka osiguravanjem dovoljnog broja učitelja, udžbenika i dodatnih materijala (školskih dnevnika i drugih materijala za praćenje učenika) koji će na odgovarajući način odgovoriti na potrebe učenika iz manjine;

Or. en

Amandman 353
Tonino Picula

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.b poziva Srbiju da osigura poštovanje prava nacionalnih manjina u praksi, uključujući pristup obrazovanju, informacijama i vjerskim obredima na jezicima manjina, kao i odgovarajuću zastupljenost u javnoj upravi, u skladu s načelom reciprociteta kad god je to moguće i sa svim relevantnim europskim standardima;

Or. en

Amandman 354
Ioan-Rareş Bogdan

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18 b. osuđuje to što Srbija krši vjerske slobode manjina jer ograničava pristup vjerskom bogoslužju na manjinskim jezicima u pojedinim dijelovima zemlje, posebno u Timoku, a posebno jer ne priznaje službeno rumunjsku pravoslavnu crkvu u Srbiji;

Or. ro

Amandman 355
Davor Ivo Stier, Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.b poziva Srbiju da se suzdrži od iskorištavanja nacionalnih identiteta nacionalnih manjina kojima se stvaraju podjele unutar tih zajednica te oštro osuđuje zabilježene slučajeve govora mržnje protiv nekih od njih;

Or. en

Amandman 356
Şerban Dimitrie Sturdza

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.c prepoznaje ključnu ulogu svih vijeća nacionalnih manjina u zastupanju i obrani prava i interesa svojih zajednica; izražava zabrinutost zbog ograničenih

administrativnih i financijskih kapaciteta vijeća nacionalnih manjina i drugih relevantnih institucija, što otežava dosljednu i proaktivnu provedbu prava manjina, te naglašava potrebu za pojačanom institucijskom potporom, koordinacijom i mehanizmima odgovornosti; naglašava da bi nadležna srbijanska tijela trebala osigurati odgovarajuću financijsku i institucionalnu potporu kako bi ta vijeća nacionalnih manjina mogla neovisno obavljati svoje aktivnosti bez političkog uplitanja; naglašava da srbijanske vlasti ne bi trebale davati povlašteni tretman nekim vijećima nacionalnih manjina te da se pristup nediskriminacije i jednakog postupanja mora primjenjivati na sve zajednice pripadnika nacionalnih manjina;

Or. en

Amandman 357
Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.c oštro osuđuje sve politike, diskurse ili administrativne prakse usmjerene na redefiniranje, fragmentaciju ili poricanje identiteta nacionalnih manjina u Srbiji; u tom kontekstu izražava zabrinutost zbog promicanja umjetnih konstrukcija kao što je takozvana „šopska nacija”, kojima se nastoji izbrisati postojanje bugarske zajednice zanijekati njezini povijesni korijeni, kulturna baština i pravo na samoodređenje, koje je zaštićeno međunarodnim pravom; naglašava da je identitet pitanje slobodnog osobnog izbora i ne može biti predmet političkog inženjeringa ni reinterpretacije pod pokroviteljstvom države; poziva srbijanske

vlasti da u potpunosti poštuju povijesni kontinuitet, kulturnu baštinu i samoodređenje bugarske zajednice; žali zbog pretraživanja koje su srbijanske vlasti provele u kulturnom centru Bosilegrad i zbog pokretanja predsudskog postupka za „etničku mržnju" protiv aktivista nevladinih organizacija;

Or. en

Amandman 358
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.c osuđuje kontinuirano ozračje neprijateljstva, diskriminacije i govora mržnje protiv LGBTIQ+ osoba u Srbiji, među ostalim od strane javnih dužnosnika, medijskih kuća i ekstremističkih skupina, što doprinosi ozračju straha i nesigurnosti; naglašava da unatoč postojanju pravnog okvira i dalje postoje znatni nedostaci u njegovoj provedbi, uključujući neodgovarajuću istragu i kazneni progon kaznenih djela motiviranih mržnjom te nedostatne institucijske odgovore; osuđuje kontinuirano postojanje praksi usmjerenih na suzbijanje seksualne orijentacije i rodnog identiteta („konverzijske prakse"); poziva Srbiju da poboljša provedbu zakonodavstva o zločinima iz mržnje, govoru mržnje i suzbijanju diskriminacije, među ostalim sankcioniranjem političara i vjerskih dužnosnika kada se koriste govorom mržnje protiv LGBTI osoba;

Or. en

Amandman 359
Tonino Picula

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.c poziva Srbiju da zaštiti i promiče kulturnu baštinu i običaje svojih nacionalnih manjina, posebno da stvori pozitivno ozračje za obrazovanje na jezicima manjina te žali zbog kršenja prava manjina u tom području; poziva Srbiju da se suzdrži od iskorištavanja nacionalnih identiteta nacionalnih manjina kojima se stvaraju podjele unutar tih zajednica te oštro osuđuje zabilježene slučajeve govora mržnje protiv nekih od njih;

Or. en

Amandman 360
Davor Ivo Stier, Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.c primjećuje znatno kašnjenje u izradi novog akcijskog plana za ostvarivanje prava nacionalnih manjina i naglašava hitnu potrebu da ga Srbija brzo dovrši i provede; ističe potrebu da se u novi akcijski plan u potpunosti uključe nalazi i preporuke Savjetodavnog odbora Okvirne konvencije za zaštitu nacionalnih manjina;

Or. en

Amandman 361
Ioan-Rareş Bogdan

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18 c. osuđuje nepostojanje znatnog napretka u osiguravanju pristupa obrazovanju na manjinskim jezicima i to da se još uvijek prijavljuju ozbiljne poteškoće s osiguravanjem udžbenika na manjinskim jezicima i kvalificiranog nastavnog osoblja, uključujući za rumunjsku zajednicu u Timoku;

Or. ro

Amandman 362
Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.d poziva srbijanske vlasti da u potpunosti ponovno uspostave i zajamče pravo pripadnika bugarske manjine da se koriste svojim tradicionalnim sustavom imenovanja, uključujući rodno specifične oblike prezimena, bez administrativnih ograničenja ili pritiska; naglašava da svako ograničenje u tom pogledu predstavlja kršenje temeljnih osobnih i kulturnih prava;

Or. en

Amandman 363
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.d potiče srbijanske vlasti da bez odgode nastave zakonodavni postupak u vezi sa Zakonom o rodnoj ravnopravnosti i Zakonom o istospolnim zajednicama te da nacrte zakona podnesu Nacionalnoj skupštini na razmatranje kako bi se ojačala zaštita temeljnih prava i osigurala usklađenost s europskim standardima o jednakosti i nediskriminaciji;

Or. en

Amandman 364
Şerban Dimitrie Sturdza

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.d žali zbog trajne podzastupljenosti nacionalnih manjina u javnoj upravi i strukturama izvršavanja zakonodavstva; naglašava da su uključive javne institucije preduvjet za kohezivno, demokratsko i pravedno zastupljeno društvo;

Or. en

Amandman 365
Ioan-Rareş Bogdan

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18 d. osuđuje neprimjerenost javnih radiodifuzijskih usluga na manjinskim jezicima, uz iznimku pojedinih lokalnih radiotelevizija u Vojvodini, i skreće pozornost na činjenicu da se emitiranja na rumunjskom jeziku u Vojvodini ne

prenose u Timoku;

Or. ro

Amandman 366
Davor Ivo Stier, Andrey Kovatchev, Reinhold Lopatka

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.d ističe potrebu za snažnom predanošću zaštiti prava nacionalnih manjina, uz osiguravanje njihove potpune zastupljenosti na svim razinama vlasti;

Or. en

Amandman 367
Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.e (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.e izražava duboku zabrinutost zbog dramatičnog demografskog pada bugarske manjine u Srbiji, koji se tijekom posljednjeg desetljeća smanjio za otprilike jednu trećinu; naglašava da takav trend otvara ozbiljna pitanja u pogledu strukturne diskriminacije, nedostatka socioekonomskih mogućnosti i nedovoljne institucionalne potpore; poziva srbijanske vlasti da donesu ciljane i mjerljive politike kako bi se zaustavila depopulacija i osigurala održiva prisutnost bugarske zajednice u njezinim tradicionalnim regijama;

Or. en

Amandman 368
Şerban Dimitrie Sturdza

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.e (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.e napominje da postoje znatne prepreke vjerskom bogoslužju na manjinskim jezicima te stoga sloboda vjeroispovijedi nije dosljedno omogućena na državnom području Srbije; ističe stanje Rumunjske pravoslavne crkve u Srbiji, koju država nije službeno priznala kao tradicionalnu crkvu, čime se stvaraju znatni izazovi za rumunjske crkve i svećenike u vođenju vjerskih bogoslužja za rumunjsku zajednicu koja živi u Srbiji;

Or. en

Amandman 369
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.e (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.e izražava zabrinutost zbog posljednjeg postupka izbora povjerenika za zaštitu ravnopravnosti Milana Antonijevića koji nije proveden u skladu sa zakonom, dok su korisnici i akteri civilnog društva u potpunosti isključeni iz tog postupka;

Or. en

Amandman 370
Ioan-Rareş Bogdan

Prijedlog rezolucije

Stavak 18.e (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18 e. skreće pozornost na činjenicu da je govor mržnje protiv nacionalnih manjina u medijima i od strane političara još uvijek jako rasprostranjen u Srbiji;

Or. ro

Amandman 371
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.f (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.f poziva srbijanske vlasti da osiguraju potpunu i učinkovitu provedbu nacionalne strategije za uključivanje Roma i povezanih akcijskih planova, među ostalim dodjelom odgovarajućih financijskih sredstava, boljom koordinacijom između nacionalnih i lokalnih vlasti te uspostavom transparentnih mehanizama praćenja koji uključuju smisleno sudjelovanje romskih zajednica i organizacija civilnog društva; poziva Srbiju da ojača mjere kojima se romskoj djeci i mladima osigurava jednak pristup kvalitetnom obrazovanju, među ostalim sprečavanjem segregacije u školama, proširenjem programa stipendiranja i mentorstva te ciljanim politikama usmjerenima na poboljšanje stopa pohađanja nastave, zadržavanja u obrazovanju i završetka školovanja među romskim učenicima;

Or. en

Amandman 372

Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.f (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.f naglašava da se mjerljiv i provjerljiv napredak u zaštiti prava svih nacionalnih manjina mora smatrati sastavnim dijelom skupine poglavlja o temeljnim pitanjima i da se mora jasno odražavati u ukupnoj procjeni napretka Srbije u procesu pristupanja; poziva Komisiju da utvrdi jasna mjerila, kao i mehanizme redovitog praćenja i izvješćivanja, kako bi se osiguralo da se kretanja u tim područjima sustavno uzimaju u obzir u procjeni napretka Srbije u procesu pristupanja;

Or. en

Amandman 373
Ioan-Rareş Bogdan

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.f (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18 f. ističe da Srbija očito krši standarde Europske unije koji se odnose na prava etničkih manjina, kako su jasno navedeni u poglavlju 23. pregovora, u pogledu temeljnih prava te poziva Srbiju da pokaže istinsku predanost provedbi i osiguranju poštovanja prava manjina;

Or. ro